

OPERATOR'S MANUAL



Actual vehicle appearance may vary

p/n: 2262-777

XTR1000

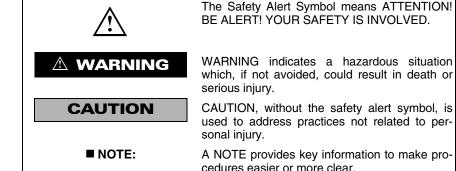
This vehicle can be hazardous to operate.

A collision or rollover can occur quickly, even during what you think are routine maneuvers such as driving or turning on flat terrain, driving on hills, or crossing obstacles, if you fail to take proper precautions. For your safety, understand and follow all the warnings contained in this Operator's Manual and on the labels on this vehicle.

Keep this Operator's Manual with this vehicle at all times. If you lose your manual, contact your authorized dealer for a free replacement. The labels should be considered permanent parts of the vehicle. If a label comes off or becomes hard to read, contact your authorized dealer for a free replacement. Contact the manufacturer for proper registration information.

FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS CONTAINED IN THIS MANUAL CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

Particularly important information is distinguished in this manual by the following notations:



FREE ROV TRAINING

Free training is available for Recreation Off-Highway Vehicle (ROV) operators and passengers from the Recreational Off-Highway Vehicle Association (ROHVA). The manufacturer recommends that you complete this course before you first use your new ROV.

This online course takes approximately two hours to complete and presents you with a certificate of accomplishment as soon as you complete the course. The course does not have to be completed all at one time. It will remember where you left off and bring you back to that point when you return.

ALWAYS USE COMMON SENSE WHEN OPERATING THIS VEHICLE.

Visit www.ROHVA.org to start your training.

California Proposition 65

⚠ WARNING

The Engine Exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Foreword

Congratulations and thank you for purchasing a Tracker Off Road™ vehicle. Built with American engineering and manufacturing know-how, it is designed to provide superior ride, comfort, utility, and dependable service.

This Operator's Manual is furnished to ensure that the operator is aware of safe operating procedures. It also includes information about the general care and maintenance of this vehicle.

Carefully read the following pages. If you have any questions regarding this vehicle, contact an authorized dealer for assistance. Remember, only authorized dealers have the knowledge and facilities to provide the best service possible.

Protect Your Sport

- Become familiar with all local and state/provincial laws governing ROV operation,
- · Respect your vehicle,
- · Respect the environment, and
- Respect private property and do not trespass.

The manufacturer advises you to strictly follow the recommended maintenance program as outlined. This preventive maintenance program is designed to ensure that all critical components on this vehicle are thoroughly inspected at various intervals.

All information in this manual is based on the latest product data and specifications available at the time of printing. The manufacturer reserves the right to make product changes and improvements which may affect illustrations or explanations without notice.

You have chosen a quality vehicle designed and manufactured to give dependable service. Be sure, as the owner/operator of this vehicle, to become thoroughly familiar with its basic operation, maintenance, and storage procedures.

Read and understand the entire Operator's Manual before operating this vehicle to ensure safe and proper use. Always operate the vehicle within your level of skill and current terrain conditions.

Division II of this manual covers operator-related maintenance, operating instructions, and storage instructions. If major repair or service is ever required, contact an authorized dealer for professional service.

At the time of publication, all information and illustrations in this manual were technically correct. Some illustrations used in this manual are used for clarity purposes only and are not designed to depict actual conditions. Because the manufacturer constantly refines and improves its products, no retroactive obligation is incurred.

Parts and Accessories

When in need of replacement parts, oil, or accessories for this vehicle, be sure to use only GENUINE PARTS, OIL, AND ACCESSORIES. Only genuine parts, oil, and accessories are engineered to meet the standards and requirements of this vehicle. For a complete list of accessories, refer to the current ROV Accessory Catalog.

To aid in service and maintenance procedures on this vehicle, a Service Manual and an Illustrated Parts Manual are available through an authorized dealer.

Operation of this vehicle is restricted to people 16 years of age and older who possess a valid driver's license. Passengers must be able to place both feet flat on the floor while keeping their back against the seat and holding on to an available handhold.



Table of Contents

Table of Conten	-
Foreword	
Parts and Accessories	1
Division I — Safety	
Safety Alert	4
Hangtags	5-6
Important Safety Information	7
Warning Labels	8-9
Location of Parts and Controls	
Warnings	
Division II — Operation	1/
Maintenance	
Specifications	20
Vehicle Operation	21-25
General Information Control Locations and Functions	
Doors	-
Power Steering	
Digital Gauge	
Oil Level Stick	33
Load Capacity Ratings Chart	
Transporting	
Gasoline—Öil—Lubricant	
Engine Break-In Burnishing Brake Pads	30 36
Drive Belt Break-In	30 36
General Maintenance	
Maintenance Schedule	
Rear Cargo Tray Removal/Install	39
Hood Removal/Install	
Liquid Cooling System	
Shock Absorbers	
Checking/Adjusting Ride Height	40

Compression Damping Adjustment	
General Lubrication	.43
Hydraulic Brake	.46
Fuel Hoses	
Protective Rubber Boots	
Battery	
Spark Plugs	.50
Air Filter/Housing Drain	.51
Draining V-Belt Cover	52
Tires	
Wheels	
Muffler/Spark Arrester	53
Headlight Bulb Replacement	.00 54
Checking/Adjusting Headlight Aim	56
Power Distribution Module (PDM)	
Electrical Output Terminals	
Glove Box/Tools	
Seat Belts	
Doors	
ROPS	
Preparation for Storage	
Preparation after Storage	
Warranty Procedure/Owner	.55
Responsibility	60
U.S. EPA Emission Control Statement/	.00
	64
Warranty Coverage (U.S. Only)	
California Emission Control Stateme	nt/
Warranty Coverage — OHRV (U.S.	60
Only)	
Maintenance Description CO	~ 4
Maintenance Record	-64
Change of Address, Ownership, or	-
	.65

Division I — Safetv

This vehicle is not a toy and can be hazardous to operate.

- Always go slowly and be extra careful when operating on unfamiliar terrain. Always be alert to changing terrain conditions when operating this vehicle.
- Never operate on excessively rough, slippery, or loose terrain.
- · Always follow proper procedures for turning as described in this manual. Practice turning at slow speeds before attempting to turn at faster speeds. Do not turn at excessive speed.
- · Always have the vehicle checked by an authorized dealer if it has been involved in an accident.
- Never operate on hills too steep for your abilities. Practice on smaller hills before attempting larger hills.
- · Always follow proper procedures for climbing hills as described in this manual. Check the terrain carefully before you start up any hill. Never climb hills with slippery or loose surfaces. Never depress the accelerator suddenly or make gear changes while moving. Never go over the top of any hill at high speed.
- · Always follow proper procedures for going down hills and for braking on hills as described in this manual. Check the terrain carefully before you start down any hill. Never go down a hill at high speed. Avoid going down a hill at an angle which would cause the vehicle to lean sharply to one side. Go straight down the hill where possible.
- Always be careful when you decide to climb or descend a hill and never turn on a hill. Drive straight up or down inclines and not across them. If you must cross the side of a hill, drive slowly and stop or turn downhill if you feel the vehicle may tip.
- Always use proper procedures if you stall or roll backward when climbing a hill. To avoid stalling, maintain a steady speed when climbing a hill. If you stall or roll backwards, follow the special procedure for braking described in this manual.
- · Always check for obstacles before operating in a new area. Never attempt to operate over large obstacles, such as large rocks or fallen trees. Always follow proper procedures when operating over obstacles as described in this manual.
- Always be careful of skidding or sliding. On slippery surfaces, such as ice, go slowly and be very cautious in order to reduce the chance of skidding or sliding out of control.
- Never operate this vehicle in fast-flowing water or in water deeper than the floorboard. Remember that wet brakes may have reduced stopping capability. Test your brakes after leaving water. If necessary, apply them lightly several times to let friction dry out the pads.
- Always be sure there are no obstacles or people behind you when you operate in reverse. When it is safe to proceed in reverse, go slowly. Avoid turning at sharp angles
- Always use the size and type of tires specified in this manual. Always maintain proper tire pressure as described in this manual.
- Never improperly install or improperly use accessories on this vehicle.
- · Never exceed the stated load capacity for this vehicle. Cargo should be properly distributed and securely attached. Reduce speed and follow instructions in this manual for carrying cargo or pulling a trailer and allow greater distance for braking.
- Operation of this vehicle is restricted to people 16 years of age and older who possess a valid driver's license. Passengers must be able to place both feet flat on the floor while keeping their back against the back of the seat and holding on to an available handhold.

Safety Alert

You should be aware that THIS VEHI-CLE IS NOT A TOY AND CAN BE HAZARDOUS TO OPERATE. This vehicle handles differently from other vehicles, including motorcycles and cars. A collision or rollover can occur quickly, even during what you think are routine maneuvers such as turning, driving on hills, and going over obstacles, if you fail to take proper precautions.

TO AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH:

- * Always read the Operator's Manual carefully and follow the operating procedures described. Pay special attention to the warnings contained in the manual and on all labels.
- * <u>Always</u> wear the seat belt when operating or riding in this vehicle.
- * Always follow these age recommendations:
 - Operation of this vehicle is restricted to people 16 years of age and older who possess a valid driver's license.
 Passengers must be able to place both feet flat on the floor while keeping their back against the back of the seat and holding on to the handhold.
- * Never carry a passenger in the cargo box of this vehicle.
- * Never operate this vehicle on a public road, even a dirt or gravel one, because you may not be able to avoid colliding with other vehicles.
- * Never operate this vehicle without an approved motorcycle helmet, goggles, boots, gloves, long pants and a long-sleeved shirt or jacket.

- Never consume alcohol or drugs before or while operating this vehicle.
- * Never operate this vehicle at excessive speeds. Go at a speed which is proper for the terrain, visibility conditions, and your experience.
- * Never attempt to do wheelies, jumps, or other stunts.
- * Always be careful when operating this vehicle, especially when approaching hills, turns, and obstacles and when operating on unfamiliar or rough terrain.
- * Never operate this vehicle with the cargo box removed.
- * Never operate this vehicle in fastflowing water or in water deeper than the floorboard.
- * Never operate this vehicle with the ROPS removed. The ROPS provides a structure helping to limit intrusions by branches or other objects and may reduce your risk of injury in accidents.
- * Never put your hands or feet outside the vehicle for any reason while the vehicle is in motion. Do not hold onto the ROPS or side restraint bar. If you think or feel the vehicle may tip, do not put your hands or feet outside the vehicle as they will not be able to prevent the vehicle from tipping. Any part of your body (arms, legs, or head) outside the vehicle can be crushed by passing objects, the vehicle, or ROPS.
- Always make sure the doors are properly latched prior to moving the vehicle.

Hangtags

This vehicle comes with hangtags containing important safety information. Anyone who operates the ROV should read and understand this information before riding.

> THIS HANGTAG IS NOT TO BE REMOVED BEFORE SALE

This vehicle is equipped with a speed limitation device to limit the speed to

15 mph

if the driver's seatbelt is not fully engaged.

2261-986

Hangtags



WARNING

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle.

For more information, go to:

www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

READ BOTH SIDES



WARNING

Electric-powered, Other Equipment

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including phthalates and lead which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle.

For more information, go to:
www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle
READ BOTH SIDES

Important Safety Information

Anyone who operates the ROV should read and understand this information before operating this vehicle.

WARNING

IMPROPER USE OF OFF-HIGHWAY VEHICLES CAN CAUSE SEVERE INJURY OR DEATH.

DRIVE RESPONSIBLY

AVOID LOSS OF CONTROL AND ROLLOVERS:

- AVOID ABRUPT MANEUVERS, SIDEWAYS SLIDING,
- SKIDDING, OR FISHTAILING, AND NEVER DO DONUTS. - SLOW DOWN BEFORE ENTERING A TURN.
- AVOID HARD ACCELERATION WHEN TURNING. EVEN FROM A STOP.
- PLAN FOR HILLS, ROUGH TERRAIN, RUTS, AND OTHER CHANGES IN TRACTION AND TERRAIN. - AVOID PAVED SURFACES.
- AVOID SIDE HILLING. (RIDING ACROSS SLOPES)

▲ WARNING

IMPROPER USE OF OFF-HIGHWAY VEHICLES CAN CAUSE SEVERE INJURY OR DEATH.

- FASTEN SEAT BELTS.
- WEAR AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE GEAR.
- MAKE SURE ALL SIDE RESTRAINTS ARE FULLY LATCHED.
- MAKE SURE OPERATORS ARE 16 OR OLDER WITH A VALID DRIVER'S LICENSE.

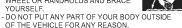
REQUIRE PROPER USE OF YOUR VEHICLE. DO YOUR PART TO PREVENT INJURIES:

- ALLOW CARELESS OR RECKLESS DRIVING.
- LET PEOPLE DRIVE OR RIDE AFTER USING ALCOHOL OR DRUGS. - ALLOW OPERATION ON PUBLIC ROADWAYS
- SUCH USE MAY BE HAZARDOUS AND A VIOLATION OF STATE OR LOCAL LAW. VEHICLE IS FOR OFF-HIGHWAY USE ONLY.
- EXCEED SEATING CAPACITY:
- MAKE SURE OCCUPANTS ONLY RIDE IN DESIGNATED SEATING POSITIONS, WITH ONE PERSON IN EACH SEATING POSITION.

EACH RIDER MUST BE ABLE TO SIT WITH BACK AGAINST SEAT, FEET FLAT ON FLOOR, AND HANDS ON STEERING WHEEL OR HANDHOLD(S). STAY COMPLETELY INSIDE VEHICLE.

BE SURE RIDERS PAY ATTENTION AND PLAN AHEAD. IF YOU THINK OR FEEL THE VEHICLE MAY TIP OR ROLL,

REDUCE YOUR RISK TO INJURY - KEEP A FIRM GRIP ON THE STEERING WHEEL OR HANDHOLDS AND BRACE



ROLLOVERS HAVE CAUSED SEVERE INJURIES AND DEATH. EVEN ON FLAT, OPEN AREAS.

AVOID STEEP HILLS AND NEVER CLIMB HILLS WITH SLIPPERY OR LOOSE SURFACES.

NEVER OPERATE AT SPEEDS TOO FAST FOR YOUR SKILLS OR THE CONDITIONS.

LOCATE AND READ OPERATORS MANUAL BEFORE USE. CONTACT MANUFACTURER FOR FREE REPLACEMENT. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

Warning Labels



В

A WARNING

Do not run engine without this shield in place or with drive belt removed Do not attempt any adjustment with engine running.

9611-690

XX462B



XX464B

Α

A WARNING

NEVER HOLD ON TO THIS BAR.
HANDS AND ARMS COULD BE SERIOUSLY
INJURED IN AN ACCIDENT.
3411-251

3411-251

C

A WARNING

Vehicle rollover could cause **SERIOUS INJURY** or **DEATH**.

You must keep all parts of your body inside the vehicle.

DO NOT remove this ROPS.

This ROPS complies with ISO 3471.

3411-970

3411-970

D

WARNING

I WAYS: TO AVOID SEVERE INJURY OR DEATH:

-KEEP WEIGHT IN THE CARGO BOX CENTERED, LOW AND FORWARD. TOP-HEAVY LOADS INCREASE THE RISK OF OVERTURN
-BE SURE CARGO IS SECURED. A LOOSE LOAD COULD SHIFT AND CHANGE HANDLING UNEXPECTEDLY.
-REDUCE SPEED AND ALLOW MORE ROOM TO STOP WHEN LOADED OR TOWING.

-EXCEED THE VEHICLE LOAD CAPACITY INCLUDING WEIGHT OF OPERATOR, PASSENGER, CARGO AND ACCESSORIES. MAXIMUM LOAD IN CARGO BED: 300 LBS (136 KG)

-CARRY PASSENGERS IN CARGO BED. -TOW OR PULL PASSENGERS.

▲ WARNING

IMPROPER TIRE PRESSURE OR OVERLOADING CAN CAUSE LOSS OF CONTROL LOSS OF CONTROL CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

COLD TIRE PRESSURE: FRONT: 14 PSI (97 kPa) REAR: 22 PSI (152 kPa)

PAYLOAD ≥ 480 LBS LIMITED TO 68 MPH

VEHICLE LOAD CAPACITY: 730 LBS (331 KG)



6411-893

Warning Labels



XX138D

Ε



6411-481





6411-482

Location of Parts and Controls



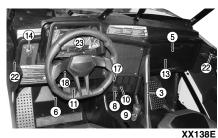
XX463D



XX462C



XX464C



XX | 38 |



1. Battery

- 2. Headlights
- 3. Passenger Grab Handle
- 4. Seat Lock Lever
- 5. Glove Box
- 6. Brake Pedal
- 7. Fuses
- 8. Ignition/Start Switch
- 9. Shift Lever
- 10. DC Power Outlet
- 11. Accelerator Pedal
- 12. Taillight/Brake Light
- 13. Operator's Manual Location
- 14. Headlight Switch
- 15. Driver Seat Belt.
- 16. Passenger Seat Belt
- 17. Drive Select Switch
- 18. Tilt Steering Wheel Lever
- 19. Tool Kit
- 20. Driver Door
- 21. Passenger Door
- 22. Door Latch
- 23. Digital Gauge

Warnings

△ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating this vehicle without proper instruction.

WHAT CAN HAPPEN

The risk of an accident is greatly increased if the operator does not know how to operate this vehicle properly in different situations and on different types of terrain.

HOW TO AVOID THE HAZARD

All operators of this vehicle must read and understand this Operator's Manual and all warning and instruction labels prior to operating this vehicle.

MARNING

POTENTIAL HAZARD

Allowing anyone under age 16 or without a valid driver's license to operate this vehicle.

WHAT CAN HAPPEN

Use of this vehicle by children can lead to serious injury or death of the child.

Children under the age of 16 may not have the skills, abilities, or judgment needed to operate this vehicle safely and may be involved in a serious accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Only people 16 years of age or older with a valid driver's license should operate this vehicle.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating or riding in the vehicle without wearing a properly secured seat belt.

WHAT CAN HAPPEN

Serious injury or death. Occupants can strike objects in the passenger compartment, fall out of the vehicle during maneuvers, or be crushed or otherwise injured in the event of an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

ALWAYS WEAR YOUR SEAT BELT and require others to wear their seat belts. See the Operation/Maintenance section of this manual for more information on using your seat belt and both rider and passenger wearing an approved helmet.

MARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating this vehicle on public streets, roads, or highways.

WHAT CAN HAPPEN

You can collide with another vehicle.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Never operate this vehicle on any public street, road, or highway.

In many states it is illegal to operate a vehicle of this type on public streets, roads, or highways. Always check state and local laws and regulations.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating or riding this vehicle without wearing an approved helmet, goggles, and protective clothing.

WHAT CAN HAPPEN

Operating or riding without an approved helmet increases your chances of a serious head injury or death in the event of an accident.

Operating or riding without goggles can result in an accident and increases your chances of a serious injury in the event of an accident.

Operating or riding without protective clothing increases your chances of serious injury in the event of an accident.



Always wear an approved helmet that fits properly.

You should also wear: Goggles or face shield

Gloves

Boots

Long sleeved shirt or jacket

Long pants



POTENTIAL HAZARD

Operating this vehicle after or while consuming alcohol or drugs.

WHAT CAN HAPPEN

Could seriously affect your judgment.

Could cause you to react more slowly.

Could affect your balance and perception.

Could result in an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Never consume alcohol or drugs before or while driving this vehicle.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Allowing passengers to ride in the cargo box.

WHAT CAN HAPPEN

Serious injury or death. This vehicle is not designed to carry passengers in the cargo box. Passengers in the cargo box can be thrown around or from the vehicle during operation or in an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Do not permit passengers to ride in the cargo box. Do not install any seating in the cargo box.



△ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating or riding in the vehicle without doors properly latched.

WHAT CAN HAPPEN

Serious injury or death. Occupants or their body parts can strike objects outside the vehicle, be crushed by the vehicle, or fall out of the vehicle during maneuvers or in the event of an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Do not remove the doors or operate the vehicle with doors open. Make sure both driver and passenger doors are secure before operating or riding in the vehicle. Stay seated with your seat belt and helmet on and keep your body completely inside the vehicle during operation. See the Operation/Maintenance section of this manual for more information.

↑ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Failing to keep all parts of your body inside the passenger compartment during operation.

WHAT CAN HAPPEN

Serious injury or death. Body parts could strike objects outside of vehicle or be crushed in the event of a rollover or accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Do not place your head, arms, hands, legs, or feet outside of the passenger compartment during operation. Stay seated with your seat belt and helmet on and doors properly latched. Keep your feet and legs inboard of the foot restraints at all times. Do not attempt to stop movement or tipping of the vehicle with your hands or feet. If you feel the vehicle tipping, brace your feet flat on the floor, keep hands firmly gripping the steering wheel and handholds, and keep all body parts inside the passenger compartment.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating this vehicle at excessive speeds.

WHAT CAN HAPPEN

Increases your chances of losing control of the vehicle, which can result in an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Always ride at a speed that is proper for the terrain, visibility, load, and operating conditions.

△ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Attempting abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding, fishtailing, or donuts.

WHAT CAN HAPPEN

Increases the chance of an accident including a rollover.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Never attempt abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding, fishtailing, or donuts. Don't try to show off.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Failure to inspect this vehicle before operating.

Failure to properly maintain this vehicle.

WHAT CAN HAPPEN

Increases the possibility of an accident or equipment damage.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Always inspect this vehicle each time you use it to make sure it is in safe operating condition.

Always follow the inspection and maintenance procedures and schedules described in this Operator's Manual.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Failure to use extra care when operating this vehicle on unfamiliar terrain.

WHAT CAN HAPPEN

You can come upon hidden rocks, bumps, or holes without enough time to react. Could result in the vehicle overturning or going out of control.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Go slowly and be extra careful when operating on unfamiliar terrain.

Always be alert to changing terrain conditions when operating this vehicle.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Failure to use extra care when operating on rough, slippery, or loose terrain.

WHAT CAN HAPPEN

Could cause loss of traction or control, which could result in an accident including a rollover.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Do not operate on rough, slippery, or loose terrain until you have learned and practiced the skills necessary to control this vehicle on such terrain.

Always be especially cautious on these kinds of terrain.



POTENTIAL HAZARD

Failing to use care in turns; turning too sharply or aggressively.

WHAT CAN HAPPEN

The vehicle could go out of control causing a collision, tip over, or rollover.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Always follow proper procedures for turning as described in this Operator's Manual. Practice turning at slow speeds before attempting to turn at faster speeds. Do not turn at excessive speed or too sharply for the conditions and for your experience level. See the Operation/Maintenance section of this manual for more information on turning on flat ground, hills, sand, ice, mud, or water.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating on steep hills.

<u>WHAT CAN HAPPEN</u>

This vehicle can overturn more easily on steep hills than on level surfaces or small hills.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Never operate the vehicle on hills too steep for the vehicle or for your abilities. Practice on smaller hills before attempting larger hills.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating with the ROPS removed.

WHAT CAN HAPPEN

Could lead to serious injury or death.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Never operate this vehicle with the ROPS removed.



△ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Going down a hill improperly.

WHAT CAN HAPPEN

Could cause loss of control or cause the vehicle to overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Always follow proper procedures for going down hills as described in this Operator's Manual.

Always check the terrain carefully before you start down any hill.

Never go down a hill at high speed.

Avoid going down a hill at an angle that would cause the vehicle to lean sharply to one side. Go straight down the hill where possible.

⚠ WARNING

MARNING

POTENTIAL HAZARD

Climbing hills improperly.

WHAT CAN HAPPEN

Could cause loss of control or cause the vehicle to overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Always follow proper procedures for climbing hills as described in this Operator's Manual.

Always check the terrain carefully before you start up any hill.

Never climb hills with slippery or loose surfaces.

Never open the throttle suddenly or make sudden gear changes. The vehicle could flip over backward.

Never go over the top of any hill at high speed. An obstacle, a sharp drop, or another vehicle or person could be on the other side of the hill.

△ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Crossing hills or turning on hills.

WHAT CAN HAPPEN

Could cause loss of control or cause the vehicle to overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Avoid crossing the side of a hill or turning on a hill whenever possible. Never attempt to turn the vehicle around on any hill. If you must cross the side of a hill, drive slowly and stop or turn downhill if you feel the vehicle may tip.

MARNING

POTENTIAL HAZARD

Stalling, rolling backwards, or improperly dismounting while climbing a hill.

WHAT CAN HAPPEN

Could result in the vehicle overturning.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Use proper gear and maintain steady speed when climbing a hill.

If you lose all forward speed:

Apply the brakes. Place the transmission in park after you are stopped.

If you begin rolling backward:

Gradually apply the brakes while rolling backward.

When fully stopped, place the transmission in park.

POTENTIAL HAZARD

Improperly operating over obstacles.

WHAT CAN HAPPEN

Could cause loss of control or a collision. Could cause the vehicle to overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Before operating in a new area, check for obstacles.

Never attempt to ride over large obstacles, such as large rocks or fallen trees.

When you go over obstacles, always follow proper procedures as described in this Operator's Manual.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Improperly operating in reverse.

WHAT CAN HAPPEN

You could hit an obstacle or person behind you, resulting in serious injury or death.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Before you engage reverse gear, make sure there are no obstacles or people behind you. When it is safe to proceed, go slowly.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Skidding or sliding.

WHAT CAN HAPPEN

You could lose control of the vehicle.

You could also regain traction unexpectedly, which may cause the vehicle to overturn.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Learn to safely control skidding or sliding by practicing at slow speeds and on level, smooth terrain.

On extremely slippery surfaces, such as ice, go slowly and be very cautious in order to reduce the chance of skidding or sliding out of control.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Overloading the vehicle or carrying or towing improperly.

WHAT CAN HAPPEN

Could cause changes in handling, which could lead to an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Never exceed the stated load capacity for this vehicle.

Cargo should be properly distributed and securely attached.

Reduce speed when carrying cargo or pulling a trailer. Allow greater distance for braking. Always follow the instructions in this Operator's Manual for carrying cargo or pulling a trailer.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating this vehicle through deep or fast-flowing water.

WHAT CAN HAPPEN

Tires may float, causing loss of traction and loss of control, which could lead to an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Never operate this vehicle in fast-flowing water or in water deeper than the floorboard. Remember that wet brakes may have reduced stopping capability.

Test the brakes after leaving water. If necessary, apply them several times to dry out the pads.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating the vehicle with improper tires or with improper or uneven tire pressure.

WHAT CAN HAPPEN

Use of improper tires on the vehicle, or operating the vehicle with improper or uneven tire pressure, could cause loss of control increasing your risk of accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Always use the size and type tires specified in this Operator's Manual for this vehicle. Always maintain proper tire pressure as described in this Operator's Manual.

MARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating this vehicle with improper modifications.

WHAT CAN HAPPEN

Improper installation of accessories or modification of the vehicle may cause changes in handling which could lead to an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Never modify this vehicle through improper installation or improper use of accessories. All parts and accessories added to this vehicle should be genuine components designed for use on this vehicle and should be installed and used according to instructions. If you have questions, consult an authorized dealer.

POTENTIAL HAZARD

Operating this vehicle on paved surfaces.

WHAT CAN HAPPEN

The vehicle's tires are designed for off-road use only, not for use on pavement. Paved surfaces may seriously affect handling and control of the vehicle and may cause the vehicle to go out of control.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Whenever possible, avoid operating the vehicle on any paved surfaces including sidewalks, driveways, parking lots, and streets. If operating on paved surfaces is unavoidable, travel slowly (less than 10 mph) and avoid sudden turns and stops.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Operating through or over thick or sharp brush, timber, debris, or rocks.

WHAT CAN HAPPEN

Serious injury or death. Brush, branches, debris, and rocks can enter or penetrate the passenger compartment and strike occupants. Running over sharp branches, rocks, or other large objects can also cause loss of control.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Be alert. Slow down. Wear all recommended protective gear specified in this Operator's Manual. Avoid operating through or over thick brush, timber, debris, or large rocks whenever possible. Watch for and avoid sharp branches, rocks, or other large objects that could impede or impact the vehicle or enter the passenger compartment.

⚠ WARNING

POTENTIAL HAZARD

Securing a person improperly in the vehicle due to physical size.

WHAT CAN HAPPEN

Serious injury or death. Occupant could strike objects in the passenger compartment, fall out of the vehicle during maneuvers, or be ejected and crushed in the event of an accident.

HOW TO AVOID THE HAZARD

Always make sure a passenger can sit with both feet flat on the floor and their back against the seat while being able to reach any provided handholds.

California Proposition 65

MARNING

The Engine Exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Division II — Operation/Maintenance Specifications

ENGINE	
Туре	4-cycle, 3-cylinder, liquid cooled, DOHC
Bore x Stroke	80 mm x 66.2 mm (3.14 x 2.60 in.)
Displacement	998 cc (60.9 cu. in.)
Spark Plug Type	NGK CR9EB
Spark Plug Gap	0.7-0.8 mm (0.028-0.031 in.)
Alternator	65 Amps
Stator	34 Amps
CHASSIS	
Length (Overall)	345.4 cm (136 in.)
Height (Overall)	172.7 cm (68 in.)
Width (Overall)	162.6 cm (64 in.)
Suspension Travel	45.7 cm (18.0 in.) — front 45.7 cm (18.0 in.) — rear
Tire Size	30 x 10-15 — front 30 x 10-15 — rear
Tire Inflation Pressure	14 psi (96.5 kPa) — front 22 psi (151.7 kPa) — rear
Brake Type	Four Wheel Hydraulic Disc
MISCELLANEOUS	
Dry Weight (Approx)	821 kg (1812 lb)
ROPS Tested Curb Weight	1179.4 kg (2600 lb)
Engine Oil (Recommended)	ACX All Weather (Synthetic)
Engine Oil Change with Oil Filter (Approx. capacity at oil change)	2.55 L (2.70 U.S. qt)
Gasoline (Recommended)	Regular gas 86 PON, 91 RON or higher/ethanol content not to exceed 10%
Gas Tank Capacity	37.85 L (10 U.S. gal.)
Coolant Capacity (60% Antifreeze/40% Water Mixture)	9.5 L (2.5 U.S. gal.)
Front Differential Oil	SAE-Approved 80W-90 Hypoid GL-5
Front Differential Capacity	400 ml (13.5 fl oz)
Rear Transaxle Oil	Synthetic Transaxle Fluid with EP
Rear Transaxle Capacity	1.2 L (40.5 fl oz)
Brake Fluid	DOT 4
Belt Width	38.4 mm
Headlight	Halogen H13 with LED
Taillight/Brake Light	LED

Specifications subject to change without notice.

Vehicle Operation

Item Remarks				
Brake System	Pedal firm — near top of travel. Fluid at proper level. Check for fluid leaks.			
Controls	Steering free — no binding — no excessive free-play. Shift lever in park. Accelerator free — no binding — returns to idle position.			
Fluids	Check coolant level. Check brake fluid level. Check engine oil level. Gas tank full of recommended gasoline. Front differential at proper level. Rear transaxle at proper level. Check for fluid leaks.			
Suspension	Spherical joints/ball joints/tie rod ends free — secure. Shocks not leaking — mountings secure. Shock spring preload equal on left and right. Components free of all debris.			
Lights/Switches	Check headlight high/low beam — light switch to OFF. Check taillight/brake light — light switch to OFF. Check drive select switch — set to 2WD.			
Air Filter	Drains clear of all debris. Ducting secure — no holes or tears.			
Tires/Wheels	Properly inflated — tread adequate. Check tires for cuts or tears. Wheels secure to hubs — hubs secure to axles. Check wheels for cracked or bent rims. Verify wheel lug nut tightening torque.			
Seat Belts/Restraints	Check condition — proper operation — proper adjustment.			
Nuts/Bolts/Fasteners	Check for loose nuts and bolts; tighten as necessary. Check fasteners — latches — ROPS. Secure hood and seats.			

Starting the Vehicle

Always start with the vehicle on a flat, level surface. Carbon monoxide poisoning can kill you, so keep the vehicle outside while it's running. Follow these steps to start it up:

 Step into the vehicle and sit down; then fasten the operator seat belt and the passenger(s) seat belt (if applicable). Strap on your approved helmet and require your passenger(s) to do the same (if applicable). Check that the doors are secured and latched.

⚠ WARNING

Falling from a moving vehicle could result in serious injury or death. Always fasten your seat belt securely and ensure the passenger(s) seat belt is properly and securely fastened prior to operating or riding in this vehicle.

- 2. Shift into park.
- 3. Depress the brake pedal.
- Turn the ignition switch clockwise to the START position; then when the engine starts, release to the RUN position. Do not increase engine RPM above idle.

CAUTION

Do not run the starter motor for more than eight seconds per starting attempt. The starter motor may overheat causing severe starter motor damage. Allow 15 seconds between starting attempts to allow the starter motor to cool.

5. Let the engine warm up.

Shifting the Transmission

This vehicle is equipped with a continuously variable transmission (CVT) coupled to a dual-range transmission with reverse and park. To shift the transmission, follow these steps:

CAUTION

Always come to a complete stop before attempting to shift from one range to the other or into reverse or park. Always shift on level ground or apply the brakes.

- NOTE: The CVT is fully automatic and shifts as a function of engine RPM.
 - 1. To select high range from park, move the shift lever rearward through reverse and neutral until the letter "H" is displayed on the digital gauge.
 - To select low range from high range, move the shift lever rearward one position until the letter "L" is displayed on the digital gauge.
- NOTE: The high range is for normal driving with light loads. The low range is for carrying heavy loads. Compared to HIGH range, the LOW range position provides slower speed and greater torque to the wheels.

CAUTION

Always shift into low range when operating on wet or uneven terrain or when towing or pushing heavy loads. Failure to follow this caution may result in premature drive belt failure or in damage to related drive system components.

- To select reverse gear from park, move the shift lever rearward one position until the letter "R" is displayed on the digital gauge.
- To select neutral from park, move the gear shift rearward two positions until the letter "N" is displayed on the digital gauge.
- To select park, move the shift lever completely forward until the letter "P" illuminates on the digital gauge.

Driving the Vehicle

Once the engine is warm, the vehicle is ready to be driven.

- With the engine idling, press the foot brake pedal to apply the brake; then select the appropriate operating range and/or direction with the shift lever.
- Release the foot brake pedal and press the accelerator to slowly add power to start moving.
- To slow down or stop, release the accelerator and press the foot brake pedal as necessary to slow or stop the vehicle.
- NOTE: See the chart below for operating guidelines for vehicles equipped with the "Rapid Response" clutch system.

Situation	Operator Guideline
Engine/belt insufficiently warmed up (including low temperatures)	Before operating, place the transmission in Neutral (keep brake applied) and vary engine RPM several times. Allow the engine to warm up for a minimum of two minutes. Operate under 30 mph (48 km/h) for the first two miles or the first five miles when temperature is below freezing.
New drive belt	Follow the drive belt break-in procedure on page 36.
Initial clutch engagement for operating the vehicle	Carefully employ quick, deliberate throttle application to engage the clutch. WARNING: Excessive throttle may cause loss of vehicle control.
Operating at low speed	Use low range whenever operating at low speed.
Operating on an incline	Use low range whenever operating in an incline position.
Loading onto a pickup or trailer	Use low range and 4WD whenever loading vehicle.
Hauling heavy cargo/towing or pushing	Use low range whenever hauling/towing/pushing.
Operating in mud, snow, sand, or other loose or soft terrain	Mud: Use low range to maintain vehicle speed and to prevent damaging the belt. Snow, sand, or other loose or soft terrain: Use high range to maintain wheel speed.
Stuck while operating	Use low range. Carefully employ quick, deliberate throt- tle application to engage the clutch. WARNING: Excessive throttle may cause loss of vehicle con- trol.
Operating in rough terrain or over obstacles	Use low range whenever operating in rough terrain or over obstacles.
Water in CVT housing	Drain CVT housing. Before operating, place the transmission in neutral (keep brake applied) and vary engine RPM several times.
Drive belt failure	Remove drive belt and clean any debris from the CVT housing. Install new recommended drive belt.
Vehicle vibrates at initial throttle appli- cation when in gear	Slowly apply throttle from 0-5 mph on a flat surface. If vehicle vibrates, check drive belt and replace if necessary.
Incorrect drive belt	Use only recommended drive belt.
Clutch malfunction	Check with authorized dealer.

Braking/Stopping

Always allow plenty of room and time to stop smoothly. Sometimes quick stops are inevitable, so always be prepared. Whether you're stopping slowly or stopping quickly, do this:

- 1. Release the accelerator; then press the foot brake pedal to apply the brake.
- If the wheels lock, release them for a second; then apply them again. On surfaces such as ice, mud, or loose gravel, pump the brake pedal rapidly.

Never "ride" the brake. Even maintaining minimal pressure on the brake pedal will cause the brake pads to drag on the disc and may overheat the brake fluid.

⚠ WARNING

Excessive repetitive use of the hydraulic brake for high speed stops will cause overheating of the brake fluid and premature brake pad wear which will result in an unexpected loss of brakes.

Use only approved brake fluid. Never substitute or mix different types or grades of brake fluid. Brake loss can result. Check brake fluid level and pad wear before each use. Brake loss can result in serious injury or death.

Parking

Parking involves following the previous rules for braking; then:

- 1. After the vehicle stops, shift into park; then turn off the ignition.
- 2. If you have to park on a hill, block the wheels on the downhill side.

Basic Turns

Steering effort is at its lowest in two-wheel drive (2WD). Greater effort is needed when in four-wheel drive (4WD). The greatest effort is needed when in four-wheel drive and the differential is locked.

Slow down before entering a turn. The basic turning technique is to drive at low speed and gradually adjust the amount of steering to suit the driving surface. Do not make sudden sharp turns on any surface. Refer to the sub-sections Driving Uphill, Driving Downhill, Crossing Obstacles, Driving in Reverse, Skidding or Sliding, Crossing Water, or Crossing Roads for more information.

If your vehicle ever skids sideways during a turn, steer in the direction of the skid. Also, avoid hard braking or accelerating until you have regained directional control.

△ WARNING

Use care in turns — turning the steering wheel too far or too fast can result in loss of control or a rollover. Excessive speed, driving aggressively, or making abrupt maneuvers, even on flat, open areas, can cause loss of control, tipping, or rollover. Uneven terrain, rough terrain, soft surfaces, slippery surfaces, and paved surfaces can also cause a loss of control or rollover in a turn. On loose or soft surfaces, allow yourself more time and distance to turn and slow down.

Driving Uphill

Always drive straight up the hill and always avoid hills that are very steep.

- 1. Keep both hands on the wheel.
- Prior to starting the climb, shift into low range, select four-wheel drive for traction, and gradually press the accelerator; then maintain a constant speed.

△ WARNING

Do not attempt to turn around on a hill.

△ WARNING

Driving up hills improperly can cause loss of control of the vehicle resulting in serious injury or death. Use extreme care when driving in hilly terrain.

 If the vehicle stalls on a hill, press the foot brake pedal to apply the brake, shift into reverse, and slowly back down the hill. Do not attempt to turn around on a hill.

Driving Downhill

Always drive straight down the hill and always avoid hills that are very steep.

- 1. Keep both hands on the wheel.
- Prior to descending the hill, shift into low range to allow maximum engine braking. Do not use four-wheel drive when descending a hill. Engine braking can cause the front wheels to slide reducing steering control.
- NOTE: Use minimum braking (as necessary) to maintain a slow speed.

⚠ WARNING

Do not attempt to turn around on a hill.

⚠ WARNING

Driving down hills improperly can cause loss of control of the vehicle resulting in serious injury or death. Never drive downhill at a high rate of speed. Use extreme care when driving in hilly terrain.

Crossing Obstacles

Crossing obstacles can be hazardous. There is always the possibility of the vehicle tipping. If you cannot go around an obstacle, follow these guidelines:

- Stop the vehicle and move the shifter to park. Go out to inspect the obstacle thoroughly from both your approach side and the exit side. If you believe you can cross the obstacle safely, select four-wheel drive (4WD) and shift into low range.
- NOTE: Selecting the LOCK position on the differential lock control may be beneficial; however, steering effort will be increased.
 - 2. Approach the obstacle as close as possible to 90° to minimize vehicle tipping.
 - Keep speed slow enough to maintain control but fast enough to maintain momentum.
 - Use only enough power to cross the obstacle but still give yourself plenty of time to react to changes in conditions. Crawl over the obstacle.

⚠ WARNING

Striking hidden obstacles can cause serious injury or death. Reduce speed and proceed with care in unfamiliar terrain.

■ NOTE: If there is any question about your ability to cross the obstacle safely, you should turn around if the ground is flat and you have room, or back up until you find a less difficult path.

Driving in Reverse

When operating in reverse, avoid sharp turns and backing down a hill. When using reverse, follow these guidelines:

- 1. Back up slowly. It's hard to see behind you.
- NOTE: Avoid sudden braking while backing up.
 - If possible, it is advisable to have someone "spotting" for you while backing up.
 - If you are unsure of what is behind the vehicle, place the transmission in park and get out and inspect the area behind.

Skidding or Sliding

If you lose control after hitting sand, ice, mud, or water, follow these guidelines:

- 1. Turn the steering wheel into the direction of the slide.
- 2. Keep your foot off the brake until you're out of the skid.
- 3. Stop and shift into four-wheel drive.

Crossing Water

This vehicle can only operate in water up to its floorboard. Stay away from fast-moving rivers. This vehicle's tires can be buoyant. In deep water, the vehicle may lose traction due to floating.

- 1. Physically check the depth and current of the water, especially if you can't see the bottom. Also, check for boulders, logs, or any other hidden obstacles.
- 2. Keep speed slow while maintaining momentum.
- 3. Make sure you have a way out on the other side of the water.
- 4. Once you've cleared the water, briefly apply the brakes to make sure they work.
- NOTE: Light pedal pressure or pumping the brakes for a short distance will aid in drying the brakes.

MARNING

Do not operate this vehicle on a frozen body of water unless you have first verified the ice is sufficiently thick to support the vehicle, cargo, and participants. The vehicle could break through the ice causing serious injury or death.

Crossing Roads

It may be necessary to cross a road or highway. If so, note the following guidelines:

- 1. Stop completely on the shoulder of the road.
- Check both directions for traffic.
- 3. Crossing near a blind corner or intersection is dangerous; avoid it if at all possible.
- 4. Drive straight across to the opposite shoulder.
- Take into account that this vehicle could stall while crossing; give yourself enough time to get off the road.
- 6. You have to assume that oncoming cars don't see you, and if they do, they won't be able to predict your actions.
- 7. It's illegal to cross public roads in some places. Know your local laws.

General Information

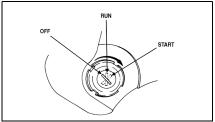
Control Locations and Functions

Ignition Switch Key

Two keys come with this vehicle. Keep the spare key in a safe place. An identifying number is stamped on each key. Use this number when ordering a replacement key.

Ignition Switch

The ignition switch has three positions.



ATV-0056A

OFF position — All electrical circuits except accessory are off. The engine will not start. The key can be removed in this position.

■ NOTE: The accessory plugs are powered by the battery at all times.

RUN position — The ignition circuit is complete and the engine can run. The key cannot be removed in this position.

START position — The ignition circuit is complete and the starter is engaged. When the key is released, the switch will return to the RUN position. The key cannot be removed in this position.

■ NOTE: This vehicle has safety interlock switches which prevent the starter motor from activating when the transmission is in gear. Depress and hold the brake pedal to engage starter when the transmission is not in park or neutral.

Shift Lever

This vehicle has a dual-range automatic transmission with reverse and park.



XX004

Drive Select Switch



XX008A

This switch allows the operator to operate the vehicle in either two-wheel drive (rear wheels) or four-wheel drive (all wheels) as well as mechanically lock the differential to apply equal power to both front wheels. For normal riding on flat, dry, and hard surfaces, two-wheel drive should be sufficient. In situations when additional traction is necessary, four-wheel drive would be the desired choice.

To select 2WD, depress the bottom of the switch. To select 4WD, move the switch to the middle position. To engage the differential lock, slide the switch latch slightly downward while pressing the top of the switch forward.



XX008B

CAUTION

Do not attempt to either engage or disengage the front differential lock while the vehicle is moving.

- NOTE: When the differential lock is engaged, the LOCK icon will be illuminated on the digital gauge.
- NOTE: The differential lock is intended for use where minimum traction is available. Steering effort will increase with the front differential lock engaged. Maneuverability and handling characteristics will differ with the differential lock engaged.

Foot Brake

The foot brake is the only service brake, and it should be applied whenever braking is needed.

Apply the brake by pressing the brake pedal down.

Steering Wheel Tilt Lever

Pull on the lever located on the steering column and move the steering wheel to the desired position; then release the lever and make sure the steering wheel locks securely.



XX005A

⚠ WARNING

Make sure the steering wheel is locked securely in place before moving the vehicle, or steering wheel movement could occur causing loss of control.

Headlight Switch



Use the headlight switch to select the LED light strip, low beam with LED or high beam with LED. When the switch is in the LED position only, the light strip will illuminate. When the switch is in the low beam position, the low beam will illuminate along with the LED light strip. When the switch is in the high beam position, the high beam will illuminate along with the LED light strip.

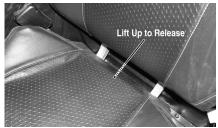
Accelerator Pedal

Press down on the pedal to increase engine RPM and vehicle speed; release the pedal to decrease engine RPM and vehicle speed.

■ NOTE: This vehicle is equipped with an RPM limiter that retards when maximum ianition timina RPM is approached. When the RPM limiter is activated, it could be misinterpreted as a high-speed misfire.

Seat Latches

1. To remove the seat, lift up on the latch release (located at the rear of the seat); then raise the rear of the seat and tilt it forward.



WC017A

2. To lock the seat into position, place the front of the seat into the seat retainers and push down firmly on the rear of seat. The seat should automatically lock into position.

⚠ WARNING

Make sure the seats are secure before driving the vehicle. Serious injury or death could result if the seats are not properly secured.

Seat Belts

■ NOTE: This vehicle is equipped with a speed limitation device to limit the speed to 15 mph if the driver's seat belt is not fully engaged. The seat belt indicator (A) will remain ON until the driver's seat belt is fully engaged.



XX470A

This vehicle is equipped with seat belts for the operator and the passenger(s). To fasten and release the seat belt properly, use the following procedure.

 Place the seat belt across your lap as low as possible without twisting the belt making sure the shoulder strap is below the neck and across the chest.

⚠ WARNING

Only appropriate-sized passengers may ride in this vehicle. Passengers must be able to place both feet flat on the floor while keeping their back against the back of the seat and holding on to the hand holds.

Push the latch-plate into the buckle slot until it "clicks" and latches securely. The belt will retract when the buckle is released.

⚠ WARNING

Falling outside a moving vehicle could result in serious injury or death. Always fasten your seat belt securely and ensure the passenger seat belt is properly and securely fastened prior to operating or riding in this vehicle.

Doors

In addition to the seat belts, there are leftand right-side doors. The doors should always be properly latched when the vehicle is moving.

To release the door from the inside of the vehicle, pivot the tip of the lever toward the rear of the vehicle.



To release the door from the outside of the vehicle, push downward on the door release.



XX123

To secure the door, swing the door in until the latch and mating tab engage and lock.

Power Steering

This vehicle was produced with an Electronic Power Steering (EPS) system to reduce steering effort and driver fatigue over a broad range of operating conditions.

The EPS system engages when the ignition switch is turned to the ON position and disengages after approximately five minutes (to conserve battery power) if the engine is not running.

This system is entirely maintenance-free: no adjustment or servicing is required. There are no fluids to check or change, and the EPS system is entirely self-contained and sealed to protect it from the elements.

The EPS system is battery system powered; therefore, the battery must be in good condition and fully charged. Power delivery and overload protection is provided by an EPS relay and 30-amp fuse located above the battery in the Power Distribution Module (PDM).

The system is self-monitored and will display a malfunction code on the digital gauge should an EPS system control circuit problem occur. Do not operate the vehicle with an EPS malfunction code displayed.

Code	Fault Description
C1301	Over Current
C1302	Excessive Current Error
C1303	Torque Sensor Range Fault
C1304	Torque Sensor Linearity Fault
C1305	Rotor Position Encoder
C1306	System Voltage Low
C1307	System Voltage High
C1308	Temperature Above 110° C
C1309	Temperature Above 120° C
C1310	Vehicle Speed High
C1311	Vehicle Speed Low
C1312	Vehicle Speed Faulty
C1313	Engine RPM High
C1314	Engine RPM Low
C1315	Engine RPM Faulty
C1316	EEPROM Error
C1317	CAN Bus Error
C1318	Internal CRC Error
C1319	Boot Counter Exceeded

Code	Fault Description
C1320	Incorrect Vehicle Speed-to-RPM Ratio
C1321	Vehicle Speed Erratic
C1322	Engine RPM Lost
C1323	"EPS OFF" Gauge Display
C1324	Loss of CAN communication with EPS unit
C1325	Dual Loss
C1326	Rotor Position Encoder
C1327	Voltage Converter Error (Low)
C1328	Voltage Converter Error (High)
C1329	Internal Data Error

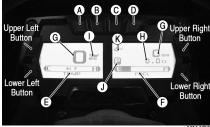
■ NOTE: Turn the key switch to the OFF position then back to the ON position to reset the malfunction code. If the code continues to be displayed, take your vehicle to an authorized dealer for EPS system servicing before resuming operation.

CAUTION

Never operate this vehicle with an EPS code indicated on the digital gauge. This indicates a malfunction in the EPS system control circuit and could result in a loss of power steering assist.

In the event of electrical power failure, the EPS system becomes disabled (similar to an automobile with the engine shut off). Steering effort increases but steering control can be maintained.

Digital Gauge



XX470

A. Seat Belt Indicator

The seat belt indicator will display each time the ignition switch is turned ON, and the indicator will illuminate until the operator's seat belt is secured to remind occupants to secure their seat belts.

⚠ WARNING

The seat belt indicator and RPM limiter are reminders and will turn off after the operator's seat belt is secured. These do not indicate that all seat belts are properly secured. It is the operator's responsibility to ensure all vehicle occupants are properly seated with seat belts secure and doors are properly latched. Serious injury or death could occur as a result of falling outside a moving vehicle.

B. High Beam Indicator

The indicator is on whenever the high beam mode is selected by the light switch.

C. Coolant Temperature Indicator

The indicator relates to engine coolant temperature. The engine coolant temperature indicator will display momentarily each time the ignition switch is turned ON. The indicator will illuminate if the coolant temperature rises too far above proper operating temperature.

■ NOTE: The engine RPM will be limited with the coolant temperature indicator illuminated.

CAUTION

If the indicator is illuminated, stop the engine immediately and allow it to cool down. If unable to either determine or remedy the problem, take the vehicle to an authorized dealer for service. If not under warranty, this service is at the discretion and expense of the vehicle owner.

D. Malfunction Indicator Light

A diagnostic trouble code (DTC) (see list) will display on the digital gauge whenever an error is detected. The code and malfunction indicator icon will continue to be displayed on the digital gauge until the error is corrected.

E. Coolant Temperature/ Battery Voltage/Intake Air Temperature

This bar display shows coolant temperature, battery voltage, and intake air temperature. Press the Lower Left Button to change which parameter is being displayed. Press and hold the Lower Left Button to see the actual values associated with the mode selected.

F. Fuel Level Display

This display shows the approximate amount of gas remaining in the gas tank.

G. RPM/Speed/Clock

Press the Upper Left Button to cycle the left screen between RPM and speed.

■ NOTE: When RPM is displayed on the left screen, the right screen will display speed or clock. When speed is displayed on the left screen, the right screen will display RPM or clock.

Press the Upper Right Button to cycle the right screen between speed, RPM, and clock.

Press and hold the Upper Button on the side of the digital gauge displaying speed to shift the digital gauge between standard (mph/miles/Fahrenheit) and metric (km/h/kilometers/Celsius) modes.

Press and hold the Upper Button on the side of the digital gauge displaying RPM to view the maximum RPM achieved. This value is reset each time the ignition key is turned off.

With the clock mode selected by pressing the Upper Right Button, press and hold the Upper Right Button to set the clock. The option of selecting the 12-hour or 24-hour clock is available; press either Left Button to alternate between the two modes. Next, press the Lower Right Button to set the clock. Press either Left Button to select the hours; then press the Lower Right Button to set the minutes. Press either Left Button to select the minutes. When the proper time has been set, press the Lower Right Button to return to the main digital gauge display.

H. Engine Hour Meter/ Odometer/Trip Meter/ Clock

This display shows engine hours, odometer, trip meter, or clock. Press the Lower Right Button to change which parameter is being displayed. The Engine Hour Meter and Odometer cannot be reset. To reset the trip meter, select the Trip Meter; then press and hold the Lower Right Button until the trip meter display reads 0.

■ NOTE: The clock can only be displayed in this position if it is not already being displayed in the main right screen. To set the clock when the clock is in this position, press and hold the Lower Right Button; then use the procedure found in G.

I. Low Oil Pressure Indicator

The indicator relates to engine oil pressure, not the oil level; however, if the oil level is low, it may affect oil pressure. The low engine oil pressure indicator will display when there is low or no engine oil pressure. If oil pressure is lost, check the oil level. If the indicator does not go out or if the engine does not start, take the vehicle to an authorized dealer. If not under warranty, this service is at the discretion and expense of the vehicle owner.

CAUTION

Running the engine with low engine oil pressure can cause severe engine damage.

J. Gear Position Indicator

Indicates which gear is selected.

K. Drive Select Indicator

Indicates which drive mode is selected.

Diagnostic Trouble Codes (DTC)

Diagnostic trouble codes are activated by the ECM and may be displayed on the digital gauge for a number of reasons.

If a code is displayed while the engine is running, the ECM is receiving input that is outside of its established parameters. If a code has been activated, take the vehicle to an authorized dealer for service. If not under warranty, this service is at the discretion and expense of the vehicle owner.

		P0268	Cylinder #3 Fuel Injector Circuit Hig
Display	·	P0363	Misfire Detected — Fueling Disable
C0063	Tilt Sensor Circuit High	P0370	Loss of Crankshaft Position Sensor
C0064	Tilt Sensor Circuit Low/SG/Open		Synchronization/Gap Position
C1400	Fuel Level Sensor Circuit Open	P0371	Crankshaft Position Sensor Additional Teeth Detected
P0030	Oxygen Heater Intermittent/Open	P0372	Crankshaft Position Sensor Missing
P0031	Oxygen Heater Low/SG	1 0372	Tooth
P0032	Oxygen Heater High/SP	P0373	Crankshaft Position Sensor Spike
P0068	Throttle Position Sensor MAP Plausibility	P0374	Detected Crankshaft Position Sensor Signal
P0107	MAP Sensor Circuit Low/SG/Open	1 03/4	Not Detected
P0108	MAP Sensor Circuit High/SP	P0444	EVAP System Purge Control Valve
P0112	Intake Air Temp Sensor Circuit Low/		Circuit Open
P0113	SG Intake Air Temp Sensor Circuit High/	P0458	EVAP System Purge Control Valve Circuit Low/SG
	Open	P0459	EVAP System Purge Control Valve
P0114	Intake Air Temp Sensor Circuit		Circuit High/SP
	Intermittent	P0480	Fan-Primary Relay Control Circuit
P0116	Engine Coolant Temp Sensor Circuit Range/Performance	D0 404	Open
P0117	Engine Coolant Temp Sensor Circuit	P0481	Fan-Secondary Relay Control Circu Open
Low/SG		P0500	Vehicle Speed-Sensor
P0118	Engine Coolant Temp Sensor Circuit High/Open/SP	P0503	Vehicle Speed Sensor Circuit Intermittent/Erratic/High
P0122	Throttle Position Sensor #1 Circuit	P0504	Brake Switch Priority
	Low/SG	P0562	System Voltage Low
P0123	Throttle Position Sensor #1 Circuit High/Open	P0563	System Voltage High
P0130	Oxygen Sensor Intermittent/Open	P0600	Serial Communication Link
P0131	Oxygen Sensor Low/SG or Air-Leak	P0606	Internal Monitoring Error
P0132	Oxygen Sensor High/SP	P060C	Internal Monitoring 3 Error
P0171	Oxygen Feedback Below Minimum	P0615	Starter Relay Circuit
0171	Correction	P0616	Starter Relay Circuit Low
P0172	Oxygen Feedback Exceeds Maximum	P0617	Starter Relay Circuit High
	Correction	P061A	Internal Monitoring of Torque Error
P0201	Cylinder #1 Fuel Injector Circuit Open	P061F	Electronic Throttle Control Driver
P0202	Cylinder #2 Fuel Injector Circuit Open		Temperature Warning
P0203	Cylinder #3 Fuel Injector Circuit Open	P0627	Fuel Pump Control Circuit Open
P0217	Engine Coolant Over Temperature	P0628	Fuel Pump Control Circuit Low/SG
	Detected	P0629	Fuel Pump Control Circuit High/SP

Display Fault Description		
P0219	Engine Over-Speed Condition	
P0222	Throttle Position Sensor #2 Circuit Low/SG/Open	
P0223	Throttle Position Sensor #2 Circuit High	
P0261	Cylinder #1 Fuel Injector Circuit Low/ SG	
P0262	Cylinder #1 Fuel Injector Circuit High	
P0264	Cylinder #2 Fuel Injector Circuit Low/ SG	
P0265	Cylinder #2 Fuel Injector Circuit High	
P0267	Cylinder #3 Fuel Injector Circuit Low/ SG	
P0268	Cylinder #3 Fuel Injector Circuit High	
P0363	Misfire Detected — Fueling Disabled	
P0370	Loss of Crankshaft Position Sensor Synchronization/Gap Position	
P0371	Crankshaft Position Sensor Additional Teeth Detected	
P0372	Crankshaft Position Sensor Missing Tooth	
P0373	Crankshaft Position Sensor Spike Detected	
P0374	Crankshaft Position Sensor Signal Not Detected	
P0444	EVAP System Purge Control Valve Circuit Open	
P0458	EVAP System Purge Control Valve Circuit Low/SG	
P0459	EVAP System Purge Control Valve Circuit High/SP	
P0480	Fan-Primary Relay Control Circuit Open	
P0481	Fan-Secondary Relay Control Circuit Open	
P0500	Vehicle Speed-Sensor	
P0503	Vehicle Speed Sensor Circuit Intermittent/Erratic/High	
P0504	Brake Switch Priority	
P0562	System Voltage Low	
P0563	System Voltage High	
P0600	Serial Communication Link	
P0606	Internal Monitoring Error	
P060C	Internal Monitoring 3 Error	
P0615	Starter Relay Circuit	
P0616	Starter Relay Circuit Low	
P0617	Starter Relay Circuit High	
P061A	Internal Monitoring of Torque Error	
P061F	Electronic Throttle Control Driver Temperature Warning	
P0627	Fuel Pump Control Circuit Open	
P0628	Fuel Pump Control Circuit Low/SG	
DOGGO	Eugl Bump Control Circuit High/CD	

Display	Fault Description
P0630	VIN Not Programmed or Incompatible
P0641	Sensor Reference Voltage #1 Circuit Low/Open
P0643	Sensor Reference Voltage #1 Circuit High
P0651	Sensor Reference Voltage #2 Circuit Low/Open
P0653	Sensor Reference Voltage #2 Circuit High
P0685	EFI/Main Relay Circuit Open
P0686	EFI/Main Relay Circuit Low/SG
P0687	EFI/Main Relay Circuit High/SP
P0691	Fan-Primary Relay Control Circuit Low/SG
P0692	Fan-Primary Relay Control Circuit High/SP
P0693	Fan-Secondary Relay Control Circuit Low/SG
P0694	Fan-Secondary Relay Control Circuit High/SP
P1120	Throttle Position Sensor Lower Position
P1121	Throttle Position Sensor Lower Adaption
P1122	Throttle Position Sensor Lower Return
P1123	Throttle Position Sensor Adaption Condition
P1124	Throttle Position Sensor Limp Home Adaption
P1125	Throttle Position Sensor Upper Position
P1126	Throttle Position Sensor Upper Return
P2100	Throttle Actuator Control Motor Circuit Open
P2102	Throttle Actuator #1 Control Motor Circuit Low/SG
P2103	Throttle Actuator #1 Control Motor Circuit High/SP
P2106	Electronic Throttle Control Output Is Out Of Range
P2107	Electronic Throttle Control Driver Over-Temperature
P210C	Throttle Actuator #2 Control Motor Circuit Low/SG
P210D	Throttle Actuator #2 Control Motor Circuit High/SP
P2118	Throttle Actuator Control Motor Range Error
P2119	Throttle Control Actuator Control Performance Error
P2122	Pedal Position Sensor #1 Circuit Low/Open/SG
P2123	Pedal Position Sensor #1 Circuit High/SP

Display	Fault Description
P2127	Pedal Position Sensor #2 Circuit Low/Open/SG
P2128	Pedal Position Sensor #2 Circuit High/SP
P2135	Throttle Position Sensor Plausibility Error
P2138	Pedal Position Sensor Plausibility Error
P2299	Brake Pedal Position/Accelerator Pedal Position Incompatible
P2300	Ignition Coil #1 Primary Circuit Low/SG/Open
P2301	Ignition Coil #1 Primary Circuit High
P2303	Ignition Coil #2 Primary Circuit Low/Open
P2304	Ignition Coil #2 Primary Circuit High
P2306	Ignition Coil #3 Primary Circuit Low/Open
P2307	Ignition Coil #3 Primary Circuit High
P2610	ECU Warm Reset
U0100	Lost Communication with ECM
U0155	LCD Gauge to ECM CAN Communication Lost
FUEL	Tilt Sensor Activation Code

Oil Level Stick

There is an oil level stick for checking the engine oil level. To check the oil level, use the following procedure.

■ NOTE: Engine oil level must be checked at normal operating temperature and on level ground.

⚠ WARNING

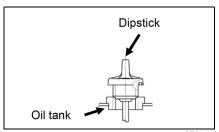
Use caution when removing oil level stick. Exhaust components may be extremely hot.

- Start the engine and allow it to warm up for several minutes. Let idle until it achieves full operating temperature (at least one of the radiator fans cycles on and off) or take vehicle for a short drive to achieve full operating temperature.
- 2. Let the engine idle for at least 10 seconds before shutting off.
- 3. Although it is possible to access the oil tank dipstick with the rear cargo tray in place, it is recommended to remove the rear cargo tray (see the Rear Cargo Tray Removal/Install section).

4. Unscrew the oil tank stick and remove. Wipe off and reinsert into the oil tank (DO NOT screw the dipstick back into the oil tank).



XX119



XX010

- 5. Check oil level on stick.
- NOTE: The oil level stick should NOT be threaded into the oil tank for checking purposes.
 - The oil level must be maintained within the operating range at all times for maximum engine protection. If low, see the Recommended Engine Oil section.



XX011A

CAUTION

Do not overfill the engine with oil. Always make sure the oil level is within the operating range.

Load Capacity Ratings Chart

This vehicle must always be loaded in accordance with the Load Capacity Ratings chart. Under no circumstances should the Vehicle Load Capacity or the Gross Vehicle Weight (GVW) rating ever be exceeded.

riangle Warning

Overloading this vehicle could result in loss of control resulting in serious injury or death.

Item	Specifications	
	(lb)	(kg)
Vehicle Load Capacity	730	331
Rear Cargo Weight (max)	300	136

Vehicle Load Capacity — Total weight of operator, passenger, accessories, rear cargo, and storage compartments.

Rear Cargo Weight — Total weight in cargo box.

Transporting

When transporting, the manufacturer recommends that the vehicle be in its normal operating position (on all four wheels) and the following procedure be used.

- 1. Place the transmission in park.
- Secure the vehicle with load rated holddown straps.



XX463A



XX465

■ NOTE: Suitable hold-down straps are available from your authorized dealer. Ordinary rope is not recommended because it can stretch under load.

CAUTION

If using additional hold-down straps in any other areas, care must be taken not to damage the vehicle.

Gasoline—Oil—Lubricant Filling Gas Tank

⚠ WARNING

Always fill the gas tank in a well-ventilated area. Never add gasoline to the gas tank near any open flames or with the engine running or hot. DO NOT SMOKE while filling the gas tank.

Since gasoline expands as its temperature increases, the gas tank must be filled to its rated capacity only. Expansion room must be maintained in the tank particularly if the tank is filled with cold gasoline and then moved to a warm area.

Allow the engine to cool before filling the gas tank. Care must be taken not to over-fill the tank. If overfilled, gas may leak onto the engine creating a fire hazard.

MARNING

Do not over-flow gasoline when filling the gas tank. A fire hazard could materialize. Always allow the engine to cool before filling the gas tank.

Tighten the gas tank cap securely after filling the tank.

△ WARNING

Do not overfill the gas tank.

Recommended Gasoline

The recommended gasoline to use in this vehicle is regular unleaded gasoline with a pump octane number (PON) of 86 or higher, or research octane number (RON) of 91 or higher. If knocking or pinging occurs, use a different brand of gasoline or premium unleaded gasoline. Oxygenated gasolines containing up to 10% ethanol are acceptable gasolines. Gasolines containing any amount of methanol are not recommended.

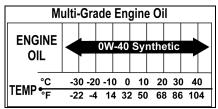
When using ethanol-blended gasoline, it is not necessary to add a gasoline antifreeze since ethanol will prevent the accumulation of moisture in the fuel system.

CAUTION

Do not use white gas. Only approved gasoline additives should be used.

Recommended Engine Oil

The recommended oil to use is ACX All Weather synthetic engine oil, which has been specifically formulated for use in this engine. Although ACX All Weather synthetic engine oil is the only oil recommended for use in this engine, use of any API-certified SM 0W-40 oil is acceptable.



OILCHARTJ

Recommended Front Differential and Transaxle Lubricants

■ NOTE: The manufacturer recommends the use of genuine lubricants.

The recommended front differential lubricant is SAE-approved 80W-90 hypoid. This lubricant meets all of the lubrication requirements of the front differential.

CAUTION

Any lubricant used in place of the recommended lubricant could cause serious front differential damage.

The recommended transaxle lubricant is Synthetic Transaxle Fluid with EP. This lubricant meets all of the lubrication requirements of the transaxle.

CAUTION

Any lubricant used in place of the recommended lubricant could cause serious transaxle damage.

Engine Break-In

After the completion of the break-in period, the engine oil and oil filter should be changed. Other maintenance after break-in should include checking of all prescribed adjustments and tightening of all fasteners. At the discretion and expense of the owner/operator, the vehicle may be taken to an authorized dealer for this initial service.

New vehicles and engines require a "break-in" period. The first month is most critical to the life of this vehicle. Proper operation during this break-in period will help ensure maximum life and performance from this vehicle.

During the first 10 hours of operation, always use less than 1/2 throttle. Varying the engine RPM during the break-in period allows the components to "load" (aiding the engine/transmission component mating process) and then "unload" (allowing components to cool). Although it is essential to place some stress on the engine components during break-in, care should be taken not to overload the engine too often. Do not pull a trailer during the break-in period.

When the engine starts, allow it to warm up properly. Idle the engine several minutes until the engine has reached normal operating temperature. Do not idle the engine for excessively long periods of time.

Burnishing Brake Pads

Brake pads must be burnished to achieve full braking effectiveness. Braking distance will be extended until brake pads are properly burnished.

⚠ WARNING

Do not attempt sudden stops or put yourself into a situation where a sudden stop will be required until the brake pads are properly burnished.

To properly burnish the brakes, use following procedure:

- 1. Choose an area sufficiently large enough to safely accelerate to 30 mph and to brake to a stop.
- 2. Accelerate to 30 mph; release the accelerator pedal then press the brake pedal to decelerate to 0-5 mph.
- 3. Repeat procedure 20 times.

Drive Belt Break-In

New drive belts require a break-in period of approximately 25 miles. Drive the vehicle for 25 miles at 3/4 throttle or less. Do not exceed 40 mph during the break-in process. This will allow the drive belt to gain its optimum flexibility and will extend drive belt life.

General Maintenance

- NOTE: Proper maintenance of the vehicle is important for optimum performance. Follow the Maintenance Schedule and all ensuing maintenance and care instructions/information.
- NOTE: Proper maintenance procedures for each item can be found on the corresponding page indicated.

If, at any time, abnormal noises, vibrations, or improper functioning of any component of this vehicle is detected, DO NOT OPERATE THE VEHICLE. Take the vehicle to an authorized dealer for inspection and adjustment or repair.

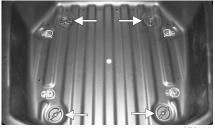
A repair shop or person of the owner's choosing may maintain, replace, or repair emission-control devices and systems. If the owner/operator does not feel qualified to perform any of these maintenance procedures or checks, take the vehicle to an authorized dealer for professional service.

Maintenance Schedule

Item	Interval	Maintenance Schedule Remarks	Page
Engine oil/filter	Initial	Replace oil and filter between the first 12 and 25 hours or 250 miles	43, 20
Front differential	Initial	Replace oil between the first 12 and 25 hours or 250 miles	44, 20
Transaxle	Initial	Replace oil between the first 12 and 25 hours or 250 miles	45, 20
Steering	Daily	Check for smooth and free operation	_
Front suspension	Daily	Inspect and check for leaks and loose or missing hardware	_
Rear suspension	Daily	Inspect and check for leaks and loose or missing hardware	_
CV boots	Daily	Inspect and replace as needed	_
Tires	Daily	Check condition and pressure	53, 20
Brake fluid level	Daily	Check for correct level	46, 20
Wheel lug nuts	Daily	Check for loose or missing	53
Brake system function	Daily	Check for proper operation	46
Frame hardware	Daily	Check for loose or missing	_
Engine oil level	Daily	Check for correct level	33
Air filter	Daily	Inspect and clean or replace as needed	51
Coolant	Daily	Check level	39
Headlights/ taillights		Check operation and replace bulbs as needed	54-55
Fuel line	100 hrs / 6 months 2500 km (1600 mi)	Check fuel hose for cracks or damage Replace if necessary	46
Spark plug	100 hrs / 6 months	Check condition	50, 20
inspection		Adjust gap and clean Replace if necessary	
Cooling system	100 hrs / 6 months 2500 km (1600 mi)	Inspect cooling system strength seasonally	39
Primary air filter		Clean and replace as necessary	51
Engine oil/filter	100 hrs / 6 months 2500 km (1600 mi)	Change oil warm Change every 50 hours with severe use	43, 20
Alternator belt	100 hrs / 6 months 2500 km (1600 mi)	Check, inspect, adjust, and replace as necessary	_
CVT belt	100 hrs / 6 months 2500 km (1600 mi)	Check, inspect, and replace as necessary	_
Exhaust system	100 hrs / 6 months 2500 km (1600 mi)	Check for leakage Check for looseness and tighten all screws Replace gaskets if necessary	_
Transaxle oil	100 hrs / 12 months 2500 km (1600 mi)	Change lubricant	45, 20
Front differential oil	100 hrs / 12 months 2500 km (1600 mi)		44, 20
Breather system		Check breather hose for cracks or damage Replace if necessary	_
Spark arrester	200 hrs / 12 months 5000 km (3200 mi)	Clean	53
Brake system	5000 km (3200 mi)	Check operation and fluid for leakage Correct if necessary	46, 20
Brake fluid and internals	200 hrs / 12 months 5000 km (3200 mi)	Check operation, brake pad wear, and for fluid leakage	46, 20
Brake hoses	200 hrs / 12 months	Inspect Replace if necessary	46
Spark plug replacement	Every 5000 km (3200 mi)	Replace and torque to specification	50, 20
Valves	Every 5000 km (3200 mi)	Check and adjust	_

Rear Cargo Tray Removal/Install

- NOTE: Removal of the rear cargo tray is required for some maintenance procedures.
 - 1. Remove fasteners from cargo tray by turning counter clockwise.



XX064

- 2. Remove the rear cargo tray by lifting vertically.
- 3. Rear cargo tray is directional. Install the rear cargo tray.
- 4. Secure with fasteners by turning clockwise. Tighten fasteners securely.

Hood Removal/Install

- NOTE: Removal of the hood is required for some maintenance procedures.
 - 1. Turn the two quarter-turn fasteners counterclockwise and remove hood.



XX062

Insert the tabs on the rear of hood into the rear portion of the front body panels. Lay the hood down flat. Turn both of the fasteners clockwise securing the hood.



XX127

Liquid Cooling System

■ NOTE: Debris in the engine compartment or packed between the cooling fins of the radiator can reduce cooling capability. Using a garden hose, wash the radiator to remove any debris preventing air flow.

CAUTION

Do not use a pressure washer to clean the radiator core. The pressure may bend or flatten the fins causing restricted air flow, and electrical components on the radiator could be damaged. Use only a garden hose with spray nozzle at normal tap pressure.

The cooling system capacity can be found in the specification chart. The cooling system should be inspected daily for leakage and damage. If leakage or damage is detected, take the vehicle to an authorized dealer for service. Also, the coolant level should be checked periodically.

CAUTION

Continued operation of the vehicle with high engine temperature may result in engine damage or premature wear.

- NOTE: High engine RPM, low vehicle speed, or heavy load can raise engine temperature. Decreasing engine RPM, reducing load, and selecting an appropriate transmission range can lower the temperature.
- NOTE: Always verify the engine and radiator are at room temperature before attempting to check the coolant level.

When filling the cooling system, use a mixture of 60% antifreeze/40% water.

The coolant system pressure cap is located under the front hood, behind the radiator. Fill the cooling system to the FULL COLD line.



■ NOTE: Use a good quality, biodegradable glycol-based, automotivetype antifreeze.

⚠ WARNING

Never check the coolant level when the engine is hot or the cooling system is under pressure.

CAUTION

After operating the vehicle for the initial 5-10 minutes, stop the engine, allow the engine to cool down, and check the coolant level. Add coolant as necessary.

Shock Absorbers

Each shock absorber should be visibly checked after every ride. Look for excessive fluid leakage (some seal leakage may be observed but it does not indicate the shock needs to be replaced), cracks or breaks in the lower case, or a bent shock rod. If any one of these conditions is detected, replacement is necessary.



XX128



■ NOTE: When the vehicle is operated in extremely cold weather (-23° C/-10° F or colder), a small amount of leakage may be present. Unless the leakage is excessive, replacement is not necessary.

The shock absorbers on this vehicle have adjustable damping to accommodate many driving conditions and styles.

Checking/Adjusting Ride Height

⚠ WARNING

Always ensure the vehicle is adjusted to the specified ride height. Failure to do so can result in adverse changes to the vehicle's ride and handling. which could cause accidents or overturns.

■ NOTE: The preload collars MUST maintain contact with the spring at all times. Do not remove so much preload that the collar loses contact with the spring and allows the spring to "float" between the upper and lower spring collars.

- NOTE: Ensure the vehicle is on level ground, the tires are properly inflated to 14 psi (96.5 kPa) in the front tires and 22 psi (151.7 kPa) in the rear tires, and there is an average operating load in the vehicle.
- NOTE: Before attempting to adjust suspension, clean dirt and debris from the sleeve and remove load from the suspension by using a jack to lift the frame and allow the shock to fully extend. Loosen each preload lock adjustment ring; then use an appropriate spanner wrench to adjust the preload adjustment ring to the desired position.

1. Measure from the ground to the bottom of the frame tube in the location shown behind the front lower A-arms. Measurement should be 14 inches.

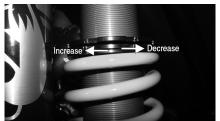


XX018A

2. If the measurement is not as specified, use a jack positioned under the front of the frame to lift and fully extend the front shocks. With a spanner wrench, loosen the preload lock adjustment ring located above the preload adjustment ring; then use an appropriate spanner wrench to rotate the preload adjustment ring in the desired directions shown. Adjust the left- and right-side springs equally as required. Tightening the springs will increase ground clearance, loosening the springs will decrease ground clearance. Secure the preload lock adjustment ring when the correct ride height is achieved.



XX130



XX130A

3. On the rear, measure from the ground to the bottom of the skid plate. Measurement should be 14 inches.



XX019A

4. If the measurement is not as specified, use a jack positioned under the rear of the frame to lift and fully extend the rear shocks. With a spanner wrench, loosen the preload lock adjustment ring located above the preload adjustment ring; then use an appropriate spanner wrench to rotate the preload adjustment ring in the desired directions shown. Adjust the left- and right-side springs equally as required. Tightening the springs will increase ground clearance, loosening the springs will decrease ground clearance. Secure the preload lock adjustment ring when the correct ride height is achieved.

CAUTION

The shocks are factory filled with high pressure gas. Do not remove the Schrader valves or gas leakage will occur, damaging the shock.

Compression Damping Adiustment

To adjust damping, rotate the knob located at the top of each shock reservoir in the desired direction (firmer or softer). Ensure adjustments made are equal left to right on the front shocks and on the rear shocks.

■ NOTE: There are 3 positions of compression damping adjustment: Position 1 is softest, Position 2 is medium, Position 3 is firm.



XX131

■ NOTE: Suspension settings from the factory are optimally set for a wide variety of riding conditions. However, if additional adjustments are necessary always make your adjustments in small increments until the desired ride is achieved. Be sure to also record your adjustments for future reference.

CAUTION

Continuous high speed operation of this vehicle with excessive spring preload (suspension maintained at full extension) may result in CV boot damage.

Maintenance

A well-maintained shock absorber will last longer and perform better over time. The best way to protect your shock absorbers from the elements is to use shock absorber protectors. For cleaning, use a gentle detergent and pay particular attention to areas where debris can become lodged. Do not use any abrasive cleaning products.

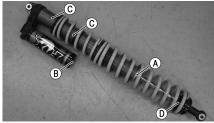
Maintenance frequency may vary depending on the number of hours the vehicle is driven and the conditions under which it is ridden. Heat, violent impacts, dust, mud and adjustment settings are all factors that need to be taken into consideration in determining the frequency of basic maintenance and oil changes.

Cleaning

CAUTION

Do not use compressed air when cleaning the seal head (A) and reservoir cap (B) areas as this can damage the seals.

- 1. Clean the threads (C) around the shock body and under the preload ring with a soft brush.
- 2. Use compressed air to clean beneath the bottom-out bumper (D).
- NOTE: Keep the areas around the compression and rebound adjusters clean using a soft brush.
- NOTE: Inspect the shock absorbers before and after each use in order to detect any problems.



VV460

Task	After each use	End of each season	Annually
Clean under the bottom-out bumper	Yes	Yes	Yes
Clean shock absorber exterior	Yes	Yes	Yes
Check the assembly for leaks or loose components	Inspect	Inspect	Inspect
Check the shaft for damage or rust	Inspect	Inspect	Inspect
Check the seal head for leaks or loosening	Inspect	Inspect/Replace*	Inspect/Replace*
Check all mounting hardware for tightness	Inspect	Inspect	Inspect
Check eyelet bushings/ bearings	Inspect	Inspect	Inspect
Check spring and spring seats	Inspect	Inspect	Inspect
Change oil, piston and wear band, clean interior parts, check nitrogen pressure*	Every 6 months or every year, depending upon usage		

^{*}Must be performed by Shock Manufacturer Service Department or an Authorized Shock Service Center

General Lubrication Cables

None of the cables require lubrication; however, it is advisable to lubricate the ends of the cables periodically with a good cable lubricant.

Engine Oil and Filter Change

Change the engine oil and oil filter at the scheduled intervals. The engine should always be warm when the oil is changed so the oil will drain easily and completely.

■ NOTE: The rear cargo tray must be removed to access the oil tank and top of the engine.

- 1. Park the vehicle on level ground.
- 2. Loosen the oil level stick. Be careful not to allow contaminants to enter the opening.



3. Loosen the fill plug on top of the valve cover. Be careful not to allow contaminants to enter the opening.



XX051

4. Remove the drain plug and crush washer from the bottom of the oil tank. Use a funnel to direct the oil into a drain pan.



XX118

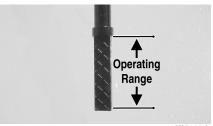
- Remove the drain plug and washer from the bottom of the engine and drain the oil into a drain pan.
- NOTE: There is a "triangle" symbol cast into the oil pan located next to the drain plug for identification purposes.



XX033A

- 6. Using the oil filter wrench and a ratchet handle (or a socket or box-end wrench), remove the old oil filter and dispose of properly. Verify the oil filter seal has been removed along with the filter. Do not re-use oil filter.
- NOTE: Clean up any excess oil after removing the filter.
 - Apply new engine oil to the new oil filter seal; then install the new oil filter onto the engine. Tighten securely.
 - Install the engine drain plug and new washer. Tighten to 7.2 ft-lb. Install the oil tank drain plug and new washer. then tighten to 12 ft-lb.
 - Pour 2.70 US qt (2.55 L) of ACX All Weather synthetic engine oil into the oil tank. Install the dipstick. Install the fill plug on top of the valve cover.

- 10. Start the engine (while the vehicle is outside on level ground) and allow it to idle until at least one of the radiator fans cycles on and off. Check for any leaking oil. If oil is leaking, immediately stop the engine and correct the cause of the leak before proceeding.
- NOTE: The manufacturer recommends the use of genuine lubricants.
- NOTE: The oil level stick should NOT be threaded into the oil tank for checking purposes.
 - 11. Turn the engine off and wait approximately one minute. Remove the oil level stick from the oil tank and recheck the oil level. Add more oil if the level is not visible on the stick. The oil level MUST be within the operating range.



XX011A

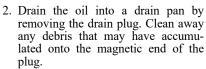
Front Differential Lubricant Change

Inspect and change the lubricant according to the Maintenance Schedule. When changing the lubricant, use the appropriate lubricant and use the following procedure:

- NOTE: The fill plug is located on the front right side of the differential.
 - 1. Place the vehicle on level ground; then remove the fill plug.



XX116





2. Drain the oil into a drain pan by removing the drain plug. Clean away any debris that may have accumulated onto the magnetic end of the



3. After the oil has been drained, install the drain plug and tighten to 16 ft-lb.

CAUTION

Inspect the oil for any signs of metal filings or water. If found, take the vehicle to an authorized dealer for servicing.

- 4. Add SAE-approved 80W-90 hypoid gear lube into the fill plug hole. The lubricant level should be approximately level with the bottom of the plug threads.
- 5. Install the fill plug and tighten to 16 ft-lb.

Transaxle Lubricant Change

Inspect and change the lubricant according to the Maintenance Schedule. When changing the lubricant, use the appropriate lubricant and use the following procedure.

■ NOTE: The fill plug is located on the front right side of the transaxle.

1. Place the vehicle on level ground; then remove the fill plug.



XX114

After the oil has been drained, install the drain plug and tighten to 16 ft-lb.

CAUTION

Inspect the oil for any signs of metal filings or water. If found, take the vehicle to an authorized dealer for servicing.

- 4. Add Synthetic Transaxle Fluid with EP into the fill plug hole. The lubricant level should be approximately level with the bottom of the plug threads.
- 5. Install the fill plug and tighten to 16 ft-lb.

Hydraulic Brake

⚠ WARNING

Be sure to inspect the brakes before each use. Always maintain brakes according to the Maintenance Schedule.

Brake Fluid

■ NOTE: The brake fluid reservoir is located below the front hood.



XX115A

 Check the brake fluid level in the brake fluid reservoir. The fluid level must be maintained between the MAX and MIN level marks. If the level in the reservoir is low, add DOT 4 brake fluid.



XX022

- 2. Press the brake pedal several times to check for firmness.
- 3. If the pedal is not firm, the system must be bled.
- NOTE: Take the vehicle to an authorized dealer for this service.

CAUTION

Be careful not to spill any fluid when filling the brake fluid reservoir. Wipe away spilled fluid immediately.

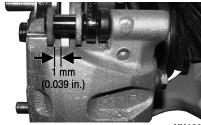
Brake Hoses

Carefully inspect the hydraulic brake hoses for cracks or other damage. If found, take the vehicle to an authorized dealer to have the brake hoses replaced.

Brake Pads

The clearance between the brake pads and brake discs is adjusted automatically as the brake pads wear. The only maintenance that is required is replacement of the brake pads when they show excessive wear. Check the thickness of each of the brake pads as follows:

- 1. Remove a front wheel.
- Measure the thickness of each brake pad.
- 3. If the thickness of either brake pad friction material is less than 1 mm (0.039 in.), take the vehicle to an authorized dealer to have brake pads replaced.



XX139

 Install the wheel; then using a crisscross pattern, tighten the wheel nuts incrementally to a final torque of 95 ft-lb.

Fuel Hoses

Inspect the hoses. Damage from aging may not always be visible.

Protective Rubber Boots

The protective boots should be inspected periodically according to the Maintenance Schedule.

Spherical Ball Joints (Upper and Lower/Right and Left)



XX472

- 1. Secure the vehicle on a support stand to elevate the front wheels.
- 2. Remove both front wheels.
- 3. Check the spherical joints for freeplay by grasping the steering knuckle and turning it from side to side and up and down.
- 4. If free-play seems excessive, contact an authorized dealer for service.
- 5. Lubricate the joints with a suitable lubricant, wipe away any excess.

Tie Rod Ends (Inner and Outer/Right and Left)



XX471



1. Secure the vehicle on a support stand to elevate the front wheels.

- 2. Remove both front wheels.
- 3. Inspect the four tie rod boots for cracks, tears, or perforations.
- 4. Check the free-play of the four tie rod ends by grasping the tie rod near the end and attempting to move it up and down, back and forth.
- If boot damage is present or tie rod end free-play seems excessive, contact an authorized dealer for service.

Drive Axle Boots



XX463B



XX465A

- 1. Inspect all eight drive axle boots, front and rear, for cracks, tears, or perforations.
- 2. If boot damage is present, contact an authorized dealer for service.

Battery

The battery is located in a compartment between the seats. To access the battery, remove the driver's seat; then turn the fastener counterclockwise and remove the battery access cover.





XX124

800A



XX132

After being in service, batteries require regular cleaning and recharging in order to deliver peak performance and maximum service life. The following procedures are recommended for cleaning and maintaining batteries. Always read and follow instructions provided with battery chargers and battery products.

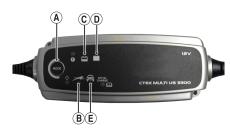
■ NOTE: Refer to all warnings and cautions provided with the battery or battery maintainer/charger.

Loss of battery charge may be caused by ambient temperature, ignition OFF current draw, corroded terminals, self discharge, frequent start/stops, and short engine run times. Frequent winch usage, snowplowing, extended low RPM operation, short trips, and high amperage accessory usage are also reasons for battery discharge.

Charging/Maintenance Charging

■ NOTE: Use of the CTEK Multi US 800 for charging or the CTEK Multi US 3300 for maintenance charging is recommended. Maintenance charging is required on all batteries not used for more than two weeks or as required by battery drain.

- NOTE: When charging a battery in the vehicle, be sure the ignition switch is in the OFF position.
- 1. Clean the battery terminals with a solution of baking soda and water.
- NOTE: The sealing strip should NOT be removed and NO fluid should be added.
 - Be sure the charger and battery are in a well-ventilated area. Be sure the charger is unplugged from the 110-volt electrical outlet.
 - Connect the red terminal lead from the charger to the positive terminal of the battery; then connect the black terminal lead of the charger to the negative terminal of the battery.
- NOTE: Optional battery charging adapters are available from your authorized dealer to connect directly to your vehicle from the recommended chargers to simplify the maintenance charging process. Check with your authorized dealer for proper installation of these charging adapter connectors.
 - 4. Plug the battery charger into a 110-volt electrical outlet.
 - 5. If using the CTEK Multi US 800, there are no further buttons to push. If using the CTEK Multi US 3300, press the Mode button (A) at the left of the charger until the Maintenance Charge Icon (B) or Normal Charge Icon (E) at the bottom illuminates. the Normal Charge Indicator (C) should illuminate on the upper portion of the battery charger.



3300C

- NOTE: For optimal charge and performance, leave the charger connected to the battery for a minimum 1 hour after the Maintenance Charge Indicator (D) illuminates. The maintainer/charger will charge the battery to 95% capacity at which time the Maintenance Charge Indicator (D) will illuminate and the maintainer/charger will change to pulse/ float maintenance. If the battery falls below 12.9 DC volts, the charger will automatically start again at the first step of the charge sequence. If the battery becomes hot to the touch, stop charging. Resume after it has cooled.
- NOTE: Not using a battery charger with the proper float maintenance will damage the battery if connected over extended periods.
 - 6. Once the battery has reached full charge, unplug the charger from the 110-volt electrical outlet.
- NOTE: If, after charging, the battery does not perform to operator expectations, bring the battery to an authorized dealer for further troubleshooting.

Jump-Starting

■ NOTE: Jump-starting a vehicle with a dead battery is not recommended. Instead, remove the battery, service it, and correctly charge it; however, in an emergency, it may be necessary to jump-start a vehicle. If so, use the following procedure to carefully and safely complete this procedure.

⚠ WARNING

Improper handling or connecting of a battery may result in serious injury including acid burns, electrical burns, or blindness as a result of an explosion. Always remove rings and watches.

 On the vehicle being jump-started, remove the battery cover and any terminal boots.

MARNING

Any time service is performed on a battery, the following must be observed: keep sparks, open flame, cigarettes, or any other flame away. Always wear safety glasses. Protect skin and clothing when handling a battery. When servicing battery in enclosed space, keep the area well-ventilated. Make sure battery venting is not obstructed.

Inspect the battery for any signs of electrolyte leaks, loose terminals, or bulging sides. Leaking or bulging battery cases may indicate a frozen or shorted battery.

MARNING

If any of these conditions exist, DO NOT attempt a jump-start, boost, or charge the battery. An explosion could occur causing serious injury or death.

3. Inspect the vehicle to be used for jump-starting to determine if voltage and ground polarity are compatible. The vehicle must have a 12-volt DC, negative ground electrical system.

CAUTION

Always make sure the electrical systems are of the same voltage and ground polarity prior to connecting jumper cables. If not, severe electrical damage could occur.

4. Move the vehicle to be used for the jump-start close enough to ensure the jumper cables easily reach; then shift into neutral, set and lock the brakes, shut off all electrical accessories, and turn the ignition switch OFF.

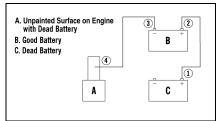
■ NOTE: Make sure all switches on the vehicle to be jump-started are turned OFF.

 Disconnect all external accessories such as cell phones, GPS units, and radios on both vehicles.

CAUTION

Failure to disconnect electronic accessories during jump-starting may cause system damage due to power spikes.

6. Attach one clamp of the positive (red) jumper cable to the positive (+) terminal (1) of the dead battery (C) being careful not to touch any metal with the other clamp; then attach the other clamp of the positive (red) jumper cable to the positive (+) terminal (2) of the good battery (B).



0744-527

■ NOTE: Some jumper cables may be the same color but the clamps or ends will be color-coded red and black. 7. Attach one clamp of the negative (black) jumper cable to the negative (-) terminal (3) of the good battery (B); then attach the other clamp of the negative (black) jumper cable (4) to an unpainted metal surface (A) on the engine or frame well away from the dead battery and fuel system components.

⚠ WARNING

Never make the final connection to a battery as a spark could ignite hydrogen gases causing an explosion of the battery resulting in acid burns or blindness.

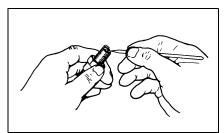
- Stand well away from the dead battery and start the vehicle with the good battery. Allow the vehicle to run for several minutes applying some charge to the dead battery.
- Start the vehicle with the dead battery and allow it to run for several minutes before disconnecting the jumper cables.
- Remove the jumper cables in opposite order of hook-up (4, 3, 2, 1). Be careful not to short cables against bare metal.

■ NOTE: Have the battery and electrical system checked prior to operating the vehicle again.

Spark Plugs

This vehicle comes equipped with specified spark plugs. See the specifications chart for the correct spark plugs. A light brown insulator indicates that the plug is correct. A white or dark insulator indicates that the engine may need to be serviced. Consult an authorized dealer if the plug insulator is not a light brown color. To help prevent cold weather fouling, make sure to thoroughly warm up the engine before operating.

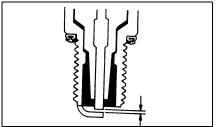
To maintain a hot, strong spark, keep the plug free of carbon.



ATV-0051

Before removing the spark plug, be sure to clean the area around the spark plug. If you do not, dirt could enter engine when removing or installing the spark plug.

Adjust the gap (see specifications chart) for proper ignition. Use a feeler gauge to check the gap.



ATV-0052

A new spark plug should be tightened 1/2 turn once the washer contacts the cylinder head. A used spark plug should be tightened 1/8-1/4 turn once the washer contacts the cylinder head.

Air Filter/Housing Drain

The air filter inside the air filter housing must be kept clean and changed periodically to provide good engine power, gas mileage and to protect the engine from accelerated wear. If the vehicle is used under normal conditions, clean or replace the filter at the intervals specified. If operated in dusty, wet, or muddy conditions, inspect and replace the filter more frequently. Use the following procedure to remove the filter and inspect and/or replace it.

CAUTION

Failure to inspect the air filter frequently if the vehicle is used in dusty, wet, or muddy conditions can damage the engine.

- NOTE: The air filter is located above the engine and can be accessed by removing the rear cargo tray.
 - 1. Remove dirt and debris from around the filter housing.
 - 2. Pull the release tab out away from the filter housing.



XX052



XX053A

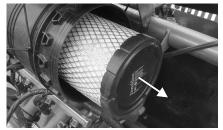
3. Rotate the end of the housing approximately 1/16 of a turn counterclockwise to release the cover from the main housing.



XX054

4. Pull the paper element out of the filter body.

■ NOTE: Once the filter has been removed, lightly tap the filter to remove any dust particles or contaminants from the filter. If the filter is excessively covered in dust particles and contaminants, it must be replaced.



XX055A

CAUTION

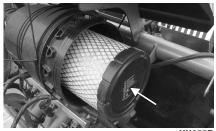
Do not use compressed air to clean the paper element. This may cause tears in the element and allow particles to enter the combustion chamber leading to accelerated engine wear.

Plug the intake tube with a clean shop towel. Then clean the inside of the air filter housing.



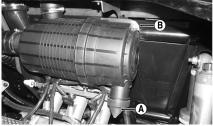
■ NOTE: Verify the shop towel has been removed from the intake tube before continuing.

 Remove the shop towel from the intake tube. Then place a new air filter element into the filter housing. Push the element into the housing until it is fully seated.



XX055B

7. Reinstall the air filter cover, then turn it approximately 1/16 of a turn clockwise to seat it to the housing. Verify the duck bill drain (A) is located at the bottom of the assembly. Then lock the cover to the housing by pressing the retainer tab (B) inward toward the assembly.



XX057A

CAUTION

A torn air filter can cause damage to the engine. Dirt and dust may get inside the engine if the element is torn. Carefully examine the element for tears before and after cleaning it. Replace the element with a new one if it is torn.

Draining V-Belt Cover

■ NOTE: If the vehicle has been driven through water, the V-belt cover must be drained of any water.

- 1. Place the vehicle on a level surface.
- 2. Remove the drain bolt from the bottom of the outer cover and allow the water to drain out.
- 3. Shift the transmission to the neutral position; then start the engine.
- Increase and decrease engine RPM several times to "blow out" any water; then stop the engine.
- 5. Install the drain bolt and tighten securely.

Tires

⚠ WARNING

Always use the size and type of tires as specified. Refer to the specifications chart for proper tire inflation pressure, and always maintain proper tire inflation pressure.

Tire Tread Condition



0732-649

The use of worn-out tires on this vehicle is very dangerous. A tire is considered to be worn out when the depth of the tread is less than 3 mm (1/8 in.). Be sure to replace the tires before reaching this minimum specification.

⚠ WARNING

The use of worn-out tires is dangerous and can increase the risk of an accident.

Tire Replacement

The ROV has low-pressure tubeless tires. Have this maintenance performed by a qualified tire repair station.

MARNING

Use only approved tires when replacing tires. Failure to do so could result in unstable operation.

Tubeless Tire Repair

Should a leak or flat tire occur due to a puncture, the tire may be repaired using a plug-type repair. If the damage is from a cut or if the puncture cannot be repaired using a plug, the tire must be replaced. When operating the vehicle in areas where transportation or service facilities are not readily available, it is strongly recommended to carry a plug-type repair kit and a tire pump along.

Wheels

- Park the vehicle on level ground, shift into park, and engage the differential lock.
- 2. Loosen the lug nuts on the wheel to be removed.
- 3. Elevate the vehicle.
- 4. Remove the lug nuts.
- 5. Remove the wheel.
- Install the wheel; then using a crisscross pattern, tighten the wheel nuts incrementally to a final torque of 95 ft-lb.

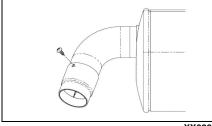
Muffler/Spark Arrester

The muffler has a spark arrester which must be periodically cleaned. At the intervals shown in the Maintenance Schedule, clean the spark arrester using the following procedure.

riangle Warning

Wait until the muffler cools to avoid burns.

1. Remove the screw securing the spark arrester to the muffler.



XX028

Using a suitable brush, clean the carbon deposits from the screen taking care not to damage the screen.



WC929

■ NOTE: If the screen is damaged in any way, it must be replaced.

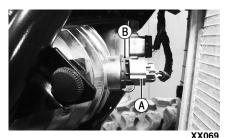
3. Install the spark arrester assembly and secure with the cap screw. Tighten to 96 in.-lb.

Headlight Bulb Replacement

■ NOTE: The LED strips in the headlight assembly are not individually replaceable. The entire assemmust be replaced component.

To replace the headlight bulb, use the following procedure:

- 1. Remove hood.
- 2. Remove the wiring harness connector (A) from the back of the headlight bulb (B).
- 3. Rotate the headlight bulb (B) counterclockwise to remove from the assembly.



- 4. Rotate the new headlight bulb (B) clockwise into headlight assembly. Reinstall wiring harness connector
- 5. Adjust the headlight using the Checking/Adjusting Headlight Aim instructions in this section.

Headlight Assembly Replacement

■ NOTE: The LED strips in the headlight assembly are not individually replaceable. The entire assemmust be replaced component.

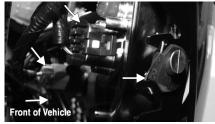
To replace the headlight assembly, use the following procedure:

- Remove hood.
- Remove the headlight retaining knob.



XX069A

3. Remove the wiring harness connectors. Remove the retainers on both sides of the headlight assembly that secure the headlight assembly.



XX070



XX071

4. Headlight assembly mounts in a "C" shaped channel. Slide headlight assembly toward the rear of vehicle to release from the channel.

5. Remove headlight from rear housing of headlight assembly by turning counterclockwise.



XX072A

6. Install headlight bulb from rear of headlight assembly by turning clockwise.



XX072

7. Headlight assembly mounts in a "C" shaped channel. Slide headlight assembly toward the front of vehicle to mount into "C" shaped channel. Install the retainers on both sides of the headlight assembly that secure the headlight assembly.



XX070A



XX071

8. Install the wiring harness connectors



XX070B

Install the headlight retaining knob.



XX069A

10. Adjust the headlight using the Checking/Adjusting Headlight Aim instructions in this section.

Taillight/Brake Light

■ NOTE: The LED taillights are not serviceable. The entire assembly must be replace as a component.

To replace the taillight/brake light assembly, use the following procedure.

- 1. Remove the rear cargo tray.
- 2. Disconnect the wiring harness connector. Remove the screw securing the taillight to the fascia.



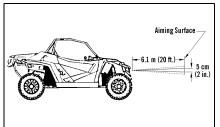
WC099A

 Install the new taillight/brake light assembly and secure with the screws. Tighten securely; then connect the electrical connector.

Checking/Adjusting Headlight Aim

The headlights can be adjusted vertically. The geometric center of the HIGH beam light zone is to be used for vertical aiming.

1. Position the vehicle on a level floor so the headlights are approximately 6.1 m (20 ft) from an aiming surface (wall or similar aiming surface).



XX029

■ NOTE: There should be an average operating load on the vehicle when adjusting the headlight aim.

- 2. Measure the distance from the floor to the midpoint of each headlight.
- Using the measurements obtained in step 2, make a horizontal mark on the aiming surface directly in front of each headlight.
- Switch on the lights. Make sure the HIGH beam is on. DO NOT USE LOW BEAM.

- 5. Observe each headlight beam aim. Proper aim is when the most intense beam is 5 cm (2 in.) below the horizontal mark on the aiming surface.
- 6. Adjust each headlight until correct aim is obtained by loosening (counterclockwise) the retaining knob located underneath the hood in front of the radiator, then pivoting the assembly up or down. Once the correct level is achieved, tighten (clockwise) the knob.



XX120

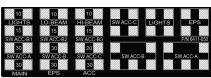
Power Distribution Module (PDM)

The fuses, relays and a resistor are located in two separate power distribution modules under the battery access cover between the seats. If there is any type of electrical system failure, always check the fuses first.



XX125

■ NOTE: To access the fuses, compress the locking tabs on either side of the fuse cover and lift the cover from the PDM.



6411-050



6411

CAUTION

Always replace a blown fuse with a fuse of the same type and rating. If the new fuse blows after a short period of use, consult an authorized dealer immediately.

Electrical Output Terminals

Two output terminals for electrical accessories are located on the front and rear wiring harnesses. One accessory plug is located on the center console.



WC123

Glove Box/Tools

This vehicle has a glove box in the dashboard.

A basic tool kit (located under the hood) is provided with this vehicle. Maintain the tool kit with the vehicle at all times.

Seat Belts

Inspect the seat belts for frayed or torn edges. Check that the belts extend and retract smoothly and fully without binding or catching. Check that the latch plate locks securely in place in the buckle and releases when the button is pressed. Wash off any dirt and make sure the retractors are free of debris. Do not grease or oil the retractors.

Doors

Inspect the doors for broken or bent tubes, hinges, or latches. Make sure the latches engage and lock securely.

ROPS

Inspect the Rollover Protection Structure (ROPS) for any deformation, twisting, cracking, missing or damaged fasteners, loose fasteners, modification to the production form, missing ROPS label, unauthorized repair or welding, and/or improper installation. If any of these circumstances are discovered, do not operate and immediately bring the vehicle to an authorized dealer for service.

Preparation for Storage

The manufacturer recommends the following procedure to prepare the vehicle for storage:

CAUTION

Prior to storing this vehicle, it must be properly serviced to prevent rusting and component deterioration.

- 1. Clean the seat cushions with a damp cloth and allow to dry.
- Clean the vehicle thoroughly by washing dirt, oil, grass, and other foreign matter from the entire vehicle. Allow the vehicle to dry thoroughly. DO NOT get water into any part of the engine or air intake.
- 3. Either drain the gas tank or add a fuel stabilizer to the gas in the gas tank.
- 4. Change the engine oil.
- 5. Plug the hole in the exhaust system with a clean cloth.
- Clean the shocks (see the Shock Absorbers — Cleaning section); then apply light oil to the seal head and shock shaft of the shock absorbers.

- 7. Tighten all nuts, bolts, cap screws, and screws. Make sure rivets holding components together are tight. Replace all loose rivets. Care must be taken that all calibrated nuts, cap screws, and bolts are tightened to specifications.
- Fill the cooling system to the MAX COLD line with properly mixed coolant.
- Disconnect the battery cables (negative cable first); then remove the battery, clean the battery posts and cables, and store in a clean, dry area.
- NOTE: For storage, use a battery maintainer or make sure the battery is fully charged (see Battery section in this manual).
 - Store the vehicle indoors in a level position with the frame held up by jack stands or blocks to keep the wheels off the ground.

CAUTION

Avoid storing outside in direct sunlight and avoid using a plastic cover as moisture will collect on the vehicle causing rusting.

Preparation after Storage

Taking this vehicle out of storage and correctly preparing it will ensure many miles and hours of trouble-free riding. The manufacturer recommends the following procedure:

- 1. Clean the vehicle thoroughly.
- 2. Clean the engine. Remove the cloth from the exhaust system.
- Check all control wires and cables for signs of wear or fraying. Replace if necessary.
- 4. Change the engine oil and filter.
- 5. Change front differential oil and transaxle oil.
- 6. Check the coolant level and add properly mixed coolant as necessary.
- Charge the battery; then install. Connect the battery cables making sure to connect the positive cable first.

CAUTION

Before installing the battery, make sure the ignition switch is in the OFF position.

- Check the entire brake systems (fluid level, pads, hoses, etc.), all controls, headlights, taillight, brake light, and headlight aim; adjust or replace if necessary.
- Check the tire pressure and tire condition. Inflate to recommended pressure as necessary.
- Tighten all nuts, bolts, cap screws, and screws making sure all calibrated nuts, cap screws, and bolts are tightened to specifications.
- 11. Make sure the steering moves freely and does not bind.
- 12. Check the spark plugs. Clean or replace as necessary.
- Check the air filter and the air filter housing. Clean or replace as necessary.

Warranty Procedure/Owner Responsibility

At the time of sale, an ROV Rider Training Certificate and Owner Registration form is to be completed by the selling dealer and consumer. The receipt of the form by Tracker Off Road is a condition precedent to warranty coverage. It is the selling dealer's responsibility to retain and/or submit appropriate copies of the form to the appropriate place(s) to initiate warranty coverage.

The dealer will furnish to the consumer a signed copy of the form which must be presented to the dealer when requesting warranty service. The registration form is the consumer's proof of ownership and warranty eligibility. The form is used by the dealer to validate the warranty claim. Retain your copy of the form and keep it in a safe place.

When warranty repair is suspected, the ROV should be taken to the selling dealer, who has the primary responsibility to perform warranty repairs. Subject to the limitations set forth in the Limited Warranty, in the event the selling dealer has ceased to do business, you have moved, or you are in a location away from your selling dealer, warranty may be performed by any authorized Tracker Off Road dealer.

The authorized Tracker Off Road ROV dealer will examine the ROV or part to determine if, in his opinion, a warrantable condition exists. If a warrantable condition appears to exist, the dealer will repair or replace, at Tracker Off Road's option, free of charge, including any related labor costs, all parts that are found to be warrantable and any other parts which the warrantable part caused to be damaged. You, the owner, will then be asked to sign a warranty form to ensure Tracker Off Road that the warranty work was actually performed.

It is the owner's responsibility to maintain and service the ROV in accordance with Tracker Off Road's recommendations in the Operator's Manual. To protect yourself and your ROV, follow all safety and service tips. Tracker Off Road will NOT warrant repairs required as a result of not performing standard operator maintenance, storage procedures, and service as outlined in the Operator's Manual.

Should you have any questions concerning the warranty, contact an authorized Tracker Off Road ROV dealer.

U.S. EPA Emission Control Statement/ Warranty Coverage (U.S. Only)

STATEMENT/WARRANTY

Tracker Off Road warrants to the original retail purchaser, and each subsequent purchaser, that all U.S. EPA-certified Tracker Off Road vehicles are designed, built, and equipped to conform to all U.S. EPA Emission Control Regulations. Please read the following information completely.

Your authorized dealer will repair or replace any defective emission-related component at no cost to you during the warranty period. You may have non-warranty service performed by any repair establishment that uses equivalent components. The regulations provide significant civil penalties for tampering that causes your vehicle to no longer meet U.S. EPA emission standards.

Tracker Off Road further warrants that the engine and its emission-related components are free from defects in materials or workmanship that could cause the engine to fail to comply with applicable regulations during the warranty period.

If you have any questions about this information, or the emission warranty coverage statement, contact your authorized dealer.

WARRANTY PERIOD

The emission warranty period for this vehicle begins on the same date as the standard warranty coverage and continues for 30 months, 5000 kilometers (3107 miles), or 500 hours, whichever comes first.

COMPONENTS COVERED

I. For exhaust emissions, emission-related components include any engine parts related to the following systems:

Air-induction system. Fuel system.

Ignition system. Exhaust gas recirculation systems.

II. The following parts are also considered emission-related components for exhaust emissions:
After treatment devices.
Crankcase ventilation valves.

Sensors. Electronic control units.

III. The following parts are considered emission-related components for evaporative emissions:

Fuel Tank.

Fuel Line.

Fuel Line Fittings.

Clamps*.

Control Valves*.

Fuel Cap.

Fuel Line Fittings.

Fuel Line Fittings.

Control Valves*.

Control Solenoids*.

Electronic Controls*. Vacuum Control Diaphragms*.

Control Cables*. Control Linkages*.

Purge Valves. Vapor Hoses.

Liquid/Vapor Separator. Carbon Canister.

Canister Mounting Brackets. Carburetor Purge Port Connector.

OWNER'S RESPONSIBILITIES

The owner of any ROV warranted under this Emission Control Statement is responsible for the proper maintenance and use of the ROV as stated in the Operator's Manual. Proper maintenance generally includes replacement and service, at the owner's choosing, such items as air filter, oil and oil filter, or any other part, item, or device related to emissions control as specified in the Operator's Manual. It is the owner's responsibility to ensure that the ROV is used in a manner for which it was designed.

For U.S. EPA Emission Control Warranty coverage questions, contact Tracker Off Road at 877-394-6727.

^{*}As related to the evaporative emission control system.

California Emission Control Statement/Warranty Coverage — OHRV (U.S. Only)

STATEMENT/WARRANTY

The California Air Resources Board is pleased to explain the emission control system warranty on your OHRV. In California, new off-highway recreational vehicles must be designated, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. Tracker Off Road must warrant the emission control system on your OHRV for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your OHRV.

Your emission control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, fuel tank, fuel hoses, carbon canister, and engine computer. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies. Where a warrantable condition exists, Tracker Off Road will repair your OHRV at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

WARRANTY PERIOD

For 30 months, or 2500 miles, or 250 hours, whichever comes first, except for evaporative components over the OHRV high-priced warranty value, which are covered for 60 months, or 5000 miles, or 500 hours, whichever comes first.

If any emission-related part on your OHRV is defective, the part will be repaired or replaced by Tracker Off Road.

OWNER'S RESPONSIBILITIES

As the OHRV owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. Tracker Off Road recommends that you retain all receipts covering maintenance on your OHRV, but Tracker Off Road cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of a scheduled maintenance.

As an owner you are responsible for presenting your OHRV to a Tracker Off Road dealer as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

As an OHRV owner, you should also be aware that Tracker Off Road may deny you warranty coverage if your OHRV or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact Tracker Off Road at 877-394-6727 or the California Air Resources Board at 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91731.

Maintenance Record

DATE	MILEAGE	SERVICE PERFORMED/NOTES

Maintenance Record

DATE	MILEAGE	SERVICE PERFORMED/NOTES

Change of Address, Ownership, or Warranty Transfer

Tracker Off Road keeps on file the current name and address of the owner of this vehicle. This allows us to reach the current owner with any important safety information which may be necessary to protect customers from personal injury or property damage. Please make sure a copy of this form is completed and returned to us if you move or if the vehicle is sold to another party.

This form may also be used to transfer the unused portion of the original warranty to a second party. In order to transfer warranty, fill out this form completely; then return a copy of this form to us. We will then process the application and issue warranty for the balance of the time remaining of the original warranty. Warranty coverage is only available in the country in which the original retail purchase occurs to the original retail purchaser resident in that country or to a transferee resident in that country of the balance of the remaining warranty.

Address ChangeOwnership Change

	Warranty Transfer
CHANGE OF ADDRESTRANSFER TO:	SS/OWNERSHIP/WARRANT
Name	
Address	
City/State (Province)	
Zip Code (Postal Code)	
Phone ()	
Email	
Year and Model	
Vehicle Identification Numb	er (VIN)

Fold Back

CHANGE OF ADDRESS/OWNERSHIP

Place Stamp Here

TRACKER OFF ROAD 1451 MARVIN GRIFFIN RD AUGUSTA GA 30906-3852 USA

Identification Numbers Record

This vehicle has two identification numbers: Vehicle Identification Number (VIN) and Engine Serial Number (ESN). These numbers are required by the dealer to complete warranty claims properly. No warranty will be allowed if the VIN or ESN is removed or mutilated in any way.

Always provide the name, VIN, and ESN when contacting an authorized dealer for parts, service, accessories, or warranty. If a complete engine must be replaced, ask the dealer to notify the manufacturer for correct registration information.

Record the Vehicle Identification Number and Engine Serial Number in the spaces provided to assist you in ordering parts from your authorized dealer or for reference in case this vehicle is stolen.

1. KEY IDENTIFICATION **NUMBER:**

The key identification number is stamped on the key. Record this number in the space provided for reference if you ever need a new key.



ATV-0055B

2. VEHICLE IDENTIFICATION **NUMBER:**

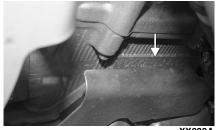
The VIN is located on the left rear frame tube next to the left rear shock absorber.



XX126

3. ENGINE SERIAL NUMBER:

The ESN is located on the passenger side of the vehicle above the belt cover on the side of the cylinder bank.



XX030A

MANUFACTURER INFORMATION:

Textron Specialized Vehicles, Inc. 1451 Marvin Griffin Road Augusta, Georgia 30906-3852 USA

Dealer: 800-296-4804 Consumer: 877-394-6727 www.trackeroffroad.com

NOTES

REMARQUES

REMARQUES

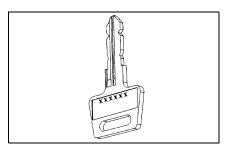
REMARQUES

Enregistrement des numéros d'identification

Ce véhicule porte deux numéros d'identification: le numéro d'identification du véhicule (MIV) et le numéro de série du moteur (MSM). Le concessionnaire a besoin de ces numéros pour traiter correctement les réclamations au titre de la garantie. Annulera la garantie si le NIV ou le NSM est enlevé ou altéré de quelque façon que ce soit.

Lorsque vous contactez un concessionnaire agréé pour des pièces, un entretien, des accessoires ou une garantie, donnez toujours le nom du véhicule, NIV et le NSM. S'il faut remplacer le moteur au complet, demandez au concessionnaire d'avertir le fabricant pour recevoir les informations d'enregistrement appropriées.

Notez le numéro d'identification du véhicule et le numéro de série du moteur dans les espaces prévus pour faciliter la commande de pièces auprès de votre concessionnaire agréé ou pour référence au cas où votre véhicule est volé.



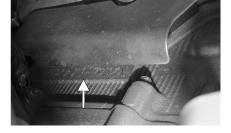
1. NUMÉRO P'IDENTIFICATION DE CLÉ:

Le numéro d'identification de clé est gravé sur la clé. Notez ce numéro dans l'espace prévu pour référence si un jour vous avez besoin d'une clé neuve.



2. NUMĖRO D'IDENTIFICATION DU VĖHICULE:

Le MIV est situé sur le tube de châssis arrière gauche, à côté de l'amortisseur arrière gauche.



3. NUMĖRO DE SĖRIE DU MOTEUR:

Le NSM est situé du côté passager du véhicule, au-dessus du couvercle de courroie trapézoïdale situé sur le côté de la rangée de cylindres.

A0E0XX

INFORMATION DU FABRICANT:

Textron Specialized Vehicles, Inc. 1451 Marvin Griffin Road Augusta, Georgia 30906-3852 USA

Concessionnaire: 800-296-4804 Propriétaire: 877-394-6727 www.trackeroffroad.com

Pliez une fois

Apposez le timbre ioi

CHANGEMENT D'ADRESSE/DE PROPRIÉTAIRE

NZY VNGCOZLY GY 30006-3825 LYCKEK OŁŁ KOYD

Changement d'adresse ou de propriété et transfert de garantie

Tracker Off Road conserve le nom et l'adresse du propriétaire actuel de ce véhicule afin de pouvoir lui communiquer tout renseignement d'importance concernant la sécurité qui peut s'avérer nécessaire à la protection des clients contre les blessures ou les dommages à la propriété. Veuillez vous assurer de compléter et de faire parvenir à nous une copie de ce formulaire en cas de changement d'adresse ou de propriétaire.

Ce formulaire peut également servir au transfert du reliquat non utilisé de la garantie originale à une seconde partie. Pour ce faire, remplissez complètement le formulaire; ensuite renvoyer nous une copie de ce formulaire. Nous traitera la demande et donnera de la garantie pour le restant du temps de la garantie originale. La couverture de garantie n'est offerte que dans le pays où l'achat au détail original a été effectué, offerte que dans le pays où l'achat son lieu de résidence dans ce pays ou uniquement à l'acheteur initial ayant son lieu de résidence dans ce pays ou à un cessionnaire résidant dans ce pays pour le reste de la durée de la garantie.

(VIV) əluəid	èν ub no	Numéro d'identificati
		əlébom tə əènnA
	e	Courrier électronique
	() enodqèlèt eb °V
		Code postal
		Ville/Province
		Adresse
		mоИ
RESSE/ PRIETÉ/GARANTIE:		HANGEMENT RANSFERT DE
Transfert de garantie		
Changement de propriétaire		
Changement d'adresse		

Journal d'entretien

PEVISION EFFECTOEE/NOTES	aban lamoara	3140

Procédure de garantie/Responsabilité du propriétaire

Au moment de la vente, un formulaire d'Inscription du Propriétaire doit être rempli par le détaillant de vente ainsi que le consommatieur. La réception du formulaire d'inscription à Tracker Off Road est une condition obligatoire pour que la couverture de garantie soit possible. La responsabilité de garder et/ou de soumettre les copies appropriées du formulaire aux bureaux appropriés pour que la couverture de garantie puisse les copies appropriées du formulaire aux bureaux appropriés pour que la couverture de garantie puisse commencer reste avec le détaillant de vente.

Le détaillant doit donner une copie signée du formulaire au consommateur pour que celui-ci puisse le présenter au détaillant présent lors d'une demande de service de garantie. Le formulaire d'inscription est la preuve du consommateur lait qu'il est propriétaire et que la garantie. Veuillez par le détaillant pour valider la réclamation de garantie. Veuillez placer votre copie du formulaire dans un endroit sauf.

Pour foute réparation sous garantie, la véhicule devra être refournée au détaillant qui a conclu la vente. Les réparations sous garantie constituent la responsabilité première du détaillant. Sulet aux limites établies dans la Garantie Limitée, si votre détaillant interrompt ses activités ou si vous déménagez ou circulez en véhicule sur un territòrire hors de votre région, la garantie peut être exécutée par fout autre Tracker Off véhicule sur un territoire agréé.

Le Tracker Off Road concessionnaire agréé examinera la véhicule ou les pièces afin de déterminer si, à aon avis, l'état est protégé par la garantie. Dans l'affirmative, le détaillant réparers ou remplacers, à la discrétion de Tracker Off Road, sans frais (incluant le coût de la main-d'oeuvre s'y rattachant) toutes les pièces admissibles sous garantie ainsi que celles qu'elles auront endommagées. Vous, le propriétaire, pevera par la suite signer un formulaire de garantie prouvant à Tracker Off Road que les réparations ont véritablement été effectuées.

La responsabilité du consommateur est de maintenir et d'entretenir le véhicule avec les recommandations dans le Tracker Off Road Manuel d'utilisation. Pour vous protéger ainsi que le véhicule, veuillez suivre tous les conseils de sauvegarde et de service. Tracker Off Road NE garantira PAS les réparations non liées aux émissions nécessaires résultant du fait que l'entretien de l'opérateur normal, les procédés de remisage et les services tels que décrits dans le Manuel d'utilisation n'ont pas été faits.

Si vous avez des questions concernant la garantie, n'hésitez pas à communiquer avec un Tracker Off Road concessionnaire agréé.

Préparation après l'entreposage

- 8. Vérifiez tous les systèmes de freinage (niveau du liquide pour freins, plaquettes, tuyaux, etc.), les contrôles, le phare, le feu arrière, le feu d'arrêt et le réglage du phare; ajustez ou remplacez tel que requis.
- 9. Vérifiez la pression et condition des pneus. Gonflez à la pression recommandée tel que requis.
- 10. Serrez tous les écrous, boulons, vis à capuchon et vis en veillant à ce que tous les écrous, vis à capuchon et boulons calibrés soient resserrés selon les spécifications.
- 11. Assurez-vous que la colonne de direction se déplace librement et ne se coince pas.

12. Vérifiez les bougies. Nettoyez ou

13. Inspectez la filtre à air et le logement de filtre à air. Nettoyez ou remplacez au besoin.

remplacez au besoin.

- Une préparation appropriée pour ce véhicule après la période d'entreposage assurera plusieurs heures de plaisir et de kilomètres sans tracas. Le fabricant recommande la procédure suivante:
- 1. Nettoyez entièrement le véhicule.
- 2. Nettoyez le moteur. Retirez le chiffon du système d'échappement.
- 3. Vérifiez tous les fils et les câbles de commande pour détecter les traces d'usure ou d'effilochage. Remplacez au besoin.
- 4. Changez l'huile et le filtre du moteur/de la transmission.
- 5. Changez l'huile du diffèrentiel avant et l'huile de la boîte-pont.
- Vérifiez le niveau du réfrigérant et ajoutez le mélange approprié de réfrigérant si nécessaire.
- 7. Chargez la batterie et installez celleci. Raccordez les câbles de batterie en veillant à connecter d'abord le câble positif.

NOITNETTA

Avant d'installer la batterie, soyez certain que le commutateur d'allumage est en position OFF.

Préparation à l'entreposage

7. Serrez tous les écrous, boulons, vis à capuchon et vis. Assurez-vous que les rivets qui retiennent les composants soient bien serrés. Remplacez tous les rivets desserrés. Veillez à ce que tous les rivets desserrés. Vis à capuchon et boulons calibrés soient resserrés selon les spécifications.

- 8. Remplissez le système de refroidissement jusqu'à la ligne MAX COLD (plein froid) en utilisant du liquide de refroidissement convenablement mélangé.
- 9. Débranchez les câbles de la batterie (câble négatif d'abord); puis retirez la batterie, nettoyez les bornes et les câbles de la batterie et entreposez dans un endroit propre et sec.

■ REMARQUE: Pour l'entreposage, utilisez un appareil d'entretien de la batterie ou veillez à ce que la batterie vie soit entièrement chargée (consultez la section Batterie du présent manuel).

10. Entreposez le véhicule à l'intérieur, de niveau, le châssis suspendu sur des chandelles ou des cales de manière à ce que les roues ne touchent pas à terre.

NOITNATTA

N'entreposez pas le véhicule à l'extérieur en plein soleil. Ne le recouvrez pas d'une housse plastique, puisque l'humidité s'accumulera sur le vénicule et causera de la rouille.

> l'entreposage: Le fabricant recommande la procédure de la pricant recommande la procédure

NOITNETTA

Avant d'entreposer ce véhicule, il doit subir une révision appropriée afin de prévenir la rouille et la détérioration des composants.

- Nettoyez les coussins des sièges à l'aide d'un chiffon humide et laissez-les sécher.
- 2. Nettoyez à fond le véhicule afin d'enlever toute saleté, huile, herbe et autres matières étrangères. Laissez le véhicule sécher complètement. WE PERMETTEZ PAS à l'eau de pénétrer dans toute partie du moteur ou de l'admission d'air.
- Jidez le réservoir d'essence ou ajoutez un stabilisant de carburant à essence dans le réservoir.
- 4. Changez l'huile du moteur.
- 5. Bouchez le trou du système d'échappement par un chiffon propre.
- 6. Nettoyez les amortisseurs (consultez la section Amortisseurs — Nettoyage), puis enduisez d'une huile légère la tête de joint et l'axe des amortisseurs.

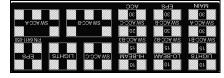
Ceintures de sécurité ROPS

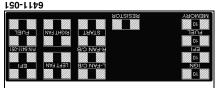
Sur la structure de protection en cas de renversement (ROPS), vérifiez toute déformation, torsion, fissure, attache manquante, endommagée ou lâche, modification à la forme de production, étiquette de ROPS manduante, réparation ou soudure non autorisée et/ou installation inappropriée. Si l'une de ces situation inappropriée. Si l'une de ces situation inappropriée. Si l'une de ces situation inappropriée. Si l'une de ces situations est présente, n'opérez pas et apportez immédiatement le véhicule pour un entretien chez un concessionnaire agrèé.

Vérifiez si les ceintures de sécurité sont usés. Assurez-vous que les ceintures s'allongent et se rétractent facilement et complètement sans se plier ni se bloquer. Assurez-vous que la boucle de ceinture est solidement fixée à l'attache et qu'elle sur le bouton de l'attache. Enlevez toute trace de saleté et assurez-vous que les trêtracteurs sont exempts de débris. Il ne rétracteurs sont exempts de débris. Il ne fait ni graisser ni huiler les rétracteurs.

Portes

Inspectez les portières pour vous assurer que les tubes, les charnières ou les verrous ne sont pas brisés ou endommagés. Assurez-vous que les verrous sont bien enclenchés et solidement bloqués.





NOITNETTA

concessionnaire agréé. aation, consultez immėdiatement un saute après une brève période d'utilimême calibre. Si le nouveau fusible avec un fusible de même type et de Remplacez toujours un fusible saute

electriques Bornes de sortie

accessoires est située sur la console cencâblage avant et arrière. Une prise pour soires électriques sur les faisceaux de If y a deux bornes de sortie pour acces-



MC153

Boîte des gantes/outils

gantes dans le tableau de bord. Ce véhicule est équipé d'un boîte des

sur le véhicule. Laissez tout le temps la trousse à outils capot) est compris avec ce véhicule. Une trousse d'outils de base (situé sous le

> horizontal sur la surface de visée. est δ cm (2 po) an-dessous du repère nue lorsque le faisceau le plus intense de phare. La visée correcte est obte- δ . Observez la visée de chaque faisceau

horaire). optenu, serrez le bouton (dans le sens bas. Une fois le niveau approprié l'ensemble phare vers le haut ou vers le du radiateur, puis, en faisant pivoter de retenue situé sous le capot, à l'avant rant (dans le sens antihoraire) le bouton visée correcte soit obtenue en desser-Ajustez chaque phare jusqu'à ce que la



(3AM) əupirtəələ Module d'alimentation

fusibles en premier lieu. tème électrique, vérifiez toujours les sièges. Pour tout type de panne du sysvercle d'accès de la batterie, entre les tation électrique distincts, sous le cousont situés dans deux modules d'alimen-Les fusibles, les relais et une résistance



XX125

soulevez le couvercle du MAE. chaque côté du boîtier du fusible et languettes de blocage situées de fusibles, exercez une pression sur les ■ REMARQUE: Pour accéder aux



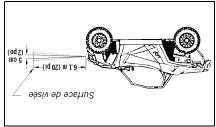
₩C099A

teur électrique. bien les vis, puis raccordez le connecd'arrêt et fixez-le avec les vis. Serrez 3. Installez l'ensemble feu arrière/feu

la visée du phare Vérification/réglage de

doit être utilisé pour la visée verticale. d'éclairage des feux de route (HIGH) ment. Le centre géométrique de la zone Les phares peuvent être réglés verticale-

face de visée similaire). d'une surface de visée (mur ou surapproximative de 6,1 m (20 pi) les phares se trouvent à une distance face horizontale de façon à ce que 1. Positionnez le véhicule sur une sur-



XX029

la visée des phares. nement moyenne lors du réglage de présenter une charge de fonction-■ REMARQUE: Le véhicule devrait

- cher au milieu de chaque phare. 2. Mesurez la distance qui va du plan-
- mesures obtenues à l'étape 2. la surface de visée à l'aide des 3. Tracez des repères horizontaux sur
- FEUX DE CROISEMENT. ROUTE. N'UTILISEZ PAS LES qu'il s'agit bien des FEUX DE 4. Allumez les phares. Assurez-vous



8070XX

phare. 9. Installez le bouton de retenue du



la visée du phare, dans cette section. əb əgalgər/noitsərifirəV anoitəurtani Réglez le phare en consultant les

Feu arrière/feu d'arrêt

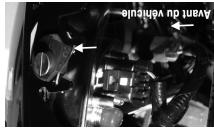
-ənbiun totalité en tant que composant faut remplacer l'ensemble dans sa DEL ne peuvent pas être réparés. Il ■ REMARQUE: Les feux arrière à

d'arrêt. remplacer l'ensemble feu arrière/feu Appliquez la procédure suivante pour

- chargement arrière. Retirez le plateau de la plateforme de
- feu arrière au carénage. ceau de fils. Retirez la vis qui fixe le 2. Déconnectez le connecteur de fais-



place. maintiennent l'ensemble phare en de l'ensemble phare. Les brides brides de retenue sur les deux côtés filé en forme de C. Installez les véhicule pour le monter dans le prol'ensemble phare vers l'avant du profilé en forme de C. Faites glisser 7. L'ensemble phare est monté dans un

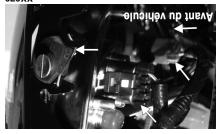


A070XX



170XX

de fils. 8. Installez les connecteurs de faisceau



0**2**0XX



170XX

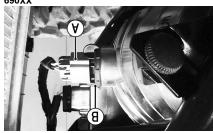
véhicule pour le dégager du profilé. l'ensemble phare vers l'arrière du profilé en forme de C. Faites glisser 4. L'ensemble phare est monté dans un

pivoter dans le sens antihoraire. de l'ensemble phare en le faisant 5. Retirez le phare du logement arrière



AST0XX

horaire. la faisant pivoter dans le sens partie arrière de l'ensemble phare en 6. Installez l'ampoule de phare de la



690XX

- 4. Vissez l'ampoule de phare neuve (B) dans le sens horaire dans l'ensemble phare. Réinstallez le connecteur de faisceau de fils (A).
- Réglez le phare en consultant les instructions Vérification/réglage de la visée du phare, dans cette section.

Remplacement de l'ensemble phare

■ REMARQUE: Les bandes à DEL de l'ensemble phare ne peuvent pas être remplacées individuellement. Il faut remplacer l'ensemble dans sa totalité en tant que composant unique.

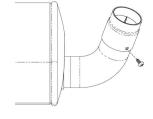
Appliquez la procédure suivante pour

- 1. Retirez le capot.
- 2. Retirez le bouton de retenue du phare.



A690XX

 Retirez les connecteurs de faisceau de fils. Retirez les brides de retenue sur les deux côtés de l'ensemble phare. Les brides maintiennent l'ensemble phare en place.



XX028

2. A l'aide d'une brosse appropriée, nettoyez la calamine de l'écran en faisant attention de ne pas endommager l'écran.



MC929

- REMARQUE: Si l'écran est endommagé d'une façon quelconque, il faut le remplacer.
- 3. Installez l'ensemble de pare-êtincelles et fixez-le avec les vis à capuchon. Serrez à 10,8 N-m (96 lb-po).

ampoule de phare

■ REMARQUE: Les bandes à DEL de l'ensemble phare ne peuvent pas être remplacées individuellement. Il faut remplacer l'ensemble dans sa totalité en tant que composant unique.

Appliquez la procédure suivante pour remplacer l'ampoule du phare:

- 1. Retirez le capot.
- 2. Retirez le connecteur de faisceau de fils (A) de l'arrière de l'ampoule de phare (B).
- 3. Tournez l'ampoule de phare (B) dans le sens antihoraire pour la retirer de l'ensemble.

Réparation de pneu sans chambre à air

Si le pneu est crevé ou à plat, vous pouvez le réparer au moyen de rustines, type injecteur. Si la détérioration provient d'une coupure ou si la crevaison ne peut pas être réparée par une rustine, type injecteur, il faut remplacer le pneu. Si services de transport ou de réparation, il set difficile de trouver des services de transport ou de réparation, il vous est fortement conseillé d'avoir avec vous est fortement conseillé d'avoir avec vous est fortement conseillé d'avoir avec vous une trousse de réparation à rustines et une pompe pour pneus.

sənoy

- I. Stationnez le véhicule sur un sol de niveau, placez la transmission en position de stationnement, et engagez le verrou du différentiel.
- 2. Desserrez les écrous sur la roue à déposer.
- 3. Élevez le véhicule.
- 4. Retirez les écrous.
- 5. Retirez la roue.
- Installez la roue; puis, en utilisant en alternant d'un côte à l'autre serrez les écrous de roue en incréments à 129,2 N-m (95 lb-pi).

Silencieux/pareétincelles

Le silencieux est muni d'un pare-étincelles qui doit être nettoyé périodiquement. Nettoyez le pare-étincelles en respectant la procédure suivante aux intervalles indiqués dans le Programme d'entretien.

△ AVERTISSEMENT

Attendez que le silencieux refroidisse afin d'éviter les brûlures.

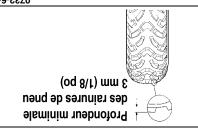
1. Retirez la vis qui fixent le pare-étincelles au silencieux.

snəud

AVERTISSEMENT ⚠

Utilisez toujours des pneus de la taille et du type spécifiés. Consultez le tableau des caractéristiques appropriées pour connaître la bonne pression de gonflage des pneus et maintenez toujours une pression de gonflage adéquate.

État des sculptures de pneus



0732-649

L'utilisation de pneus usés sur ce véhicule est très dangereuse. Un pneu est usé quand la profondeur des sculptures est inférieure à 3 mm (1/8 po). Veillez à remplacer les pneus avant d'atteindre cette limite inférieure.

△ AVERTISSEMENT

L'utilisation de pneus usés est dangereuse et accroît le risque d'accident.

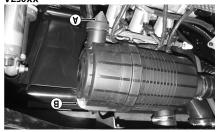
Remplacement d'un pneu

Le véhicule a des pneus sans chambre à air basse pression. Confiez cette opération à un centre agréé de réparation de pneus.

AVERTISSEMENT <a> □

Utilisez seulement des pneus homologués lors du changement de pneus. Sinon, le véhicule pourrait devenir instable.

rieur, en direction de l'ensemble. de bride de retenue (B) vers l'intéle logement en poussant la languette Ensuite, verrouillez le couvercle sur canard (A) est en bas de l'ensemble. le tuyau d'écoulement du bec de bien le fixer au logement. Vérifiez si de tour dans le sens horaire pour air, puis tournez-le sur environ 1/16 7. Réinstallez le couvercle du filtre à



A730XX

NOITNETTA

remplacez-le par un nouveau filtre. le nettoyage. S'il y a des déchirures, détecter les déchirures avant et après Examinez attentivement le filtre pour sière peuvent entrer dans le moteur. déchiré, des saletés et de la pousdommages au moteur. Si le filtre est Un filtre à air déchiré peut causer des

de courroie trapèzoïdale Vidange du couvercle

vidée de toute eau présente. trapézoïdale courroie être fiob versé de l'eau, le couvercle de la ■ REMARQUE: Si le véhicule a tra-

- niveau. 1. Placez le véhicule sur une surface de
- l'eau s'échapper. du couvercle extérieur et laissez 2. Retirez le boulon de vidange du bas
- point mort; démarrez ensuite le moteur. 3. Mettez la transmission de gamme au
- le moteur. expulser toute l'eau; arrêtez ensuite motent à plusieurs reprises pour 4. Augmentez et diminuez le tr/min du
- serrez bien. 5. Installez le bouchon de vidange et

NOITNETTA

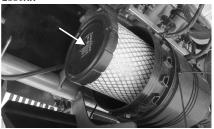
moteur. pour effet d'accélérer l'usure du chambre de combușțion, ce qui aurait de faire rentrer des particules dans la risqueriez de déchirer la cartouche et nettoyer la cartouche papier. Vous N'utilisez pas d'air comprimé pour

à air. toyez l'intérieur du logement du filtre chiffon d'atelier propre. Ensuite, net-5. Bouchez le tube d'admission avec un

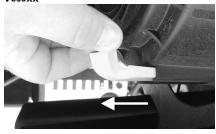


nuer la procèdure. tube d'admission avant de contile chiffon d'atelier a été retiré du ■ REMARQUE: Assurez-vous que

ce qu'elle soit bien en place. cartouche dans le logement jusqu'à le logement du filtre. Enfoncez la cartouche de filtre à air neuve dans q squiission. Ensuite, placez une 6. Retirez le chiffon d'atelier du tube



8990XX



AE30XX

 Faites pivoter l'extrémité du logement sur environ l/16e de tour dans le sens antihoraire pour dégager le couvercle du logement principal.



4. Tirez sur la cartouche papier pour la sortir du logement de filtre.

■ REMARQUE: Une fois que le filtre a été retiré, cognez doucement dessus pour évacuer les particules de poussière ou les contaminants éventuellement collés au filtre. S'il y a beaucoup de poussières et de contaminants sur le filtre, il faut le remplacer.



A330XX

Une nouvelle bougie d'allumage doit être serrée de 1/2 tour une fois que la rondelle touche la culasse du cylindre. Une bougie d'allumage usagée doit être serrée de 1/8 à 1/4 de tour une fois que la rondelle touche la culasse du cylindre.

Filtre à air/vidange du logement

Le filtre à air situé dans le logement du filtre à air doit être propre et changé régulièrement pour garantir de bonnes performances du moteur et un bon kilométrage et afin de protéger le moteur contre l'usure accélérée. Si le véhicule est utilisé dans des conditions normales, nettoyez ou remplacez le filtre aux intervalles spécifiés. Si le véhicule est utilisé dans la poussière, l'humidité ou la boue, inspecter et remplacez le filtre plus fréquement Appliquez la procédure suivante ment. Appliquez la procédure suivante pour retirer, inspecter ou remplacer le filtre.

NOITNETTA

Une inspection fréquente du filtre à sir est requise si le véhicule est utilisé dans la poussière, l'humidité ou la boue, sous peine d'endommager le moteur.

■ REMARQUE: Le filtre à sir est situé su-dessus du moteur et est accessible en retirant le plateau de la plateforme de chargement arrière.

 Nettoyez toute saleté ou tout débris trouvé aux environs du logement du filtre.

 Tirez sur la languette de déverrouillage pour l'éloigner du logement du filtre.

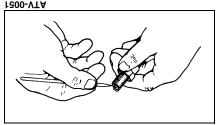


XX025

agamulla'b asiguoð

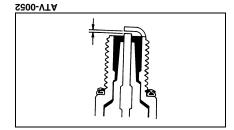
fonctionner. le moteur est bien réchauffé avant de sement par temps froid, assurez-vous que la couleur brun pâle. Pour éviter l'encrasl'isolateur de bougie d'allumage n'a pas Consultez un concessionnaire agrée si moteur a peut-être besoin d'une révision. isolateur blanc ou foncé indique que le la bougie d'allumage est en bon état. Un mage. Un isolateur brun pâle indique que connaître le bon type de bougies d'allunod caractéristiques səp tableau spéciales. Consultez d'allumage Ce véhicule est équipé des bougies

bougie d'allumage. pas d'accumulations de carbone sur la chaude et forte, assurez-vous qu'il n'y a Afin que la bougie d'allumage demeure



tion de la bougie d'allumage. le moteur lors du retrait ou de l'installacontrôle, des saletés pourraient entrer dans entourant celle-ci. En l'absence de ce assurez-vous de bien nettoyer la zone Avant de retirer la bougie d'allumage,

jauge d'épaisseur pour vérifier le jeu. les spécifications). Servez-vous d'une tement des électrodes entre (voir tableau Pour avoir un bon allumage, réglez l'écar-



couleurs rouge et noir. on les extremites auront des codes couleur, mais les colliers de serrage démarrage peuvent avoir la même ■ REMARQUE: Certains câbles de

composants du système de carburant. loin de la batterie déchargée et des motent on le châssis, suffisamment métallique non peinte (A) sur le négatif (noir) (4) à une surface de serrage du câble de démarrage batterie (B); puis fixez l'autre collier borne négative (-) (3) de la bonne de démarrage négatif (noir) à la 7. Fixez un collier de serrage du câble

AVERTISSEMENT

d'acide ou à la cécité. terie pouvant conduire aux brûlures qui causerait une explosion de la batenflammer l'hydrogène gazeux, ce une batterie car une étincelle pourrait Ne jamais faire de connexion finale à

charge à la batterie déchargée. minutes pour fournir une certaine marcher le véhicule pendant plusieurs cule avec la bonne batterie. Laissez batterie déchargée et démarrer le véhi-8. Placez-vous suffisamment loin de la

débrancher les câbles de démarrage. pendant plusieurs minutes avant de rie déchargée et laissez-le marcher 9. Démarrez le véhicule avec la batte-

contact avec le métal non recouvert. ne pas court-circuiter les câbles par ment (4, 3, 2, 1). Faites attention de la séquence inverse de leur branche-Retirez les câbles de démarrage dans

d'utiliser le véhicule à nouveau. terie et le système électrique avant ■ REMARQUE: Faites vérifier la bat-

NOITNETTA

Toujours s'assurer que les systèmes électriques ont la même tension et la même polarité de masse avant de connecter les câbles de démarrage. Sinon, des dommages électriques graves peuvent se produire.

4. Rapprochez suffisamment le véhicule à utiliser pour la recharge de la batterie afin de s'assurer que les câbles de démarrage puissent être connectés facilement; puis passez au point mort, serrez et verrouillez les freins, arrêtez tous les accessoires électriques et arrêtez le commutateur d'allumage.

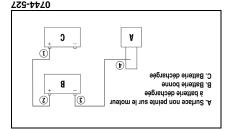
■ REMARQUE: Que tous les commutateurs du véhicule dont la batterie doit être rechargée sont en position d'arrêt (OFF).

5. Débrancher tous les accessoires extérieurs tels que les téléphones cellulaires, les unités GPS et les radios des deux véhicules.

NOITNETTA

Si les accessoires électroniques ne sont pas débranchés pendant la recharge de la batterie, cela peut causer des dommages du système dus aux pointes d'alimentation.

6. Fixez un collier de serrage du câble de démarrage positif (rouge) à la borne positive (+) (1) de la batterie déchargée (C) en faisant attention de ne contacter aucune pièce métallique avec l'autre collier de serrage; puis fixez l'autre collier de serrage du câble de démarrage positif (rouge) à la borne positive (+) (2) de la batterie en bon état (B).



AVERTISSEMENT

La manipulation ou la connexion incorrecte d'une batterie peut conduire à des blessures graves y compris les brûlures d'acide, les brûlures électriques ou la cécité causée par une explosion. Il faut toujours retirer les bagues et les montres.

 Sur le véhicule dont la batterie doit être rechargée, déposez le couvercle de la batterie et les protections des bornes.

AVERTISSEMENT △

Lors de tout entretien effectué sur une batterie, les précautions suivantes doivent être prises: maintenir les étincelles, les flammes nues, les cigarettes et toute autre flamme à l'écart. Toujours porter des lunettes de sécurité. Protéger la peau et les vêtements lorsque vous manipulez une batterie. Lors de l'entretien d'une batterie dans ne space clos, garder l'endroit bien aéré. S'assurer que l'aération de la batterie ne soit pas obstrué.

2. Inspectez la batterie pour déceler des signes de fuites d'électrolyte, de bornes desserrées ou de renflements latéraux. Les boîtiers de batterie ayant des fuites ou des renflements peuvent indiquer une batterie gelée ou court-circuitée.

AVERTISSEMENT

Si l'une quelconque de ces conditions existe, NE PAS essayer de recharger, survolter ou charger la batterie. Une explosion pourrait se produire et causer des blessures graves ou la mort.

3. Inspectez le véhicule qui sera utilisé pour la recharge de la batterie afin de déterminer si la tension et la polarité de masse sont compatibles. Le véhicule doit avoir un système électrique de 12 V c.c. à masse négative.

fois qu'elle s'est refroidie. de la charger. Recommencez une devient chaude au toucher, arrêtez séquence de charge. Si la batterie ment à la première étape de la chargeur redémarrera automatiquedescend en dessous de 12,9 c.c., le teur. Si la tension de la batterie nance à impulsion/surveillance flotbassera au réglage de maintemera et le chargeur/mainteneur charge de maintenance (D) s'alluet à ce moment-là, le voyant de batterie jusqu'à 95% de sa capacité chargeur/mainteneur chargera maintenance (D) se soit allumé. Le après que l'icône de charge de rie pendant 1 heure au minimum, sez le chargeur connecté à la batteune performance optimales, lais-■ REMARQUE: Pour une charge et

■ REMARQUE: Le fait d'utiliser un chargeur de batterie dont la surveillance flotteur n'est pas appropriée endommagera la batterie si celle-ci y est connectée pendant une période prolongée.

 Une fois que la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant de 110 V.

■ REMARQUE: Si la batterie n'offre pas le rendement attendu par l'utilisateur après la charge, apportez la batterie chez un concessionnaire agréé pour un dépannage plus approfondi.

Démarrage de secours

■ REMARQUE: Ne pas de procéder à un démarrage de secours d'un véhicule avec une batterie déchargée, mais plutôt de retirer la batterie, en faire l'entretien et la charger correctement; toutefois, en cas d'urgence, il peut être nécessaire de faire un démarrage de secours d'un véhicule. Dans ce cas, suivez cuter avec soin et en toute sécurité cuter avec soin et en toute sécurité cette procédure.

3. Connectez le fil conducteur rouge du chargeur à la borne positive de la batterie, puis le fil conducteur noir du chargeur à la borne négative de la batterie.

■ REMARQUE: Des adaptateurs de charge de batterie en option sont disponibles chez votre concessionnaire agréé; ils servent à connecter directement la batterie de votre directement la batterie de votre charge de maintenance. Renseicharge de connecteurs sorrecte de ces connecteurs d'adaptateur de charge.

4. Branchez le chargeur dans une prise de courant de 110 V.

5. Si vous utilisez le CTEK Multi US 800, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur d'autres boutons. Si vous utilisez le CTEK Multi US 3300, appuyez sur le bouton de mode (A) du côté gauche du charge mode (A) du côté gauche du charge de charge normale (B) ou l'Icône de charge normale (B) de charge de maintenance du bas s'allume. Le voyant de charge normale (C) doit s'allumer en haut du chargeux.



La perte de la charge d'une batterie peut être causée par la température ambiante, la consommation de courant alors que le confact est coupé, des bornes corrodées, la décharge naturelle, des démarrages arrêts fréquents et de courtes durées de fonctionnement du moteur. Un usage frétionnement prolongé à bas régime, de courts parcours et l'utilisation d'accescourts parcours et l'utilisation d'accescours et l'attention d'accescours et l'utilisation d'accescours et l'utilisation d'accescours et l'attention d'accescours et l'accescours et l'accescours et l'accescours et l'accescours et l'accescours et l'accescours et l'accescours

Charge/Charge de maintenance

■ REMARQUE: Utiliser le chargeur CTEK Multi US 800 pour la charge ou le chargeur CTEK Multi US 3300 pour le charge de maintenance des batteries est recommande. Il est nécessaire d'effectuer une charge de maintenance sur toutes les batteries qui n'ont pas été utilisées penries qui n'ont pas été utilisées pendant plus de deux semaines ou selon le besoin.



A008

■ REMARQUE: Pour charger une batterie se trouvant dans le véhicule, assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt (OFF).

I. Nettoyez les bornes de batterie avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.

■ REMARQUE: La bande de fermeture ne doit PAS être retirée et UCUN liquide ne doit être ajouté.

2. Placez le chargeur et la batterie dans un endroit bien aéré. Vérifiez que le chargeur est débranché de la prise de courant de 110 V.

I. Inspectez les huit bottes d'essieu moteur pour déceler toute fissure, déchirure ou perforation.

 Si la protection présente une détérioration, confactez un concessionnaire agrée pour une révision.

Batterie

La batterie est située dans un compartiment, entre les sièges. Pour accéder à la batterie, retirez le siège conducteur, puis antihoraire et retirez le couvercle d'accès de la batterie.



XX124A



XX135

Une fois en usage, ces batteries nécessitent un nettoyage et une nouvelle charge de façon régulière afin d'obtenir une performance de pointe et une vie utile optimale. Les procédures suivantes sont recommandées pour le nettoyage et l'entretien des batteries au plomb. Vous devez toujours lire les instructions fournies avec les chargeurs de batterie et les batteries et vous y conformer.

■ REMARQUE: Lisez attentivement tous les avertissements et toutes les mises en garde qui accompagnent la batterie ou le chargeur de batterie.



974XX

- Soutenez solidement le véhicule sur un support afin de soulever les roues avant.
- 2. Retirez les deux roues avant.
- 3. Inspect the four tie rod boots for cracks, tears, or perforations.
- 4. Vérifiez le libre jeu des quatre articulations de la barre d'accouplement en saisissant la barre d'accouplement près de son extrémité et en essayant de la déplacer de haut en bas, de va-et-vient.
- Si le jeu de l'articulation de la barre d'accouplement semble excessif, contactez un concessionnaire agréé pour une révision.





E94XX



A294XX

Joints à rotule sphériques (supérieur et inférieur/ droite et gauche)



XX472

- Soutenez solidement le véhicule au moyen de chandelles afin de soulever les roues avant.
- 2. Retirez les deux roues avant.
- 3. Vérifiez le jeu libre des jointures sphériques en saisissant la fusée de direction et en la tournant d'un côté à l'autre et de haut en bas.
- 4. Si le jeu libre semble excessif, contactez un concessionnaire autorisé pour un entretien.
- Lubriffez les jointures avec un lubrifiant adapté et essuyez tout excédent de lubriffant.

Barre d'accouplement extrémités (intérieure et extérieure/droite et gauche)

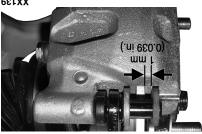


174XX

Plaquettes de frein

plaquette de frein comme suit: excessive. Vérifiez l'épaisseur de chaque lorsque celles-ci indiquent une usure remplacement des plaquettes de frein de frein. Le seul entretien requis est le ment à mesure que s'usent les plaquettes disques de frein est réglé automatique-Le jeu entre les plaquettes de frein et les

- Retirez une roue avant.
- quette de frem. 2. Mesurez l'épaisseur de chaque pla-
- quettes de frein. agrée pour un remplacement des plavéhicule chez un concessionnaire à 1,0 mm (0,039 po), apportez le de l'une des plaquettes est inférieure 3. Si l'épaisseur de matériel de friction



621XX

.(iq-dl č9) m-M 2,921 les écrous de roue en incréments à alternant d'un côte à l'autre serrez 4. Installez la roue; puis, en utilisant en

Tuyaux d'essence

visibles. mages dus au temps ne sont pas toujours Inspectez les tuyaux d'essence. Les dom-

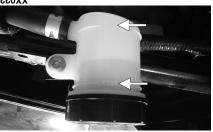
csoutchouc Protections en

cations du Programme d'entretien. ment inspectées conformément aux indi-Les protections doivent être régulière-



ASTIXX

frein DOT 4. niveau est bas, ajoutez du liquide de entre les repères MAX et MIN. Si le Le niveau de liquide doit se situer dans le réservoir du liquide de frein. Vérifiez le niveau du liquide de frein



XX022

- meté. sieurs fois afin de vérifier sa fer-Appuyez sur la pédale de frein plu-
- tème doit être purgé. 3. Si la pédale n'est pas ferme, le sys-

pour une révision. cule chez un concessionnaire agréé -idèv əl sətroqqA :∃UQAAM∃R ■

NOITNETTA

tout de suite le liquide renversé. réservoir du liquide de frein. Essuyez Faites attention de ne pas renverser de liquide lorsque vous remplissez le

Tuyaux de frein

tuyaux de frein. naire agréé pour un remplacement des apportez le véhicule chez un concessionsures ou autres dommages. Si c'est le cas, freins hydrauliques pour détecter les fis-Inspectez soigneusement les tuyaux des



XX114

3. Après avoir vidé l'huile, installez le bouchon de vidange et serrez-le à un couple entre 21,8 N-m (16 lb·pi).

NOITNETTA

Vérifiez que l'huile ne contient pas de copeaux métalliques ni d'eau. Si c'est le cas, apportez le véhicule à un conces-sionnaire autorisé pour un entretien

- 4. Ajoutez du liquide synthétique pour boîte-ponts avec EP dans le trou du bouchon de remplissage. Le niveau de lubrifiant devrait se trouver environ au même niveau que la partie inférieure des filetages du bouchon.
- 5. Installez le bouchon de remplissage et serrez-le à un couple entre 21,8 N-m (16 lb·pi).

Frein hydraulique

AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'inspecter le système de frein hydraulique avant chaque utilisation du véhicule. Entretenez toujours les freins conformément aux indications du Programme d'entretien.

Liquide de frein

■ REMARQUE: Le réservoir du liquide de frein est situé sous le capot avant.

3. Après avoir vidé l'huile, installez le bouchon de vidange et serrez-le à un couple entre 21,8 M-m (16 lb·pi).

NOITNETTA

Vérifiez que l'huile ne contient pas de copeaux métalliques ni d'eau. Si c'est le cas, apportez le véhicule à un conces-sionnaire autorisé pour un entretien.

- 4. Ajoutez de l'huile pour engrenages hypoïdes SAE 80W-90 approuvée dans le trou du bouchon de remplissage. Le niveau de lubrifiant devrait se trouver environ au même niveau que la partie inférieure des filetages du bouchon.
- 5. Installez le bouchon de remplissage et serrez-le à un couple entre 21,8 N-m (16 ld·pi).

Changement du lubrifiant de la boîte-pont

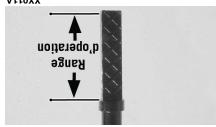
Inspectez et changez le lubrifiant en respectant le calendrier d'entretien. Lors du changement de lubrifiant, utilisez un lubrifiant approprié et procédez comme suit:

■ REMARQUE: Le bouchon de remplissage est situé sur le côté avant droit de la boîte-pont.

 Placez le véhicule sur une surface horizontale, puis retirez le bouchon de remplissage.

XX113

2. Vidangez l'huile dans un bac de récupération en retirant le bouchon de vidange. Enlevez les débris qui ont pu s'accumuler dans l'extrémité magnétique du bouchon.



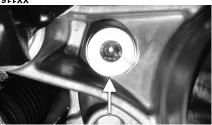
A110XX

du différentiel avant Changement du lubrifiant

Inbrifiant approprié et procédez comme du changement de lubrifiant, utilisez un pectant le Programme d'entretien. Lors Inspectez et changez le lubrifiant en res-

droit de la boîte-pont. plissage est situé sur le côté avant ■ REMARQUE: Le bouchon de rem-

de remplissage. horizontale, puis retirez le bouchon 1. Placez le véhicule sur une surface



nétique du bouchon.. s'accumuler dans l'extrémité magvidange. Enlevez les débris qui ont pu récupération en retirant le bouchon de 2. Vidangez l'huile dans un bac de



sez pas le filtre à huile. même temps que le filtre. Ne réutilile joint du filtre à huile a été retiré en une méthode appropriée. Vérifiez si l'ancien filtre et éliminez-le selon à douille ou polygonale), retirez d'une poignée à cliquet (ou d'une clè 6. A l'aide de la clé pour filtre à huile et

été retiré, nettoyez tout excédent ■ REMARQUE: Lorsque le filtre a

moteur. Serrez fermement. installez le filtre à huile neuf dans le sur le joint du filtre à huile neuf, puis 7. Appliquez de l'huile moteur propre

.(iq·dl 21) m-N neuve. Serrez à un couple de 16,3 réservoir d'huile et la rondelle Installez le bouchon de vidange du .(iq.dl 2,7) m-N 8,9 ab alquoa nu moteur et la rondelle neuve. Serrez à 8. Installez le bouchon de vidange du

de niveau d'huile. réservoir d'huile. Installez la jauge synthétique tout temps ACX dans le 9. Versez 2,55 L (2,70 pte US) d'huile

fuite avant de continuer. le moteur et corrigez la cause de la fuite d'huile, arrêtez immédiatement s'il y a des fuites d'huile. S'il y a une pendant quelques minutes. Vérifiez plat) et laissez-le tourner au ralenti cule est à l'extérieur sur un terrain Démarrez le moteur (lorsque le véhi-

d'origine. mande d'utiliser des lubrifiants ■ REMARQUE: Le fabricant recom-

tuer la verification. dans le réservoir d'huile pour effecd'huile NE doit PAS être vissée ■ REMARQUE: La jauge de niveau

tonctionnement. situer à l'intérieur de la plage de d'huile. Le niveau d'huile DOIT se vinceau soit visible sur la jauge Ajoutez de l'huile jusqu'à ce que le vérifiez à nouveau le niveau d'huile. niveau d'huile du réservoir d'huile et ron une minute. Retirez la jauge de 11. Coupez le moteur et attendez envi-



LS0XX

dans un bac de récupération. un entonnoir pour diriger l'huile du bas du réservoir d'huile. Utilisez rondelle de compression du dessous 4. Retirez le bouchon de vidange et la



pération. vidangez l'huile dans un bac de récurondelle du dessous du moteur et 5. Retirez le bouchon de vidange et la

vidange. côté du bouchon de á ənţis visible sur le carter d'huile; il est cation, un symbole « triangle » est ■ REMARQUE: A des fins d'identifi-



Lubrification générale

Cables

l'aide d'un bon lubrifiant pour câbles. lièrement les extrémités des câbles à tout de même conseillé de lubrifier régu-Aucun des câbles n'est à lubrifier; il est

cysudez Huile et filtre de moteur

complète de l'huile. ment d'huile afin de faciliter la vidange doit toujours être tiède lors du changehuile aux intervalles spécifiés. Le moteur Changez l'huile du moteur et le filtre à

supérieure du moteur. der au réservoir d'huile et à la partie doit être retiré afin de pouvoir accéplateforme de chargement arrière ■ BEMARQUE: Le plateau de la

horizontale. 1. Garez le véhicule sur une surface

minant n'entre par l'ouverture. Veillez à ce qu'aucun produit contale bouchon de remplissage d'huile. 2. Desserrez la jauge de niveau d'huile/

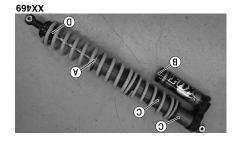


l'ouverture. contaminant n'entre par tinbord de soupape. Veillez à ce qu'aucun sage situé sur le dessus du couvercle Desserrez le bouchon de remplis-

 Nettoyez le dessous du caoutchouc de butée avec de l'air comprimé (D).

■ REMARQUE: Maintenez les zones autour des régleurs de compression et de rebond propres en les nettoyant à l'aide d'une brosse souple.

■ REMARQUE: Inspectez les amortisseurs avant et après chaque utilisation afin de détecter les éventuels problèmes.



Entretien

Un amortisseur bien entretenu durera plus longtemps et donnera un meilleur rendement au fil du temps. Le meilleur moyen de protéger vos amortisseurs contre les intempéries consiste à utiliser des dispositifs de protection pour amortisseurs des dispositifs de protection pour amortisseurs

La fréquence d'entretien peut varier en fonction du nombre d'heures pendant lesquelles le véhicule a roulé et les conditions dans lesquelles il est conduit. La chaleur, les chocs violents, la poussière, la boue et les réglages sont autant de facteurs à prendre en compte lorsqu'on détermine la fréquence d'un entretien de base et de vidanges d'huile.

Nettoyage

NOITNATTA

N'utilisez pas de l'air comprimé pendant le nettoyage de la tête du joint d'étanchéité puisqu'il y a un risque d'éndommager les joints d'étanchéité.

I. Nettoyez les filetages (C) autour du corps d'amortisseur et en dessous du segment de précharge à l'aide d'une brosse souple.

fnəməllənnnA	À la fin de chaque saison	Après chaque noitsailitu	Тâсhe
iuO	iuO	inO	Nettoyer sous le caoutchouc de butée
iuO	iuO	iuO	Nettoyer l'extérieur de l'amortisseur
Inspecter	Inspecter	Inspecter	Vérifier l'ensemble pour déceler les fuites ou les composants lâches
Inspecter	Inspecter	Inspecter	Vérifier l'arbre pour des dommages ou de la rouille
Inspecter*	Inspecter/ remplacer*	Inspecter	Vérifier la tête du joint d'étanchéité afin de déceler les fuites ou un relâchement
Inspecter	Inspecter	Inspecter	Vérifier toute la quincaillerie de montage pour s'assurer qu'elle est sans jeu
Inspecter	Inspecter	Inspecter	Vérifier les coussinets/roulements de l'œillet
Inspecter	Inspecter	Inspecter	Vérifier le ressort et les sièges de ressort
Chaque 6 mois ou chaque année selon la fréquence d'utilisation		Vidanger I'huile, changer le piston et la bande d'usure, nettoyer les pièces intérieures, vérifier la pression d'azote*	

*Doit être effectué par le Service d'entretien du fabricant de l'amortisseur ou par un Centre d'entretien d'amortisseurs agréé.

compression l'amortissement en Réglage de

seurs avant et sur les amortisseurs arrière. pondent des deux côtés sur les amortis-Assurez-vous que les réglages corresdésirée (plus ferme ou plus souple). voir de l'amortisseur dans la direction bouton situé dans le haut de chaque réser-Pour régler l'amortissement, tournez le

mi-ferme et la position 3 est ferme. souple, la position 2 est mi-souple/ compression: La position 1 est de réglage de l'amortissement en ■ REMARQUE: Il y a trois positions



vue de consultations ultérieures. également de noter vos réglages en Assurez-vous désirée. conduite intervalles jusqu'à l'obtention de la petits bsı réglages SOA saires, vous devez toujours effecsi d'autres ajustements sont nécesconditions de conduite. Cependant, male pour un large éventail de sont configurés de manière optisuspension à la sortie de l'usine ■ REMARQUE: Les réglages de la

NOITNETTA

cinetique. pourrait endommager la botte homo-(lsmixsm fnəməiolqəb us əunəfnism excessive du ressort (suspension vitesse élevée avec une précharge L'utilisation continue de ce véhicule à

> mesure doit être de 35,5 cm (14 po). la plaque de protection du carter. La mesure depuis le sol jusqu'au bas de 3. Sur la partie arrière, prenez une



A610XX

bonne hauteur de suspension est de blocage de précharge lorsque la réduira. Serrez la bague de réglage sol tandis que le desserrage la des ressorts augmentera la garde au gauche et droit au besoin. Le serrage qué. Réglez également les ressorts précharge dans le sens souhaité indifaire tourner la bague de réglage de une clé à ergots appropriée pour réglage de précharge, puis utilisez située au-dessus de la bague de de réglage de blocage de précharge d'une clé à ergots, desserrez la bague les étirer au maximum. A l'aide soulever les amortisseurs arrière et tionné à l'arrière sous le châssis pour spécification, utilisez un cric posi-4. Si la mesure n'est pas conforme à la

NOITNETTA

atteinte.

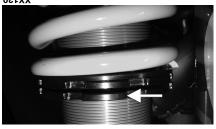
:unəs duire et d'endommager l'amortisong es eb eupsir zag eb etiut enu rez pas les soupapes Schrader, car gaz haute pression en usine. Ne reti-Les amortisseurs sont remplis d'un

I. Prenez la mesure depuis le sol jusqu'au bas du tube du châssis à l'endroit indiqué derrière les bras triangulaires inférieurs avant. La mesure doit être de 35,5 cm (14 po).

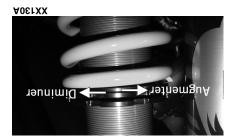


A810XX

atteinte. bonne hauteur de suspension est Serrez la vis de blocage lorsque la dis que le desserrage la réduira. sorts augmentera la garde au sol tandroit au besoin. Le serrage des reségalement les ressorts gauche et directions désirées illustrées. Réglez tache, tournez les anneaux dans les d'une clé à ergots convenant à la colliers de régleur, puis à l'aide les vis de blocage se trouvant sur les déployer le plus possible. Desserrez soulever les amortisseurs avant et les tionné à l'avant sous le châssis pour spécification, utilisez un cric posi-2. Si la mesure n'est pas conforme à la



XX130



■ REMARQUE: Quand le véhicule est utilisé par temps très froid (-23 °C/-10 °F ou moins), il peut y avoir une petite fuite. A moins que la fuite soit excessive, le remplacement n'est pas nécessaire.

Ce véhicule est équipé d'amortisseurs qui figurer amortissement et précharge de ressort réglables pour s'adapter à plusieurs conditions et styles de conduite.

Vérification/réglage de hauteur d'opération

△ AVERTISSEMENT

Assurez-vous toujours que le véhicule est réglé à la hauteur de suspension spécifiée. Le non-respect de cette précaution peut changer défavorablement la suspension et la manœuvrabilité du véhicule, ce qui pourrait causer des accidents ou des renversements.

■ REMARQUE: Les anneaux préchargés DOIVENT toujours maintenir le contact avec le ressort. Evitez de retirer la précharge au point où l'anneau perde le contact avec le ressort et permette au ressort de « flotter» entre les anneaux sort de « flotter» entre les anneaux

■ REMARQUE: Assurez-vous que le véhicule se trouve sur une surface plane, que les pneus sont bien gonflés à 96,5 kPa (14 psi) dans les pneus arrière, et qu'une charge moyenne est placée sur le véhicule.

■ REMARQUE: Avant d'essayer de régler la suspension, nettoyez les impuretés et les débris du fourreau et retirez la charge exercée sur la suspension en utilisant un vérin pour soulever le châssis et percomplètement. Desserrez chaque complètement. Desserrez chaque bague de réglage de blocage de précharge, puis utilisez une clé à precharge, puis utilisez une clé à precharge, pour ajuster la bague de réglage de précharge à la prosition désirée.

■ REMARQUE: Utilisez un antigel de type automobile, à base de glycol biodégradable, de bonne qualité.

△ AVERTISSEMENT

Ne vérifiez jamais le niveau du réfrigérant quand le moteur est chaud ou le système de refroidissement est sous pression.

NOITNETTA

Après avoir fait fonctionner le véhicule pendant les 5 à 10 minutes initiales, coupez le moteur, laissez-le refroidir, puis vérifiez le niveau du réfrigérant. Rajoutez du réfrigérant au besoin.

Amortisseurs

Chaque amortisseur doit faire l'objet d'une inspection visuelle après chaque trajet pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite excessive (il peut y avoir une certaine fuite du joint d'étanchéité mais cela ne veut pas dire que l'amortisseur est à remplacer), de fissurations ni de cassures dans le carter inférieur, ni de tige d'amortisseur déformée. Si vous constatez une de ces déformée, si vous constatez une de ces conditions, il faut remplacer la pièce.



XX128



XX129

La capacité du système de refroidissement est indiquée dans les tableaux de spécifications. Le système de refroidissement afin de repèrer les fuites et les dommages. En cas de détection de fuite ou de détérioration, apportez le véhicule chez un concessionnaire agréé pour une révision. Le niveau du réfrigérant devrait également être vérifié périodiquement.

NOITNETTA

L'utilisation continuelle du véhicule lorsque le moteur présente une température élevée peut causer des dommages au moteur ou une usure prématurée.

■ REMARQUE: Le régime élevé du moteur, la vitesse réduite du véhicule ou le transport de charges lourdes peut accroître la température du moteur. En diminuant le régime du moteur, en réduisant la charge et en sélectionnant une plage de transmission plus approplage de transmission plus approplage de transmission plus appropriée, vous réduirez la température priée, vous réduirez la température

■ REMARQUE: Assurez-vous toujours que le moteur et le radiateur sont à une température ambiante avant de vérifier le niveau du liquide de refroidissement

du moteur.

Lors du remplissage du système de refroidissement, utilisez un mélange de liquide de refroidissement/eau de 60 %/40 %.

Le bouchon de pression du système de liquide de refroidissement est situé sous le capot avant, derrière le radiateur. Remplissez le système de refroidissement jusqu'à la ligne FULL COLD (plein froid).



XX112



XX062

capot. dans le sens horaire pour fixer le tontner les deux pièces de fixation avant. Mettez le capot à plat. Faites arrière des panneaux de carrosserie l'arrière du capot dans la partie 2. Insérez les languettes situées sur



refroidissement liquide Système de

circulation de l'air. les saletés qui empêchent la bonne avec un tuyau pour eliminer toutes refroidissement. Lavez le radiateur teur) peut réduire la capacité de ailettes de refroidissement du radiatés à l'avant du moteur (ou entre les ■ REMARQUE: La présence de sale-

NOITNETTA

normale. de pulvérisation à la pression locale ment un tuyau d'arrosage avec buse être endommagés. Utiliser seuletriques sur le radiateur pourraient tir les ailettes, ce qui limiterait le débit d'air, et les composants électeur. La pression peut tordre ou aplapour nettoyer le faisceau du radia-N'utilisez pas le lavage sous pression

chargement arrière plateforme de el eb usefelq Retrait/installation du

certaines procédures d'entretien. chargement arrière pour effectuer retirer le plateau de la plateforme de ■ REMARQUE: Il est nécessaire de

raire. en les tournant dans le sens antihoteau de la plateforme de chargement Retirez les pièces de fixation du pla-



₱90XX

vant verticalement. de chargement arrière en le soule-2. Retirez le plateau de la plateforme

ment arrière. plateau de la plateforme de chargeun sens ou dans l'autre. Installez le gement arrière peut être orienté dans 3. Le plateau de la plateforme de char-

rez bien les fixations. tion vissées dans le sens horaire. Ser-4. Bloquez-le avec des pièces de fixa-

csbot Retrait/installation du

taines procédures d'entretien. retirer le capot pour effectuer cer-■ REMARQUE: Il est nécessaire de

rez le capot. tour dans le sens antihoraire et reti-Tournez les deux fixations quart de

Programme d'entretien

_	Vérifiez le jeu des soupapes Ajuster si nécessaire	Tous les 5000 km (3200 mi)	Soupapes
	Sodbarios sop noi of zogjagy	(3200 mi)	bougie d'allumage
28, 22	Remplacez et couple aux spécifications	Lous les 5000 km	Remplacement de la
	Remplacez si nécessaire	5000 km (3200 mi)	
23	eout usées pour limiter	200 heures/12 mois	Tuyau de frein
	Corrigez si nécessaire, remplacer les électrodes si elles		
	frein et les fuites de liquide	5000 km (3200 mi)	
22, 22	Vérifiez le fonctionnement, l'usure des plaquettes de	200 heures/12 mois	Liquide à frein
22, 22	Vérifiez l'opération et le fluide pour la fuite Corrigez si nécessaire	200 heures/12 mois 5000 km (3200 mi)	Composants de frein
60 03	ating of street opinite of to defended software	5000 km (3200 mi)	aiost ob otacceamo)
19	Mettoyer Mettoyer	200 heures/12 mois	Pare-étincelles
	Remplacez si nécessaire	(111, 0070) 1111, 0000	
_	Vérifiez le tuyau de reniflard pour les fissures ou les dommages	100 heures/12 mois 5000 km (3200 mi)	Tuyau d'aeration
	sol the seatherift collation bacilities ob thought of Edilliphy	2500 km (1600 mi)	avant
21, 22	Changez le lubrifiant	100 heures/12 mois	Huile pour différentiel
(2500 km (1600 mi)	
52, 22	Remplacez les joints si nécessaire Changez le lubrifiant	100 heures/12 mois	Huile pour boîte-pont
	Vérifiez le jeu et resserrez toutes les vis	2200 km (1600 mi)	ment
_	Vérifiez les fuites	100 heures/6 mois	Système d'échappe-
		2500 km (1600 mi)	
	Vérifiez, inspectez, et remplacez si nécessaire	100 heures/6 mois	reur Courroie de CVT
_	Vérifiez, inspectez, ajuster et remplacez si nécessaire	100 heures/6 mois	Courroie de alterna-
	Sévère	. 0/ 1007	" ' ' '
(00	Changez foutes les 50 heures avec une utilisation	2500 km (1600 mi)	
50, 22	Changez l'huile chaude	100 heures/6 mois	Huile moteur/filtre
69	Nettoyer et remplacer si nécessaire	100 heures/6 mois 100 heures/6 mois	Filtre à air primaire
	de façon saisonnière	2500 km (1600 mi)	sement liquide
97	Inspectez la résistance du système de refroidissement	100 heures/6 mois	Système de refroidis-
	Ajuster l'écart et nettoyer Remplacez si nécessaire	5200 km (1600 mi)	gie d'allumage
28, 22	Vérifiez la condition	100 heures/6 mois	Inspection de la bou-
	Remplačez si nécessaire		
00	dommages	2500km (1600mi)	
23	besoin Vérifiez le tuyau de carburant pour les fissures ou les	2000 alyanıras/6 mois	arrêt Conduite de carburant
62-64	Vérifiez le fonctionnement et remplacer les ampoules au	Quotidiennement	Phares/ Feu arrièr/feu
			ment
97	Vérifiez le niveau	Quotidiennement	Liquide refroidisse-
69	Inspectez et nettoyer ou remplacer au besoin	Quotidiennement	moteur Filtre à air
38	Vérifiez le niveau correct	Quotidiennement	Niveau d'huile du
	Vérifiez pour lâche ou manquant	Quotidiennement	Matériel de châssis
			fonctionnent
- 29 - 25	Verifiez le bon fonctionnement	Quotidiennement	Composants de frein
19	Vérifiez pour lâche ou manquant	Quotidiennement	frein Ecrous de roue
22, 22	Vérifiez le niveau correct	Quotidiennement	Niveau de liquide de
61, 22	Vérifiez l'état et la pression	Quotidiennement	Pneus
	Inspectez et remplacer au besoin	Quotidiennement	Bottes d'essieu moteur
	manquant	มายเบยเกายามากระ	Suspension arrière
	manquant Inspectez et vérifier les fuites et le matériel desserré ou	Quotidiennement	eváive noiananau2
	Inspectez et vérifier les fuites et le matériel desserré ou	Quotidiennement	Suspension avant
_	Vérifiez le bon fonctionnement	Quotidiennement	Direction
77 170	400 km (250 mi)	0	mod avag
52, 22	400 km (250 mi) Remplacez l'huile entre 12 et 25 premières heures ou	lnitiale	Boîte-pont
21, 22	Remplaces l'huile entre 12 et 25 premières heures ou	hitiale	Différentiel avant
	heures ou 400 km (250 mi)		
22,03	Remplacez l'huile et filtrer entre 12 et 25 premières	Initiale	Huile moteur/filtre
Page	Remarques sur l'horaire d'entretien	Intervalle	In∍mėl∃

Entretien général

■ REMARQUE: Un bon entretien de votre VOR est très important pour la performance optimum. Suivez l'Horaire d'entretien et toutes les instructions et les informations d'entretien et de soin.

■ REMARQUE: Les procédures d'entretien correct pour chaque item peuvent être trouvé sur la page correspondent indique.

Si, à un moment quelconque, vous percevez des bruits anormaux, des vibrations ou un mauvais fonctionnement d'une pièce quelconque de ce véhicule, NE CONDUI-SEZ PAS LE VEHICULE. Emmenez-le chez un concessionnaire agréé pour qu'il soit inspecté, réglé ou réparé.

Un atelier de réparation ou un individu sélectionné par le propriétaire peut effectuer l'entretien, remplacer ou réparer les dispositifs et les systèmes antipollution. Si le propriétaire/conducteur ne se sent pas qualifié pour exécuter l'une de ces procédures d'entretien ou l'une de ces vérifications, il doit apporter le véhicule chez un concessionnaire agréé pour un entretien professionnel.

2. Accélérez jusqu'à 48 km/h (30 mi/ h); ensuite, relâcher la pédale d'accélérateur et appuyez sur la pédale du frein pour décélérer jusqu'à 0 à 8 km/h (0 à 5 mi/h).

3. Répétez la procédure 20 fois.

Rodage de courroie d'embrayage

de celle-ci.

Les courroies d'entraînement nouveaux exigent une période de rodage de 40 km (25 mi). Conduisez la motoneige sur 40 km (25 mi) à une commande des gaz de 3/4 ou moins. Ne surpasse 65 km/h (40 mi/h) lorsque la procédure de rodage. Cette procédure permet d'obtenir une flexibilité optimale de la courroie d'entraînement et étendra la durée utile d'entraînement et étendra la durée utile

Roder les plaquettes de frein

Les plaquettes de frein doivent être bien rôdées afin de fournir une efficacité de freinage sera étendue jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient rôdées correctement.

AVERTISSEMENT

Ne tentez pas des arrêts brusques et évitez de vous mettre dans des situations nécessitant un arrêt brusque, jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient correctement rôdées.

Afin de rôder les freins correctement, respectez la procédure suivante:

1. Choisez une zone suffisamment grande pour accélérer jusqu'à 48 km/h (30 mi/h) et freiner complètement.

Rodage du moteur

Une fois la période de rodage terminée, l'huile à moteur et le filtre à huile doivent sêtre changés. L'entretien suivant le rodage doit inclure la vérification de tous les réglages prescrits et le resserrement de toutes les attaches. Pour ce premier entretien, le propriétaire/conducteur peut, s'il le désire et à ses frais, amener le véhicule chez un concessionnaire agréé.

Un nouveau véhicule et moteurs requièrent tous deux une période de rodage. Le premier mois est critique pour la durée de vie de ce véhicule. Une utilisation appropriée durant cette période de rodage contribuera à maximiser la durée et la performance du véhicule.

rodage. de remorque pendant la période de ger le moteur trop souvent. Ne tirez pas rodage, assurez-vous de ne pas surcharsur les composants du moteur au cours du tiel d'exercer une certaine sollicitation sants de refroidir). Bien qu'il soit essen-«décharger» (permettant aux composants du moteur/transmission) et de au processus d'engrènement des compoposants de « charger » (ce qui contribue de la période de rodage permet aux comrégime. Une variation des tr/min au cours moteur plus rapidement qu'à moyen sation, évitez toujours de faire tourner le Au cours des premières 10 heures d'utili-

Lors du démarrage, laissez le moteur réchauffer correctement. Faites tourner le moteur au ralenti pendant plusieurs minutes jusqu'à ce qu'il ait atteint une température d'opération normale. Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pour des périodes excessivement longues.

Huile à moteur/à transmission recommandée

L'huile recommandée à être utilisée est toutes temps ACX (synthétique), laquelle a été formulée spécifiquement pour l'utilisation dans ce moteur. Bien que l'huile de moteur toutes temps ACX (synthétique) est la seule huile recommandée pour l'utilisation dans ce moteur, l'utilisation dans ce moteur, l'utilisation den seule huile API ceratinée SM 0W-40 est acceptable.



ULCHARTJ

Lubrifiants recommandés pour le différentiel avant et la boîte-pont

■ REMARQUE: Le fabricant recommande d'utiliser des lubrifiants d'origine.

Le lubrifiant recommandé pour différentiel avant est l'huile hypoïde SAE 80W-90 agréée. Ce répond à toutes les exigences de lubrification du véhicule

gences de lubrification du véhicule.

NOITNETTA

Tout lubrifiant utilisé à la place des lubrifiants recommandés peut causer de sérieux dommages au différentiel avant.

Le lubrifiant de boîte-pont recommandé est le liquide synthétique pour boîte-pont avec EP. Ce lubrifiant répond à toutes les exigences de lubrification de la boîte-pont.

NOITNETTA

Tout lubrifiant utilisé à la place des lubrifiants recommandés peut causer de sérieux dommages à la boîtepont.

Laissez le moteur se refroidir avant de remplir le réservoir d'essence. Faites attention à ne pas trop remplir, de l'essence voir. S'il est trop rempli, de l'essence peut fuir vers le moteur et entraîner un risque d'incendie.

A AVERTISSEMENT

Évitez les débordements d'essence lorsque vous remplissez le réservoir. Cela causerait des risques d'incendie. Laissez toujours le moteur se refroidir avant de remplir le réservoir d'essence.

Resserrez fermement le bouchon du réservoir d'essence après le remplissage.

AVERTISSEMENT

Évitez de trop remplir le réservoir d'essence.

Essence recommandée

du méthanol. mandé d'utiliser des essences contenant rants acceptables. Il n'est pas recomjusqu'à 10 % d'éthanol sont des carbuoxygénées esseuces contenant essence sans plomb de qualité supérieure. une marque d'essence différente ou une de cognements ou de cliquetis, utilisez recherche (RON) de 91 ou plus. En cas plomb ayant un indice d'octane de (POV) de 86 ou plus ou une essence sans ayant un indice d'octane à la pompe liser une essence sans plomb ordinaire Il est recommandé pour ce véhicule d'uti-

S'il s'agit d'une essence à mélange d'éthanol, il n'est pas nécessaire d'ajouter un antigel pour essence puisque l'éthanol préviendra l'accumulation de l'humidité dans le système d'alimentation.

NOITNETTA

N'utilisez pas de l'essence marine. Seuls les additifs d'essence approuvés sont acceptables.



997XX

■ REMARQUE: Vous trouverez des sangles de maintien adaptées chez votre concessionnaire agréé. Il est déconseillé d'utiliser une corde ordinaire car elle peut s'allonger sous la charge.

NOITNETTA

En cas d'utilisation de sangles de maintien supplémentaires à tout autre endroit du véhicule, faites attention de ne pas endommager le véhicule.

NOITNETTA

Bouclez toujours les sangles latérales pendant le transport.

Essence — huile — lubrifiant

d'essence d'essence

AVERTISSEMENT

Remplissez toujours le réservoir d'essence dans un endroit bien aéré. N'ajoutez jamais d'essence à un réservoir près d'une flamme nue ou lorsque le moteur est en marche ou chaud. NE FUMEZ PAS lorsque vous remplissez le réservoir d'essence.

Pursque l'essence se dilate à mesure qu'augmente sa température, il faut éviter de remplir le réservoir d'essence au-delà de sonserver de l'espace pour la dilatation, surfout si le réservoir est rempli d'essence froide et ensuite déplacé vers un endroit chaud.

charge nominale Tableau capacité de

technique maximal d'un véhicule. au-delà de sa capacité de charge ou poids aucun cas ce véhicule ne doit être chargé de sa capacité de charge nominale. En Ce véhicule doit être chargé en fonction

A AVERTISSEMENT

de graves blessures, voire la mort. contrôle, ce qui risquerait de causer nue berte de entraîner pourrait Le fait de surcharger le véhicule

suoiteo	Spécifi	Article
(qı)	(kg)	
082	331	Capacité de charge ce véhicule
300	136	Poids de cargaison arrière (max.)

compartiments de rangement. accessoires, de la cargaison arrière et des total du opérateur, du passager, des Capacité de charge du véhicule - poids

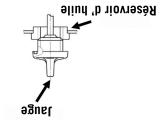
dans la benne. Poids de cargaison arrière – poids total

Transport

procédure suivante. male (sur ses quatre roues) et d'utiliser la dans sa position de fonctionnement norcant recommande d'avoir le véhicule Lors du transport du véhicule, le fabri-

- de stationnement. 1. Placez la transmission à la position
- de maintien calibrées. 2. Fixez le véhicule à l'aide des sangles



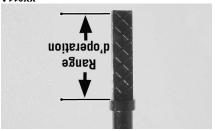


010XX

.aguet 5. Vérifiez le niveau d'huile sur la

le réservoir d'huile. AE doit PAS avoir son filetage dans cation, la jauge de niveau d'huile ■ REMARQUE: À des fins de vérifi-

tion Huile moteur recommandée Si le niveau est bas, consultez la secune protection maximale du moteur. nement en tout temps pour assurer à l'intérieur de la plage de fonction-6. Le niveau d'huile doit être maintenu



A110XX

NOITNETTA

tionnement. d'huile se situe dans la plage de foncmoteur. Vérifiez toujours si le niveau Ne mettez pas trop d'huile dans le

Jauge de niveau d'huile

II y a une jauge de niveau d'huile pour contrôler le niveau d'huile du moteur. Respectez la procédure suivante pour vérifier le niveau d'huile.

■ REMARQUE: Le niveau d'huile moteur doit être vérifié à la température de fonctionnement normale et sur une surface horizontale..

TNAMESTISSEMENT

Utilisez soin lorsque le retrait de jauge de niveau d'huile. Les composants d'échappement peut être extrêmement chauffés.

- I. Démarrez le moteur et attendez quelques minutes qu'il se réchauffe. Laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa tempèrature de fonctionnement ou conduisez le véhicule sur une courte distance pour que le moteur atteigne une température de fonctionnement.
- Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 10 secondes avant de l'arrêter.
- 3. Le plateau de la plateforme de chargement arrière doit être retiré pour accéder à la jauge d'huile du réservoir d'huile (consultez la section Retrait/installation du plateau de la plateforme de chargement arrière).
- 4. Dévissez la jauge de niveau d'huile et retirez-la. Essuyez-la et réinsérezla dans le réservoir d'huile (NE vissez PAS de nouveau la jauge dans le réservoir d'huile).



611XX

	00107
Perte de communication avec l'ECM	00100
Réinitialisation de l'UCE réchauffée	P2610
bobine d'allumage no 3	
Tension élevée du circuit primaire de	P2307
de bobine d'allumage n° 3	1
Tension faible/coupure du circuit primaire	P2306
on agemula'b anidod	
Tension élevée du circuit primaire de	P2304
S on agsmulls'b anidod ab	
Tension faible/coupure du circuit primaire	P2303
t ^o n agsmulls'b anidod	
Tension élevée du circuit primaire de	P2301
r ^o n agsm	
pure du circuit primaire de bobine d'allu-	
Tension faible/court-circuit à la masse/cou-	P2300
pédale de frein/la position de la pédale de l'accélérateur	
Incompatibilité entre la position de la	P2299
de pédale	
Erreur de plausibilité du capteur de position	P2138
nolliqaq ub	
Erreur de plausibilité du capteur de position	P2135
ν σου	
du circuit de capteur de position de pédale	
noitation élevée/court-circuit à l'alimentation	P2128
pédale n° 2	
Tension faible/coupure/court-circuit à la masse du circuit de capteur de position de	72129
L ou	
Tension élevée/court-circuit à l'alimentation du circuit de capteur de position de pédale	P2123
pédale n ^o 1	
masse du circuit de capteur de position de	
Tension faible/coupure/court-circuit à la	P2122
l'actionneur de commande des gaz	
Erreur de performance du contrôle de	P2119
Erreur de plage du moteur de commande de l'actionneur d'accélérateur	P2118
l'actionneur d'accélérateur	0,,00
du circuit nº 2 du moteur de commande de	
Tension élevée/court-circuit à l'alimentation	P210D
l'actionneur d'accélérateur	
circuit no 2 du moteur de commande de	
Tension basse/court-circuit à la masse du	P210C
électronique des gaz	
Température excessive de la commande	P2107
La tension de sortie de commande des gaz électronique est hors plage	9012.1
Top gob obacamoo ob citros ob acisagt e	P2106
Description de défaut	

Code d'activation de capteur d'inclinaison

Perte de communication CAN entre le bloc-

instruments à ACL et l'ECM

OFF

FUEL

Description de défaut	epoo	Description de défaut	epoo
Avertissement de température de la com- sag es de dironique des gaz	1190日	Coupure du circuit d'injecteur de carburant	P0203
Circuit de relais de démarreur	2190A	du cylindre n ^o 3 Surchauffe du liquide de refroidissement	71209
Bas circuit de relais de démarreur		du moteur détectée	/170
Haut circuit de relais de démarreur	71909	État de survitesse du moteur	P0219
Coupure du circuit de commande de la pompe à carburant		Tension faible/coupure/court-circuit à la masse du circuit du capteur de position du	P0222
Tension faible/court-circuit à la masse du	P0628	S ^o n nolliqsq	55550
circuit de commande de la pompe à carbu- rant		Tension élevée du circuit du capteur de position du papillon n ^o 2	P0223
Tension élevée/court-circuit à l'alimentation ub circuit de commande de la pompe à car-	P0629	Bas/SG circuit d'injecteur de carburant de	P0261
ou circuit de commande de la pompe a car-		cylindre n ^o 1	
NV non programmé ou incompatible	P0630	Haut circuit d'injecteur de carburant de	P0262
Tension faible/coupure du circuit du capteur	₽0641	cylindre n ^o 1 Tension faible/court-circuit à la masse du	P0264
de tension de référence n ^o 1 Tension élevée du circuit de capteur de ten-	P0643	circuit d'injecteur de carburant du cylindre	1070
ion de référence n ^o 1		no S Tension élevée du circuit d'injecteur de car-	79009
Tension faible/coupure du circuit du capteur De l'ension de référence du Circuit du capteur	F0651	Tension élevée du circuit d'injecteur de car- burant du cylindre n ^o 2	50265
Tension élevée du circuit de capteur de tension de référence n° 2	E990d	Tension faible/court-circuit à la masse du circuit d'injecteur de carburant du cylindre n° 3	<u>ک9</u> 20ط
Coupure du circuit du relais principal/EFI	2890d	Tension élevée du circuit d'injecteur de car-	89Z0A
Tension faible/court-circuit à la masse du circuit du relais principal/EFI	98904	burant du cylindre n ^o 3	
Tension élevée/court-circuit à l'alimentation du circuit du relais principal/EFI	7890日	Raté d'allumage détecté — alimentation en carburant désactivée	59809
Tension basse/court-circuit à la masse du circuit de commande de relais du ventila-	ŀ690d	Perte de synchronisation du capteur de position du vilebrequin/position d'écarte- ment	0280
feur principal Tension élevée/court-circuit à l'alimentation du circuit de commande de relais du venti-	Z690d	Dent additionnelle détectée du capteur de position du vilebrequin	F0371
lateur principal Tension basse/court-circuit à la masse du	£690d	Dent du capteur de position du vilebrequin manquante	27809
circuit de commande de relais du ventila- teur secondaire		Pointe du capteur de position du vilebre- quin détectée	£250G
Tension élevée/court-circuit à l'alimentation du circuit de commande de relais du venti-	7690 d	Signal du capteur de position du vilebre- quin non détecté	7/70d
lateur secondaire Position plus basse du capteur de position	P1120	Coupure du circuit de soupape de com- mande de purge du système d'évaporation	7770d
du papillon Adaptation plus basse du capteur de posi- tion du papillon	P1121	Tension faible/court-circuit à la masse du circuit de soupape de commande de purge du système d'évaporation	89†0d
Refour plus bas du capteur de position du papillon		Tension élevée/court-circuit à l'alimentation du circuit de soupape de commande de	6970d
État d'adaptation du capteur de position du papillon	P1123	purge du système d'évaporation Circuit de contrôle de relais de ventilateur	0870
Adaptation de rendement limité du capteur de position du papillon		Coupure du circuit de commande de relais du ventilateur secondaire	P0481
Position supérieure du capteur de position		Capteur de vitesse de véhicule	P0500
du papillon Retour supérieur du capteur de position du	P1126	Signal intermittent/erroné/élevé du circuit du capteur de vitesse du véhicule	P0503
nollique	33730	Contacteur de frein prioritaire	P0504
Coupure du circuit du moteur de com- mande de l'actionneur d'accélérateur	P2100	Tension bas de système	29906
Tension basse/court-circuit à la masse du	P2102	Tension haut de système Lien de communication série	0090d
circuit 1 du moteur de commande de l'actionneur d'accélérateur		Erreur de surveillance interne	9090d
Tension élevée/court-circuit à l'alimentation	P2103	Erreur de surveillance interne 3	O090d
du circuit 1 du moteur de commande de l'actionneur d'accélérateur		Erreur de surveillance interne du couple	A1909

Code d'anomalie de diagnostic

Les codes de diagnostique sont activés par la MCE et peuvent être affichés sur l'écran pour un nombre de raisons.

Si un code apparaît alors que le moteur tourne, la MCE reçoit une information en dehors des paramètres établis. S'une code a été activée, apportez votre véhicule chez un concessionnaire agrée. Si elle n'est pas sous garantie, ce service est à la discrétion et aux garantie, ce service est à la discrétion et aux

frais du propriétaire de le véhicule.

du cylindre n ^o 2	
Coupure du circuit d'injecteur de carburant	P0202
du cylindre n ^o 1	
Coupure du circuit d'injecteur de carburant	P0201
Rétroaction d'oxygène excédant la correc- tion maximale.	27109
Rétroaction d'oxygène en-deçà de la cor- rection minimale	17109
Haut/SP capteur d'oxygène	P0132
Bas/SG capteur d'oxygène ou fuite d'air	P0131
Intermittent/ouvert capteur d'oxygène	P0130
teur de position du papillon no 1	
Tension élevée/coupure du circuit du cap-	P0123
du capteur de position du papillon n ^o 1	
Coupure/court-circuit à la masse du circuit	P0122
moteur	
mentation du circuit du capteur de tempé- rature de liquide de refroidissement du	
Tension élevée/coupure/court-circuit à l'ali-	P0118
de refroidissement du moteur	
circuit du capteur de température de liquide	
Tension faible/court-circuit à la masse du	71109
température de liquide de refroidissement du moteur	
Plage/rendement du circuit du capteur de	P0116
ture d'admission d'air	
Intermittent circuit de capteur de tempéra-	P0114
ture d'admission d'air	
Haut/ouvert circuit de capteur de tempéra-	P0113
Bas/SG circuit de capteur de température d'admission d'air	רטווב
Haut/SP circuit de capteur de MAP	P0112
	80109
Bas/SG/ouvert circuit de capteur de MAP	70109
Plausibilité MAP du capteur de position du lonifica	89004
Haut/SP de chauffeur d'oxygène	P0032
Bas/SG de chauffer d'oxygène	P0031
Intermittent/ouvert chauffeur d'oxygène	P0030
Ouvert circuit de capteur de niveau d'essence	C1400
uos	
Bas/ouvert/SG circuit de capteur d'inclinai-	t9000
Haut circuit de capteur d'inclinaison	C0003
Description de défaut	Sode
camanay at an amandoid t	

■ REMARQUE: L'horloge ne peut s'afficher à cette position que lorsqu'elle n'apparaît pas déjà dans l'affichage droit principal. Pour régler l'horloge lorsque l'horloge est à cette position, maintenez enfoncé le bouton droit inférieur, puis appliquez la procédure décrite à la secquez la procédure décrite à la secquez la procédure décrite à la sec-

l. Indicateur de pression d'huile

L'indicateur se rapporte à la pression de l'huile moteur et non au niveau d'huile peut toutefois, un faible niveau d'huile peut avoir des incidences sur la pression d'huile. L'indicateur de basse pression d'huile moteur est basse ou nulle. Si l'indicateur ne s'éteint pas ou si le moteur ne démarre pas, apportez le véhicule chez un concessionniveau d'huile. Si l'indicateur ne s'éteint pas ou si le moteur ne démarre pas, apportez le véhicule chez un concessionnive agréé. Si le produit n'est pas counsire agréé. Si le produit n'est pas couvert par la garantie, cet entretien est à la discrétion et aux frais du propriétaire du discrétion et aux frais du propriétaire du discrétion et aux frais du propriétaire du

NOITNETTA

Le fait de faire tourner le moteur avec une basse pression d'huile moteur peut entraîner des dommages graves au moteur.

J. Indicateur de position de vitesse

Indique le rapport sélectionné.

véhicule.

tion G.

K. Indicateur de mode d'entraînement

Indique le mode d'entraînement sélectionné.

Appuyez sur le bouton droit supérieur pour alterner entre la vitesse, le régime et l'heure sur l'affichage de droite.

Appuyez sur le bouton supérieur situé sur le côté de l'indicateur de vitesse et maintener-le enfoncé pour alterner entre les modes d'affichage standard (mi/h/milles/Fahrenheit) et métrique (km/h/kilomètres/Celsius).

Appuyez sur le bouton supérieur situé sur le côté de l'indicateur de régime et maintenez-le enfoncé pour afficher le régime maximum. Cette valeur est réinitialisée chaque fois que la clé de contact est mise à la position d'arrêt.

langes principal. rieur pour retourner à l'affichage des règlèe, appuyez sur le bouton droit infè-Lorsque l'heure a été correctement ton de gauche pour régler les minutes. régler les minutes. Appuyez sur un bouappuyez sur le bouton inférieur droit pour de gauche pour régler les heures; puis régler l'horloge. Appuyez sur un bouton appuyez sur le bouton droit inférieur pour Ensuite, d'affichage. səpou ponton de gauche pour alterner entre les heures sont disponibles; appuyez sur un options d'affichage de 12 heures ou de 24 droit enfoncé pour régler l'horloge. Les supérieur, gardez le bouton supérieur tionné en appuyant sur le bouton droit Lorsque le mode de l'horloge a été sélec-

H. Affichage du compteur horaire de moteur/ compteur kilométrique/ totalisateur journalier/ horloge

.0 aupibni lournalier totalisateur np l'affichage ponton droit inférieur Jusqu'à ce que teur Journalier; puis, maintenez enfonce le lisateur journalier, sélectionnez Totalisaêtre réinitialisés. Pour réinitialiser le totacompteur kilométrique ne peuvent pas cher. Le compteur horaire de moteur et le inférieur pour changer le paramètre à affi-Phorloge. Appuyez sur le bouton droit totalisateur journalier tridue, əŢ ment du moteur, le compteur kilomè-Cet écran affiche le temps de fonctionne-

NOITNETTA

Si l'indicateur est allumé, arrêtez le moteur immédiatement et laissez-le refroidir. Si vous ne parvenez pas à déterminer ou à corriger le pro-blème, apportez le véhicule chez un concessionnaire agréé pour un entretien. Si le produit n'est pas couvert par la garantie, cet entretien couvert par la garantie, cet entretien est à la discrétion et aux frais du propriétaire du véhicule.

D. Indicateur d'anomalie

Un code d'anomalie de diagnostic (consulter la liste) s'affichera dans la jauge digitale quand une erreur est détectée. Le code et l'icône du témoin d'anomalie continueront de s'afficher dans la jauge digitale jusqu'à ce que l'erreur soit corrisée.

E. Température du liquide de refroidissement/ tension de la batterie/ température d'air d'admission

Cette barre affiche la température du liquide de refroidissement, la tension de la batterire et la température d'air d'admission. Appuyez sur le bouton inférieur gauche pour changer le paramètre qui s'affiche. Maintenez enfoncé le bouton inférieur gauche pour voir les valeurs actuelles associées avec le mode sélecaturelles associées avec le mode sélec-

F. Affichage du niveau de carburant

tionne.

Cet affichage indique la quantité d'essence approximative restant dans le réservoir.

G. RPM/vitesse/horloge/ altimètre

Appuyez sur le bouton gauche supérieur pour alterner entre le régime et la vitesse sur l'affichage de gauche.

■ REMARQUE: Lorsque le régime est affliché sur l'écran de gauche, l'écran de droite affliche la vitesse est affiché sur l'écran de gauche, l'écran de droite affliche le régime ou l'heure.

A. Indicateur de ceinture de sécurité

Chaque fois que l'on met le commutateur d'allumage sur MARCHE, l'indicateur s'allume que la ceinture de sécurité jusqu'à ce que de l'opérateur soit sécuritesée pour rappeler aux occupants de boucler leurs ceintures de sécurité.

MANUAL MANUAL PROPERTIES EMPTAGE

mortelles. bent brovoduer des blessures graves ou chute hors d'un véhicule en mouvement correctement. verrouillées sécurité bouclées et que les portières correctement, avec leurs ceintures de SISSE luos véhicule np teur de s'assurer que tous les occucorrectement. Il appartient au conducles ceintures de sécurité sont bouclées bouclée. Ils n'indiquent pas que toutes sécurité du siège du conducteur est s'éteindront une fois que la ceinture de limiteur de régime sont des rappels et L'indicateur de ceinture de sécurité et le

B. Indicateur de feu de route

L'indicateur s'allume chaque fois que le mode feux haut te est sélectionné avec le commutateur de phare.

C. Indicateur de température du liquide de refroidissement

L'indicateur fait réfèrence à la tempèrature du liquide de refroidissement du moteur. L'indicateur de température du iquide de refroidissement du moteur s'affichera momentanément chaque fois que le commutateur d'allumage est mis en marche. L'indicateur s'allumaera si la température du liquide de refroidissement atteint un niveau trop élevé par rapment atteint un niveau trop élevé par rapport à la température de fonctionnement adéquate.

■ REMARQUE: Le régime du moteur sera limité tant que l'indicateur de température du liquide de retroidissement est allumé.

Erreur de données internes	C1359
(þaute)	
Erreur du convertisseur de tension	C1328
(pssse)	
Erreur du convertisseur de tension	C1327
Encodeur de position du rotor	C1356

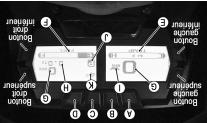
■ REMARQUE: Tournez la clé du commutateur a la position OFF et remettez-la ensuite à la position ON pour reinitialiser le code d'anomalie. Si le code continue de s'afficher, apportez votre véhicule chez un concessionnaire agrée pour un entretien du système SDE avant de entretien du système SDE avant de reprendre l'utilisation.

NOITNETTA

Me conduisez jamais ce véhicule si un code d'anomalie SDE apparaît sur la jauge digitale/compteur de vitesse. Cela indique une défectuosité du circuit de commande du système SDE pouvant causer une perte de l'assistance de la servodirection.

En cas de panne d'alimentation électrique, le système SDE se désactive (comparable à une automobile dont le moteur est éteint). L'effort de braquage augmente mais le contrôle de la conduite peut être maintenu.

alstigib agust



074XX

pour le protéger contre les éléments. est entièrement indépendant et scellé vérifier ou à changer et le système SDE n'est nécessaire. Il n'y a aucun liquide à d'entretien: aucun réglage ou entretien Ce système est absolument exempt

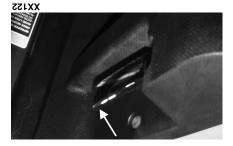
surcharge. mentation et une protection contre la tion electrique (MAE) fournissent l'alide passager dans le module d'alimentafusible de 30 ampères situés sous le siège ment chargée. Un relais SDE et un que la batterie soit en bon état et entièretème de batterie; par conséquent, il faut Le système SDE est alimenté par le sys-

d'anomalie SDE apparaît sur l'affichage. Ne couquisez bas le véhicule si un code de contrôle du système SDE se produisait. teur de vitesse si un problème avec le circuit code d'anomalie sur la jauge digitale/comp-Le système est auto-contrôle et affichera un

Description de la panne	əpoO
Surintensité	C1301
Erreur de courant excessif	C1305
Panne de plage du capteur de couple	C1303
Panne de linéarité du capteur de couple	C130¢
Encodeur de position du rotor	C1302
Basse tension du système	C1309
Tension élevée du système	C1307
7∘ 011 à 910èrieure à 110 °C	C1308
Température supérieure à 120 °C	C1309
Vitesse du véhicule élevée	C1310
Vitesse du véhicule faible	C1311
Signal de vitesse du véhicule défectueux	C1315
Régime du moteur élevé	C1313
Régime du moteur faible	C131¢
Signal de régime moteur défectueux	C1312
Erreur de la mémoire EEPROM	C1316
Erreur du bus CAN	C1312
Erreur CRC interne Dépassement du compteur de démarrages	C1318
Rapport inadéquat entre la vitesse et le régime du véhicule	C1350
Vitesse du véhicule erronée	C1351
Régime du moteur perdu	C1355
Message d'arrêt de la SDE sur l'affichage	C1353
Perte de communication CAN avec le ADE de SDE	C1354
Dotto double	C100E

C1325 Perte double

véhicule. l'extrémité du levier vers l'arrière du l'intérieur du véhicule, faites pivoter Pour déverrouiller la portière depuis



sitif d'ouverture de portière vers le bas. l'extérieur du véhicule, poussez le dispo-Pour déverrouiller la portière depuis

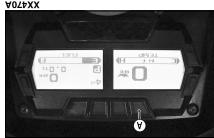


rouillent. languette associée s'engagent et se verla portière jusqu'à ce que le loquet et la Pour verrouiller la portière, faites pivoter

électronique Servodirection

sation. une grande variété de conditions d'utiliquage et la fatigue du conducteur dans (SDE) visant à réduire l'effort de brade servodirection électronique Ce véhicule a été produit avec un sys-

le moteur ne tourne pas. minutes (pour ménager la batterie) quand ON et se désengage après environ cinq commutateur d'allumage est à la position Le système SDE s'engage lorsque le



:isuie ture de sécurité correctement, procédez ger(s). Pour boucler et déboucler la ceinsécurité pour le conducteur et le(s) passa-Ce véhicule est équipé de ceintures de

et traverse la poitrine. que la bretelle se trouve sous le cou sible, sans la tordre en s'assurant niveau de la taille, le plus bas pos-1. Disposez la ceinture de sécurité au

TNEMESSITATION

siège et en tenant sur les poignées. dos appuyé contre le dossier du pieds plat au sol tout en gardant le eagers doivent pouvoir poser leurs véhicule comme passagers. Les passante peuvent monter à bord de ce Seules les personnes de taille suffi-

dès que la boucle est relâchée. ceinture se rétract automatiquement moment, la ceinture est bouclée. La l'attache jusqu'au déclic; à 2. Enfoncez la boucle dans la fente de

TNEMESSITATION

de conduire le véhicule. serrée avant de lancer le moteur ou rité du passager est bouclée et bien assurez-vous que la ceinture de sécusolidement sa ceinture de sécurité et sures, voire la mort. Bouclez toujours vement peut entraïner de graves bles-La chute depuis un véhicule en mou-

Portes

rectement lorsque le véhicule se déplace. portes doivent toujours être loquet corportes à gauche et à droite existe. Ces En plus des ceintures de sécurité, des

> vitesse. de haute un raté tort comme activė, il pourrait etre interpretė a Lorsque le limiteur de tr/min est maximal. tr/min l'approche np retarde l'avance à l'allumage à équipé d'un limiteur de ralenti qui véhicule ■ REMARQUE: Ce

Loquets de siège

nez-le vers l'avant. vez la partie arrière du siège et inclià l'arrière du siège); ensuite, soulemécanisme de déverrouillage (situé Pour retirer le siège, soulevez le



verrouiller. matiquement se positionner et se l'arrière du siège. Le siège doit autosiège et poussez fermement sur l'avant du siège dans les retenues de 2. Pour verrouiller le siège, placez

TNEMESSITAEVA

sécuritaire. noșst eb sellsteni esq tnos en segéis graves blessures ou la mort si les Les occupants peuvent subir de fixés avant de conduire le véhicule. nəid inos səgəis səl əup zəiliyəV

Ceintures de sécurité

sécurité du conducteur est complèallumé jusqu'à ce que la ceinture de ceinture de sécurité (A) reste complétement engagé. Le voyant de sécurité du conducteur ne soit pas 24 km/h (15 mi/h) si la ceinture de de vitesse pour limiter la vitesse à équipé d'un dispositif de limitation ■ REMARQUE: Ce véhicule est

tement engagė.



A200XX

AVERTISSEMENT

pourrait causer une perte de contrôle. mouvement de la roue de direction ionp sues vèhicule rouillé sécuritairement avant de dépla-Assurez-vous que le volant est ver-

Commutateur de phares



XX121

route s'allument de même que la bande à à la position feux de route, les feux de bande à DEL. Quand le commutateur est croisement s'allument de même que la position feux de croisement, les feux de s'allume. Quand le commutateur est à la est à la position DEL seulement, la bande route avec DEL. Quand le commutateur croisement ayec DEL ou les feux de sélectionner la bande à DEL, les feux de Utilisez ce commutateur de phare pour

Pédale d'accélérateur

cnje. régime du moteur et la vitesse du véhicule; relachez la pédale pour réduire le régime du moteur et la vitesse du véhi-Appuyez sur la pédale pour accroître le

> sus de l'interrupteur vers l'avant. légèrement vers le bas en pressant le destiel, glissez le loquet de l'interrupteur Pour engager le verrouillage du diffèrencez l'interrupteur à la position milieu. l'interrupteur. Pour choisir 4RM, dépla-Pour choisir 2RM, poussez le bas de



NOITNETTA

avant lorsque le véhicule roule. désengager le blocage du différentiel N'essayez pas d'engager әр

sera illuminée sur la LCD. différentiel engagé, l'icône LOCK ■ REMARQUE: Avec le verrou du

tiel est engagė. fèrent lorsque le verrou du différenmaniabilité et la tenue de route difdifférentiel avant est engagé. La augmentera lorsque le verrou du insuffisante. L'effort de direction lorsque l'adhérence au sol est rentiel a été conçu pour être utilisé ■ REMARQUE: Le verrou du diffé-

Pédale de frein

pour toutes les manœuvres de freinage. sitit de freinage et elle doit être utilisée La pédale de frein constitue le seul dispo-

pédale de frein. Appliquez les freins en enfonçant la

volant de direction Levier d'inclinaison de

pieu. vous que le volant de direction verrouille rée; puis relâchez le levier et assurezdirection et déplacez-la à la position dési-Tirez le levier située sur la colonne de

Information générale

commandes tonction des Emplacement et

ageunile'b Clé de commutateur

commande d'une clé de rechange. chaque clé. Utilisez ce numéro lors de la numéro d'identification est gravé sur gez la clé de rechange en lieu sûr. Un Le véhicule est livré avec deux clés. Ran-

Commutateur d'allumage

Le commutateur d'allumage a trois posi-



Levier d'embrayage

stationnement ou point mort.

deux gammes avec marche arrière et sta-Ce véhicule dispose d'une transmission à

aion n'est pas en position de

ger le démarreur quand la transmis-

tenez la pédale de frein pour engavitesses est en marche. Appuyez et

démarreur lorsque la boîte de

prévenant le fonctionnement du

pourvu d'un dispositif de sécurité ■ REMARQUE: Ce véhicule

d'entraînement Interrupteur de sélection

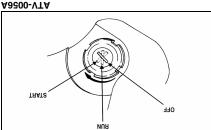


A800XX

700XX

189

motrices constitue un choix tout indiqué. nécessaire, la traction à quatre roues Lorsqu'une adhérence supérieure est roues motrices devrait être suffisante. secues et dures, une conduite à deux conduite normale sur des surfaces plates, sance aux deux roues avant. Pour une tiel afin de transmettre la même puisverrouiller mécaniquement le diffèrenquatre roues motrices (toutes les roues) et roues motrices (roues arrière), soit en faire fonctionner le véhicule soit en deux Ce interrupteur permet au conducteur de



·uonnsod rer. La clé peut être retirée dans cette accessoire. Le moteur ne peut pas démartriques sont désactivés sauf la fiche Position OFF - tous les circuits élec-

nence par la batterie. soires sont alimentées en perma-■ REMARQUE: Les fiches acces-

position. clé ne peut pas être retirée dans cette complet et le moteur peut démarrer. La Position RUN – le circuit d'allumage est

pas être retirée dans cette position. retourne en position RUN. La clé ne peut Lorsque la clé est retirée, le commutateur est complet et le démarreur est engagé. Position START - le circuit d'allumage

■ REMARQUE: L'application momentanée ou l'enfoncement répété de la pédale de frein sur une courte distance permettra d'assécher les freins.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce véhicule sur un plan d'eau gelé à moins d'avoir vérifié, au préalable, que la glace est suffisamment épaisse pour pouvoir supporter le poids du véhicule, de la cargaison et des occupants. Le véhicule peut rompre la glace, risquant ainsi de causer des blessures graves ou mortelles.

Traverser une route

Il vous sera peut-être nécessaire de traverser la route. Dans ce cas, observez les consignes suivantes:

- 1. Arrêtez-vous complètement sur l'accotement de la route.
- 2. Regardez dans les deux sens s'il y a de la circulation.
- 3. Traversez à proximité d'un virage ou d'un croisement sans visibilité est dangereux; évitez de le faire si possible.
- 4. Traversez la route en ligne droite jusqu'à l'accotement d'en face.
- 5. Tenez compte du fait que ce véhicule peut caler pendant la traversée; donnez-vous assez de temps pour quitter la route.
- Vous devez supposer que les voitures qui arrivent en sens inverse ne vous voient, elles ne peuvent quand noeme pas prévoir vos actions.
- 7. Dans certains endroits, il est interdit de traverser la voie publique. Soyez au courant du code de route local.

- 2. Si cela est possible, nous vous recommandons de demander à une autre personne de vous guider pendant les manœuvres de recul.
- 3. Si vous ne voyez pas suffisamment bien derrière vous, immobilisez le véhicule, mettez la transmission en position «Park» et descendez du véhicule pour inspecter le terrain derrière le véhicule.

AVERTISSEMENT

N'activez jamais l'interrupteur de priorité quand le moteur est à plein régime sous peine de perdre le contrôle du véhicule. Redoublez de vigilance lorsque vous utilisez l'interrupteur de priorité, car la vitesse en marche arrière peut considérablement augmenter.

Déraper ou glisser

Si vous perdez le contrôle après être passé sur du sable, de la glace, de la boue ou de l'eau, observez les consignes suivantes:

- Tournez le volant dans la direction du dérapage.
- 2. Ne freinez pas tant que le dérapage continue.
- 3. Arrêtez et changez en mode quatre roues motrices.

Franchir un cours d'eau

Ce véhicule peut franchir des cours d'eau dont la profondeur n'excède pas le niveau du plancher du véhicule. N'allez pas dans les cours d'eau rapides. Les pneus de ce véhicule peuvent flotter. Dans les cours d'eau profonds, l'adhérence du véhicule peut être compromise par le flottage.

- Vérifiez physiquement la profondeur du cours d'eau et son courant, surtout si vous ne voyez pas le fond. Vérifiez également s'il y a des blocs rocheux, troncs d'arbres ou autres obstacles dissimulés.
- Roulez lentement tout en maintenant la vitesse.
- 3. Vérifiez que vous avez une voie de sortie sur l'autre rive.
- 4. Une fois que vous avez quitté le cours d'eau, serrez brièvement les freins pour vérifier qu'ils fonctionnent.

I. Arrêtez le véhicule et enclenchez le stationnement. Descendez pour inspecter l'obstacle attentivement de votre côté et du côté opposé. Si vous pensez pouvoir franchir l'obstacle sans danger, passez en 4 roues motrices (4WD) et passez à basse gamme.

■ REMARQUE: La commande de verrouillage (LOCK) du différentiel peut être avantageuse; toutefois, il sera plus difficile de tourner le guidon.

- 2. Approchez-vous le plus possible des obstacles à un angle de 90° afin de minimiser le basculement du véhicule.
- 3. Roulez à une vitesse réduite pour conserver la maîtrise du véhicule, mais suffisamment rapidement pour conserver votre élan.
- 4. N'utilisez que juste assez de puissance pour franchir l'obstacle et restez vigilant pour pouvoir réagir aux changements des conditions. Passez très lentement au-dessus de l'obstacle.

△ AVERTISSEMENT

L'impact du véhicule avec des obstacles non visibles peut entraîner de graves blessures graves, voire la mort. Réduisez votre vitesse et conduisez prudemment sur des terrains inconnus.

■ REMARQUE: S'il existe un doute sur la capacité de franchir l'obstacle sans danger, faites demi-tour si le terrain est plat et s'il y a suffisamment d'espace ou reculez pour trouver un chemin moins difficile.

Conduire en marche arrière

En marche arrière, évitez les virages serrés et la descente d'une pente. En marche arrière, observez les consignes suivantes:

Roulez lentement en marche arrière.
 Il est difficile de voir derrière soi.

■ REMARQUE: Évitez de freiner brusquement en marche arrière.

TNEMESSITAEVA

L'ascension d'une pente effectuée de façon inadéquate peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, risquant de causer des blessures graves, voire la mort. Soyez extrêmement prudent lors de la conduite en terrain montagneux.

3. Si le véhicule s'embourbe dans une pente, enfoncez la pédale de frein, passez en marche arrière et redescendez lentement la pente. Ne tentez pas de faire demi tour sur une pente.

Descendre une pente

Descendez toujours une pente de face, et évitez les pentes très raides.

1. Gardez les mains sur le volant.

- 2. Avant de négocier la descente, passez à la vitesse inférieure et relâchez l'accélérateur pour profiter au maximum du frein moteur. N'utilisation du descendre une pente. L'utilisation du frein moteur peut provoquer le glistrein moteur peut provoquer le glissement des roues avant, réduisant la maîtrise de la direction.
- REMARQUE: Utilisez les freins (au besoin) pour maintenir une vitesse faible.

AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de faire demi tour sur une pente.

TNAMESSITANA △

La descente d'une pente effectuée de façon inadéquate peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule, risquant de causer des blessures, voire la mort. Ne descendez jamais une pente à grande vitesse. Soyez extrêmement prudent lors de la conduite en terrain montagneux.

Franchir un obstacle

Le franchissement d'obstacles peut être moment. S'il n'est pas possible de contourner un obstacle, suivez ces directives:

d'eau et à la traversée de routes. dérapage, au franchissement de cours en marche arrière, au patinage ou au franchissement d'obstacles, à la conduite montée et à la descente de pentes, au consultez les sous-sections relatives à la amples informations, snjd əp brusques sur n'importe quelle surface. face du sol. Ne prenez pas de virages rotation du volant qui convient à la suret à ajuster progressivement le degré de virages consiste à conduire à vitesse lente élémentaire pour prendre les ənbıu Ralentissez avant de tourner. La tech-

et d'accélérer avant d'avoir repris le page. Evitez aussi de freiner brusquement un virage, guidez-le dans le sens du déra-S'il arrive que votre véhicule dérape dans

contrôle de la direction.

TNEMESSITAEVA A

temps et de distance pour tourner et ralenmeubles ou molles, prévoyez davantage de ment dans un virage. Sur des surfaces uer nue berte de controje on nu retonrueglissantes et pavées peuvent aussi entraîdenté, des surfaces molles, des surfaces nement. Un terrain inégal, un terrain accide controle, un basculement ou un retourplat et degage, peuvent entraîner une perte manœuvres brusques, meme sur terrain sive, une conduite agressive ou des ou un retournement. Une vitesse excesvolant peut entraîner une perte de contrôle tion trop prononcée ou trop rapide du Soyez prudent dans ies virages - une rota-

Monter une pente

tez les pentes très raides. Montez toujours une pente de face, et évi-

- 1. Gardez les mains sur le volant.
- d'accélérateur, puis maintenez une enfoncez graduellement la pédale mode à quatre roues motrices et vitesse inférieure, sélectionnez le 2. Avant de gravir la pente, passez à la

vitesse constante.

MANUAL PARTISSEMENT

.etneq ente. Ne tentez pas de faire demi tour sur

> ment du liquide de frein. de frein sur les disques et l'échauffevoquera le frottement des plaquettes ninimale sur la pédale de frein pro-Même le maintien d'une pression 3. Ne serrez jamais le frein en continu.

△ AVERTISSEMENT

cacité de freinage. du compte une perte imprévue de l'effiplaquettes de frein et entraïner au bout liquide de frein et l'usure prématurée des vitesse va provoquer la surchauffe du hydraulique pour des arrêts à grande L'utilisation répétée à l'excès du frein

TNEMESSITAEVA

blessures graves, voire la mort. cacité de freinage peut occasionner des d'usure des plaquettes. La perte de l'effiniveau du liquide de frein et l'état vėrifiez le Avant chaque utilisation, ter une perte de l'efficacité de freinage. rents de liquide de frein. Il peut en résul-|amais des qualités ou des types diffé nu liquide de frein par un autre de qua-lité ou de type différent et ne mélangez frein homologué. Ne remplacez jamais Utilisez exclusivement un liquide de

Stationner

dentes de freinage, puis: Pour stationner, suivez les règles précé-

- arrêtez le moteur. transmission en position «Park»; puis Quand le véhicule s'arrête, mettez la
- du bas de la pente. beute, bloquez les roues les plus près 2. Si le véhicule est stationné dans un

Virages normale

que le différentiel est verrouillé. à quatre roues motrices est engagée et plus grande résistance lorsque la traction motrices (4WD). La direction offre la plus grande en mode à quatre roues (2WD). La direction offre une résistance inférieur en mode à deux roues motrices La résistance du guidon est à son niveau

Utilisez uniquement la courroie d'entraînement recommandée.	Mauvaise courroie d'entraînement
Appliquez doucement l'accélérateur de 0 à 8 km/h (0 à 5 mi/h) sur une surface plane. Si le véhicule vibre, vériflez la courroie d'entraînement et remplacez-la s'il y a lieu.	Le véhicule vibre au moment de l'application initiale de l'accélérateur alors qu'il est embrayé.
Enlevez la courroie d'entraînement et éliminez les débris du carter de la transmission CVT. Installez la nouvelle courroie d'entraînement que recommande.	Bris de la courroie d'entraînement
Videz le carter de la transmission CVT. Avant d'utiliser le véhicule, placez la transmission au point mort (en laissant le frein appliqué) et modifiez le régime moteur à plusieurs reprises.	Présence d'eau dans le boîtier de la transmission CVT
Utilisez la plage inférieure pour circuler sur un terrain accidenté ou pour surmonter des obstacles.	Fonctionnement sur un terrain accidenté ou sur des obstacles
Utilisez la plage inférieure. Appuyez rapidement mais soigneusement et de façon délibérée sur l'accélération pour embrayer. AVERTISSEMENT: Une accélération excessive peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.	Véhicule coincé
vitesse du véhicule et pour ne pas endommager la courroie. Neige, sable ou terrain meuble ou mou: Conduisez à la gamme haute pour maintenir la vitesse des roues.	
lourde, remorquer ou pousser. Boue: Conduisez à la gamme basse pour maintenir la	remorquage ou poussée Utilisation dans la boue, la neige, le
Utilisez la plage inférieure pour transporter une charge	Transport d'une cargaison lourde/
Utilisez la plage inférieure et 4RA pour charger le véhicule.	Chargement sur une camionnette ou sur une remorque
Utilisez la plage inférieure pour circuler sur une pente.	Utilisation sur une pente
Utilisez la plage inférieure pour circuler un vitesse moins.	Utilisation à basse vitesse
Appuyez rapidement mais soigneusement et de façon délibérée sur l'accélérateur pour embrayer. AVERTISSEMENT: Une accélération excessive peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.	Embrayage initial pour mettre le véhicule en marche
Procédez au rodage de la courroie d'entraînement de la façon décrite sur la page 42.	Nouvelle courroie d'entraînement
Avant d'utiliser le véhicule, placez la transmission au point mort (en laissant le frein appliqué) et modifilez le régime moteur à plusieurs reprises. Laissez le moteur se réchauffer pendant au moins deux minutes. Circulez à moins deux minutes. Circulez à moins deux milles de 48 km/h (30 ml/h) sur les deux premiers milles ou sur les cinq premiers milles si la température est inférieure au point de congélation.	Moteur/courroie n'est chauffé suffisamment (incluant à basses températures)
Directive à l'intention du conducteur	Situation

reconninanuee.

2. Si les roues se bloquent, relâchez les freins une seconde puis resserrezles. Sur les surfaces comme la glace, la boue ou le gravier, pompez rapidement la pédale de frein.

Vérifiez auprès du concessionnaire agréé.

Malfonction de l'embrayage Freiner/s'arrêter

Prévoyez toujours assez d'espace et de temps pour vous arrêter en douceur. Il est ment, soyez donc prêt à cette éventualité. Que l'arrêt se fasse en douceur ou brusquement, procédez ainsi:

1. Relâchez l'accélérateur, puis appuyez sur la pédale de frein pour appliquer les freins.

5. Pour sélectionner la position de stationnement, déplacez le levier de vitesse complètement vers l'avant jusqu'à ce que la lettre « P » s'allume sur la jauge digitale.

Conduire le véhicule

Une fois que le moteur est chaud, le véhicule est prêt à partir.

- I. Alors que le moteur tourne au ralenti, enfoncez la pédale de frein; sélectionnez ensuite la vitesse souhaitée et/ou le sens de marche au moyen du levier de changement de vitesse.
- Relâchez la pédale de frein et appuyez progressivement sur la pédale d'accélérateur pour avancer.
- 3. Pour ralentir ou immobiliser le véhicule, relâchez la pédale d'accélérateur et appuyez sur la pédale de frein au besoin pour ralentir ou immobiliser le véhicule.

■ REMARQUE: Voyez la tableau cidessus pour les directives d'utilisation pour des véhicules équipés avec le système d'embrayage «Rapid Response».

■ REMARQUE: La vitesse supèrieure est utilisée pour la conduite normale avec une charge légère. La vitesse inférieure sert au transporte de charges lourdes. Comparative de charges lourdes. Comparative la vitesse inférieure (LOW) permet à la vitesse inférieure (LOW) permet de vouler lentement et d'appliquer de rouler lentement et d'appliquer un couple supérieur au niveau des roues.

NOITNETTA

Engagez toujours la vitesse intérieure lors de l'utilisation du véhicule sur des terrains humides ou accidentés, pour tirer ou pour pousser une charge lourde. Le non-respect de cette recommandation pourrait entraîner le bris prématuré de la courroie en V ou des dommages aux composants du système d'entraîne-ment.

- 3. Pour choisir la marche arrière à partir de la position de stationnement, déplacez le levier de vitesse d'une position vers l'arrière jusqu'à ce que la lettre « R » apparaisse sur la jauge digitale.
- 4. Pour sélectionner le point mort à partir de la position de stationnement, déplacez le levier de deux positions vers l'arrière jusqu'à ce que la lettre « N » apparaisse sur la jauge digitale.

Embrayage de la transmission

Ce véhicule est équipé d'une transmission à variation continue (CVT) associée à une boîte de vitesses à deux plages, avec marche arrière et stationnement. Pour changer de vitesse, observez les

étapes suivantes:

NOITNETTA

Immobilisez toujours complètement le véhicule avant de changer de plage ou de passer à la position de marche arrière ou de stationnement. Changez toujours de vitesse sur un terrain au niveau ou appliquez les freins.

■ REMARQUE: La transmission à variation continue est entièrement automatique et change de rapport en fonction du régime moteur.

- I. Pour sélectionner la plage supérieure à partir de la position de stationnevers l'arrière par les positions de marche arrière et de point mort jusqu'à ce que la lettre « H » apparaisse sur la jauge digitale.
- 2. Pour choisir la plage inférieure à partir de la plage supérieure, déplacez le levier de vitesse d'une position vers l'arrière jusqu'à ce que la lettre « L » apparaisse sur la jauge digitale.

Démarrez toujours le véhicule sur une surface plane et horizontale. Le monoxyde de carbone est un gaz toxique pouvant entraîner la mort, si bien que vous devez garder votre véhicule dehors lorsqu'il est en marche. Procédez comme suit pour le mettre en marche:

1. Montez à bord du véhicule et prenez place sur le siège; bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à votre passagers(s) (le cas échéant) de boucler également sa ceinture et mettez un casque approuvé et exigez que vos passager(s) fassent de même (le cas échéant). Vérifiez que les portes sont bien fixées et lâchés.

TNEMESSITATION

La chute depuis un véhicule en mouvement peut entraîner de graves blessures, voire la mort. Bouclez toujours solidement la ceinture de assurez-vous que la ceinture de sécurité du passager(s) est bouclée et bien serrée avant de lancer le moteur ou de conduire le véhicule.

- 2. Passez au stationner.
- 3. Poussez la pédale de frein.
- 4. Tournez le commutateur d'allumage dans le sens horaire jusqu'à la position START; lorsque le moteur est lancé, relâchez le commutateur en position RUN. N'augmentez pas le règime du moteur au-delà du ralenti.

NOITNATTA

Le fait d'augmenter le régime moteur au-delà du ralenti quand le véhicule est en position «park» des dommages au niveau de la courroie.

NOITNETTA

Ne faites pas fonctionner le moteur du démarreur pendant plus de huit secondes par tentative de démarrage. Le moteur du démarreur peut aurchauffer, risquant ainsi de causer de graves dommages. Attendez 15 secondes entre chaque tentative de démarrage pour permettre au moteur du démarreur de refroidir.

Fonctionnement du véhicule

besoin. Vérifiez les fixations – les verrous, le ROPS.	fixations
Assurez-vous que les écrous et les boulons sont bien serrés, serrez-les au	Écrous/boulons/
Vérifiez leur état – fonctionnement adéquat, réglage adéquat.	Ceintures/ contraintes de sécurité
Pression de gonflage adéquate – profondeur de semelle adéquate. Vérifiez la présence de coupures et de déchirures sur les pneus. Roues bien fixées aux moyeux – moyeux fixés solidement aux essieux. Assurez-vous que les roues ne sont pas craquelées et que les jantes ne présentent aucun faux rond.	Pneus/roues
Vidanges exempts de tout résidu. Conduits fixés solidement – aucun orifice ni aucune trace d'usure.	Filtre à air
Vérifiez les feux de route (HI) et de croisement (LO) – commutateur des phares éteints (OFF). Vérifiez les feux arrière/de freinage – commutateur des phares éteints (OFF). Vérifiez l'interrupteur de sélection d'entraînement – réglez à SPM.	Phares/ commutateurs
Joints à rotule/embouts de barre d'accouplement libres – bien fixés. Amortisseurs ne présentant aucune fuite – supports de montage solides. Précharge des ressorts d'amortisseur égal des deux côtés (gauche et droite). Composants exempts de tout résidu.	Suspension
Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Niveau de liquide du différentiel avant adéquat. Niveau de liquide de boîte-pont arrière adéquat. Assurez-vous que le système ne présente aucune fuite.	səpinbiJ
Guidon libre – aucun grippage, aucun jeu libre excessif. Mettez le levier au stationnement. Accélérateur libre – aucun grippage, revient en position de ralenti.	Commandes
Pédale ferme – à proximité de la fin de course. Niveau de liquide adéquat. Assurez-vous que le système ne présente aucune fuite.	Système de frein
Remarques	İnəməlà
érification avant le démarrage/avant no	V eb eteil l'utilisatio

Vérifiez l'installation du capot et des sièges.

Partie II — Opération/Entretien Spécifications

-eu arrière — feu arrêt	DÉL
орякег	Halogène H13 avec DÉL
argeur de courroie	mm 4,8£
niəri de frein	b TOG
Sapacité boîte-pont arrière	(40,6 fl oz)
Huile pour boîte-pont arrière	Liquide synthétique pour boîte-ponts avec PE
Sapacité différentiel avant	(zo lł 3,£t) lm 004
ubrifiant différentiel avant	SAE Approuvé 80W-90 Hypoïde GL-5
Capacité du liquide réfrigérant (mélange: 60 % antigel/40 % eau	9,5 L (2,5 U.S. qt)
Sapacité du réservoir à essence	37,88 L (10 U.S. gal.)
esence recommandée	Essence ordinaire ayant un indice d'octane à la pompe (PON) égal ou supérieur à 86, un indice de recherche (RON) égal ou supérieur à 91/teneur en éthanol ne devant pas dépasser 10 %
Changement d'huile moteur et du filtre à luile (confenance approx.)	2,55 L (2,70 U.S. Ut)
Huile moteur recommandée	Tout temps ACX (Synthétique)
SqOA al eb eifife de la ROPS	1179,4 kg (2 600 lb)
oids à sec (approx)	851 kg (1 812 lb)
DIVERS	
-rein	Disque hydraulique à quatre roues
Pression d'air pneus	96,5 KPa (14 psi) — avant 151,7 KPa (22 psi) — arrière
suang sab noiznamiC	30 x 10-15 — avant 30 x 10-15 — arrière
noiznaqzuz sl ab tnamattsdàC	45,7 cm (18,0 po) — avant 45,7 cm (18,0 po) — arrière
argeur hors tout	162,6 cm (64 po)
Hauteur hors tout	(og 89) mɔ 7,27t
ongueur hors tout	345,4 cm (136 po)
SISSÂHO	
Stator	34 ampère
Alternateur	65 ampère
scartement	(oqf£0,0 \(\text{s} \) 820,0) mm 8,0 \(\text{s} \) 7,0
ejônog	NGK CH3EB
Cylindrée	998 cc (60,9 cu po)
Alésage/course	(oq 03,2 x 41,6) mm 2,38 x mm 08
Lype	A 4 temps, 3 cylindres, refroidi par liquide, DACT
MOTEUR	

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

TNEMESSITAEVA

DANGER POTENTIEL

Conduire ou promenade dans ce véhicule sans les portes correctement fixées.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

manœuvres ou lors d'un accident. de frapper contre des objets ou d'être écrasés ou tomber du véhicule lors de Blessures graves ou mortelles. Opérateurs ou les membres se trouvant risquent

COMMENT ÉVITER LE DANGER

l'entretien de ce manuel pour plus de renseignements. gers et les portes correctement fixées. Consultez la section relative à la conduite/ casque sur la tête, toutes les parties du corps à dans le compartiment des passaou d'utiliser le véhicule. Restez assis avec la ceinture de sécurité bouclée, le vous que les portes du conducteur et du passager sont fixéz avant de conduire Ne pas retrait les portes ou opérer le véhicule avec les portes ouverte. Assurez-

Proposition 65 de la Californie

NEIMESSILHEMV

tales ou d'autres effets nocifs sur la reproduction. Californie comme causant le cancer, des anomalies congénicontiennent des produits chimiques reconnus par l'Etat de Les gaz d'échappement du moteur provenant de ce produit

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Omettre de garder toutes les parties du corps à l'intérieur du compartiment des passagers.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Blessures graves ou mortelles. Les membres du corps se trouvant à l'extérieur du véhicule risquent de frapper contre des objets ou d'être écrasés en cas de retournement ou d'accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Durant le déplacement du véhicule, ne mettez ni la tête, ni les bras, ni les mains, ni les jambes, ni les pieds en dehors du compartiment des passagers. Restez assis avec la ceinture de sécurité bouclée, le casque sur la tête et les portes correctement fixées. Gardez toujours les pieds et les jambes à l'intérieur des retenues de pieds. N'essayez pas d'arrêter le mouvement ni le basculement du véhicule à l'aide de vos mains ou de vos pieds. Si vous sentez le véhicule basculer, plantez les pieds bien à plat sur le plancher, cramponnez les mains fermement au volant et aux poignées et gardez toutes les parties du corps à dans le compartiment des passagers.

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite à travers les broussailles épaisses ou rudes, sur le bois mort, les débris ou les pierres.

<u>CE QUI PEUT SE PRODUIRE</u>

Blessures graves ou mortelles. Des broussailles, branches, débris et pierres peuvent s'introduire ou pénétrer dans le compartiment des passagers et les frapper. Si le véhicule passe sur des branches, pierres ou d'autres gros objets, ces obstacles risquent aussi de provoquer une perte de contrôle.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Soyez vigilant. Ralentissez. Portez toute tenue de protection recommandée dans ce manuel d'utilisation. Autant que possible, évitez de vous déplacer à travers des broussailles épaisses, sur du bois mort, des débris ou de grosses pierres. Repérez et évitez les grosses branches, les pierres et autres gros objets qui pourraient gêner le passage du véhicule, le heurter ou entrer dans le comparti-

ment des passagers.

TNEMESSITATION

POSSIBILITE DE DANGER

De conduire ce véhicule après ou lors de consommation d'alcool ou narcotique.

CE QUI PEUT ARRIVER

Ceci peut affecter votre ballant et votre perception. Ceci peut causer un temps de réaction très lent. Ceci peut sérieusement affecter votre jugement.

Ceci peut causer des accidents.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

de ce véhicule. Ne jamais consommez d'alcool ou des narcotiques avant ou lors de la conduite

AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Permettre le transport de passagers dans la benne.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

d'être projetés hors du véhicule durant son déplacement ou lors d'un accident. passagers dans la benne. Des passagers se trouvant dans la benne risqueraient Blessures graves ou mortelles. Ce véhicule n'est pas conçu pour le transport de

COMMENT ÉVITER LE DANGER

euueq. Ne transportez pas de passagers dans la benne. N'installez pas de siège dans la

TNEMESSITAEVA

DANGER POTENTIEL

Attacher une personne incorrectement dans le véhicule à cause de sa taille.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

manœuvres ou lors d'un accident. de frapper contre des objets ou d'être écrasés ou tomber du véhicule lors de Blessures graves ou mortelles. Opérateurs ou les membres se trouvant risquent

COMMENT ÉVITER LE DANGER

gnées de maintien existantes. plancher et son dos appuyé contre le dossier, et qu'il puisse rejoindre les poi-Assurez-vous toujours que le passager puisse s'asseoir avec ses pieds posés au

TNEMESSITATION

POSSIBILITE DE DANGER

Conduite du véhicule dans l'eau profonde ou très agitée.

CE QUI PEUT ARRIVER

de provoquer un accident. Les pneus peuvent flotter, ce qui fait perdre toute adhérence et maîtrise et risque

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais conduire le véhicule dans l'eau agitée ou d'une profondeur plus haute

Souvenez-vous que les freins mouillés perdent une partie de leur efficacité. dne je banneau de plancher.

sieurs reprises pour faire sécher les sabots et les garnitures de freins. Vérifiez les freins à la sortie de l'eau. Si nécessaire, appuyez sur vos freins à plu-

POSSIBILITE DE DANGER **AVERTISSEMENT**

Dérapage et glissade.

se renverser.

CE QUI PEUT ARRIVER

Le véhicule peut aussi reprendre soudainement de l'adhérence et risque alors de Le conducteur peut perdre la maîtrise du véhicule.

COMMENT EVITER CE DANGER

vitesse, sur un terrain plat et uniforme. Apprendre à déraper et à glisser de façon sécuritaire en s'exerçant à bassel

cnle. s'efforcer de ne pas déraper ou glisser afin de ne pas perdre la maîtrise du véni-Sur les surfaces extrêmement glissantes, comme la glace, avancer lentement et

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

Pneus inadéquats ou dont la pression est incorrecte ou inégale.

CE QUI PEUT ARRIVER

faire perdre la maîtrise du véhicule et de provoquer un accident. Des pneus inadéquats ou dont la pression est incorrecte ou inégale risquent del

COMMENT EVITER CE DANGER

d'utilisation. Toujours utiliser des pneus de dimensions et de type spécifiés dans le Manuell

Manuel d'utilisation. Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la pression indiqué dans cel

TNEIMESSITREVA A 81

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

La conduite de ce véhicule sur des chemins pavés.

CE QUI PEUT ARRIVER

Les pneus de ce véhicule ont été dessinés pour l'utilisation hors route seulement, et non pour les chemins pavés. Les chemins pavés peuvent affecter sérieusement la manoeuvrabilité et le contrôle de ce véhicule et peuvent causer à le véhicule une perte de contrôle.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Lorsque possible, évitez de conduire le véhicule sur des surfaces pavées telles que les trottoirs, les allées, les terrains de stationnement et les rues. S'il est impossible d'éviter les surfaces pavées, conduisez lentement (moins de 16 km/h [10 mi/h]) et évitez les virages et arrêts soudains.

△ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Mauvaise descente d'une pente.

CE QUI PEUT ARRIVER

Cela risque de faire perdre la maîtrise du véhicule ou de le faire renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Toujours suivre les procédures de descente fournies dans ce Manuel d'utilisation. Toujours inspecter attentivement le terrain avant de commencer à descendre

Toujours inspecter attentivement le terrain avant de commencer à descendre. Ne jamais descendre à haute vitesse.

Éviter de descendre une pente à un angle qui ferait pencher le véhicule d'un côté. Descendre en ligne droite autant que possible.

TNEMESSITATION

POSSIBILITÉ DE DANGER

La conduite de ce véhicule avec des modifications inadéquates.

CE QUI PEUT ARRIVER

Les accessoires mal posés ou l'apport de modification inadéquate à ce véhicule risquent de nuire à la maniabilité du véhicule et de provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais modifier ce véhicule avec une mauvaise installation ou mauvaise utilisation des accessoires. Toutes les pièces et accessoires devraient être d'origine véhicule parce que ces composantes ont été dessinées pour ce véhicule et devraient être installées et utilisées selon les instructions. Si vous avez des ques-

tions, contactez votre détaillant autorisé.

TNEMESSITATION

POSSIBILITE DE DANGER

Manque de prudence lors de la conduite ce véhicule sur terrain inconnu.

CE QUI PEUT ARRIVER

trous dissimulés. On risque de ne pas réagir à temps pour éviter des roches, des buttes ou des

Le véhicule risque alors de verser ou de rouler hors de maîtrise.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ralentir et redoubler de prudence en terrain inconnu.

Toujours surveiller de près les variations de terrain en conduisant ce véhicule.

TNEMESSITAEVA

POSSIBILITE DE DANGER

Traversez des pentes ou virages sur des pentes.

CE QUI PEUT ARRIVER

Cela peut faire perdre la maîtrise du véhicule ou le faire renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

sentez que le véhicule risque de basculer. vers d'une pente, déplacez-vous lentement et arrêtez-vous ou descendez si vous sible. Ne faites jamais un demi-tour dans d'une pente. Si vous devez aller en tra-Evitez d'aller en travers d'une pente ou de faire un virage dans une pente, si pos-

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

Montée inadéquate des pentes.

RE QUI PEUT ARRIVER

Risque de perdre la maîtrise du véhicule ou de faire un renversement.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Toujours étudier attentivement le terrain avant de commencer à monter une pente. Toujours suivre les procédures de montée décrites dans ce Manuel d'utilisation.

Ne jamais accélérer ou changer brusquement de rapport. Le véhicule risque del Me jamais gravir une pente trop glissante ou ébouleuse.

Me jamais franchir le sommet d'une pente à haute vitesse. Il peut y avoir un obsse renverser en arrière.

tacle, une pente raide, un autre véhicule ou une personne de l'autre côté.

TUBINESSITIBA A 81

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

Surcharge du véhicule ou transport/remorquage incorrect.

CE QUI PEUT ARRIVER Bisque d'altérer la maniabilité du vébic

Risque d'altérer la maniabilité du véhicule et de provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais excéder la limite de charge prescrite pour ce véhicule.

La charge doit être adéquatement repartie et solidement attachée.

Ralentir lorsque l'on transporte une charge ou l'on tire une remorque. Prévoir une plus grande distance pour le freinage.

Toujours suivre les instructions fournies dans ce manuel pour le chargement ou le remorquage.

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

Conduire sur des pentes excessivement raides.

CE QUI PEUT ARRIVER

Ce véhicule peut se renverser plus facilement dans des pentes raides que sur des terrains plats ou légèrement inclinés.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais conduire ce véhicule sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour ses propres capacités. S'exercer sur des petites pentes avant de gravir les

grosses pentes.

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

Défaut de précaution dans les virages; virages trop brusques ou trop agressifs.

CE QUI PEUT ARRIVER

Perte de contrôle du véhicule entraînant une collision, un basculement ou un retournement.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Suivez toujours les procédures appropriées de virage décrites dans ce manuel d'utilisation. Entraînez-vous à prendre les virages lentement avant d'essayer de les prendre à plus grande vitesse. Ne prenez pas de virage à une vitesse excessive ou trop brusquement si les conditions ne sont pas favorables et tenez compte de votre niveau d'expérience. Consultez la section relative à la conduite/l'entretien de votre niveau d'expérience. Consultez la section relative à la conduite/l'entretien de ce manuel pour plus de renseignements sur la façon de prendre les virages sur terrain plat, sur les pentes, sur le sable, la glace, la boue ou dans l'eau.



TNAMASSITABVA

POSSIBILITE DE DANGER

Mal franchir les obstacles.

CE QUI PEUT ARRIVER

On risque de perdre la maîtrise ou d'avoir une collision. Le véhicule risque de verser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Avant de conduire en terrain inconnu, repérer les obstacles.

d'utilisation. Pour franchir les obstacles, toujours suivre les procédures décrites au Manuel Eviter les obstacles, comme les grosses roches et les troncs d'arbres.

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

L'utilisation du véhicule sans l'avoir inspecté.

Mauvais entretien du véhicule.

CE QUI PEUT ARRIVER

Augmentent le risque d'accident ou d'endommagement de l'équipement.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

ment sécuritaire. Inspectez ce véhicule avant chaque utilisation afin de s'assurer qu'il est parfaite-

Manuel d'utilisation. Toujours suivre les procédures d'inspection et d'entretien énoncées dans ce

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

sant ou ébouleux. Manque de précaution durant la conduite en terrain excessivement raboteux, glis-

CE QUI PEUT ARRIVER

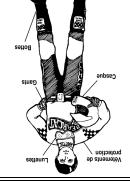
provoquer un accident ce qui veut dire un renversement du véhicule. Cela peut faire perdre l'adhérence ou la maîtrise du véhicule, ce qui risque del

COMMENT EVITER CE DANGER

dans ces conditions. d'avoir appris à maîtriser les techniques nécessaires à la conduite du véhicule Ne pas conduire en terrain excessivement raboteux, glissant ou ébouleux. avant

Toujours faire preuve d'extrême prudence sur ces terrains.

AVERTISSEMENT



POSSIBILITE DE DANGER

de protection. nu casque approuvé, des lunettes ou des vêtements Conduire ou promenade dans ce véhicule sans porter

CE QUI PEUT ARRIVER

de blessures graves à la tête ou même la mort lors motocyclette approuvé peut augmenter vos chances Conduire ou promenade dans sans un casque de

teurs augmente les chances de blessures lors d'un Conduire ou promenade dans sans vêtements protecchances d'avoir des blessures graves lors d'un accident. augmenter les risques d'accident et augmenter vos Conduire ou promenade dans sans des lunettes peut q, nu accident.

accident.

accident.

COMMENT EVITER CE DANGER

Vous devriez toujours portez: Lunettes ou visière de sécurité Portez toujours un casque de motocyclette approuvé qui vous fait bien.

Gants

Bottes

Chemise ou veston à manches

Longues Pantalon

POSSIBILITE DE DANGER **TNEMESSITATION**

Conduire ce véhicule à des vitesses excessives.

CE QUI PEUT ARRIVER

Augmente les risques de perte la maîtrise du véhicule ce qui peut résulter en un

COMMENT EVITER CE DANGER

conditions d'utilisation. Toujours conduire à une vitesse convenant au terrain, à la visibilité, charge, et

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

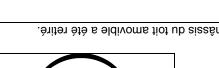
retiré. L'opération de ce véhicule avec le ROPS

CE QUI PEUT ARRIVER

la mort. Ceci peut entraîner des blessures graves ou

DANGER COMMENT EVITER CE

N'utilisez pas ce véhicule lorsque le châssis du toit amovible a été retiré.



TNERTISSEMENT △

POSSIBILITÉ DE DANGER

Embourbement, recul du véhicule ou mauvaise descente du conducteur dans une pente.

CE QUI PEUT ARRIVER

Cela peut avoir pour effet que le véhicule risque de se renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Pour gravir une pente, utiliser un rapport adéquat et maintenir une vitesse stable.

Si le véhicule cesse complètement d'avancer:
Appliquez les freins. Placez la transmission en position de stationnement.

Si le véhicule se met à reculer:

Freinez graduellement lorsque vous reculez.

Lorsque le véhicule est immobile, placez la transmission

en position de stationnement.

AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

Conduire ce véhicule sur les routes, rues, autoroutes.

CE QUI PEUT ARRIVER

Vous pouvez entrer en collision avec d'autres véhicules.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais conduire ce véhicule sur des voies publiques, rues, routes ou autoroutes. Dans plusieurs états ou provinces il est strictement interdit de conduire ce type de véhicule sur les voies publiques, rues, routes ou autoroutes.

AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Manœuvres brusques, dérapages, queues de poisson et virages en anneau.

RE QUI PEUT ARRIVER

Augmente les risques d'accident, le véhicule risque notamment de se renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne faites jamais de manœuvres brusques, de dérapages, de queues de poisson ou de virages en anneau. N'essayez pas d'impressionner que ce soit. N'essayez pas d'impressionner qui que ce soit.

AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Marche arrière imprudente.

CE QUI PEUT ARRIVER

On risque de heurter une personne ou un obstacle et d'infliger des blessures

COMMENT ÉVITER CE DANGER graves on mortelles.

En passant en marche arrière, veiller à ce qu'il n'y ait personne ni aucun obstacle derrière soi. Quand la voie est libre, procédez lentement.

Avertissements

TNEMESSITATION

POSSIBILITÉ DE DANGER

L'opération de ce véhicule sans la formation nécessaire.

CE QUI PEUT ARRIVER

types de terrain. sait pas comment conduire ce véhicule dans différentes situations ou différents Le risque d'un accident pourrait être augmenté dramatiquement si l'opérateur nel

COMMENT EVITER CE DANGER

toutes les étiquettes d'instructions et de mise en garde avant d'utiliser ce véhicule. Tous les utilisateurs doivent lire et comprendre ce Manuel d'utilisation ainsi que

△ AVERTISSEMENT

POSSIBILITE DE DANGER

valide de conduire ce véhicule. Permettre à une personne de moins de 16 ans ou sans une permis de conduire

CE QUI PEUT ARRIVER

L'utilisation de ce véhicule par un enfant peut mener à des blessures graves et

Enfants de moins de 16 ans n'ont peut être pas l'aptitude, l'habilité ou le jugement même la mort de cet enfant.

impliqués dans un graves accident. nécessaire pour conduire ce véhicule de façon sécuritaire et ils pourraient être

COMMENT EVITER CE DANGER

conduire valide sont autorisées à utiliser ce véhicule. Seules les personnes de 16 ans ou plus qui sont titulaires d'un permis de

TNEMESSITATION

POSSIBILITE DE DANGER

Toute personne se trouvant dans le véhicule doit boucler sa ceinture de sécurité.

CE QUI PEUT ARRIVER

être écrasés ou blessés dans un accident. sents dans l'habitacle, peuvent tomber hors du véhicule lors de manœuvres, ou Blessures graves ou mortelles. Les passagers peuvent heurter des objets pré-

COMMENT EVITER CE DANGER

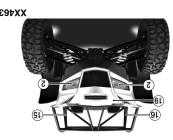
tion de la ceinture de sécurité et sur le port par le conducteur et son passager sation/l'entretien de ce manuel pour obtenir plus de renseignements sur l'utilisapassagers bouclent leur ceinture de sécurité. Consultez la section relative à l'utili-BOUCLEZ TOUJOURS VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ et exigez que vos

d'un casque approuvé.

Location des pièces et des contrôles

- 1. Batterie
- 2. Phares
- 3. Poignée d'emprise du passager
- Levier de relâche du siège
- δ . Boîte des gantes

- 6. Pédale de frein
- 7. Fusibles
- 8. Interrupteur d'allumage/démarreur
- 9. Levier d'embrayage
- Pédale d'accélérateur Sortie d'alimentation c.c.
- 12. Lumière arrière/frein
- 13. Location du Manuel d'utilisation
- 14. Interrupteur du phare
- 15. Ceinture de sécurité du conducteur
- 16. Ceinture de sécurité du passager
- 17. Interrupteur de sélection d'entraîne-
- direction 18. Levier d'inclinaison de volant de
- 19. Trousse d'outils
- 20. Porte d'utilisateur
- 22. Loquet de porte 21. Porte de passager
- 23. Jauge digitale



TX463D



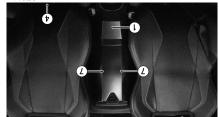
XX462C



2797XX



XX138E

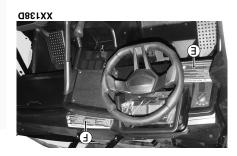


XX132

Étiquettes d'avertissement

3





184-1149



8411-485

4

Etiquettes d'avertissement

В

Do not run engine without this shield in place or with drive belt removed. Do not attempt any adjustment with engine running. **DUINFAW A**

069-1196

(B)

XX462B

WARNING

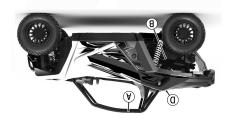
INJURY or DEATH. csuse SERIOUS Vehicle rollover could

inside the vehicle. barts of your body You must keep all

ROPS. DO NOT remove this

046-1118 NTAE OSI AJIW This ROPS complies

3411-970



8t9tXX

A

a

DNINAAW

INJURED IN AN ACCIDENT. HANDS AND ARMS COULD BE SERIOUSLY NEVER HOLD ON TO THIS BAR.

3411-521

ENINSAW 4

ТО АУОІР ЗЕУЕКЕ ІЛЛІКУ ОК DEATH:

-REDINCE SHEED AND ALLOW MORE ROOM TO STOP WHEN LOADED OR TOWING. -REEP WIE CARGO IS SECURED. A LOOSE LOAD COULD SHIFT AND CHANGE HANDLING UNEXPECTEDLY. -REEP WIEIGHT IN THE CARGO BOX CEATERED, LOW AND FORWARD. TOP-HEAVY LOADS IN CREASE THE RISK OF OVERTURY.

EXCEED THE VEHICLE LOAD CAPACITY INCLUDING WEIGHT OF OPERATOR, PASSENGER, CARGO AND ACCESSORIES

MAXIMUM LOAD IN CARGO BED: 300 LBS (136 KG) -CARRY PASSENGERS IN CARGO BED: 300 LBS (136 KG)

WARNING

IMPROPER TIRE PRESSURE OR OVERLOADING CAN CAUSE LOSS OF CONTROL. LOSS OF CONTROL CAN RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

COLD TIRE PRESSURE: PRONT: 14 PSI (97 kPa) REAR: 22 PSI (152 kPa)

H9M 88 OT GETIMIL SBJ 084 ≤ GAOJYA9

VEHICLE LOAD CAPACITY: 730 LBS (331 KG)

2411-893 £68-1149

Importants relatifs à la sécurité

avant de conduire. Toute personne qui conduit le VPTT doit lire et comprendre ces renseignements

DUINRAW A

CAUSE SEVERE INJURY OR DEATH. IMPROPER USE OF OFF-HIGHWAY VEHICLES CAN

- MAKE SURE OPERATORS ARE 16 OR OLDER FULLY LATCHED. - MAKE SURE ALL SIDE RESTRAINTS ARE - WEAR PROTECTIVE GEAR INCLUDING A HELMET. - FASTEN SEAT BELTS.

DO YOUR PART TO PREVENT INJURIES: REQUIRE PROPER USE OF YOUR VEHICLE.

WITH A VALID DRIVER'S LICENSE.

- ALLOW OPERATION ON PUBLIC ROADWAYS. ALCOHOL OR DRUGS. - LET PEOPLE DRIVE OR RIDE AFTER USING - ALLOW CARELESS OR RECKLESS DRIVING.

MAKE SURE OCCUPANTS ONLY RIDE IN EXCEED SEATING CAPACITY: IS FOR OFF-HIGHWAY USE ONLY. VIOLATION OF STATE OR LOCAL LAW. VEHICLE SUCH USE MAY BE HAZARDOUS AND A

STAY COMPLETELY INSIDE VEHICLE. HANDS ON STEERING WHEEL OR HANDHOLD. AGAINST SEAT, FEET FLAT ON FLOOR, AND EACH RIDER MUST BE ABLE TO SIT BACK

IF YOU THINK OR FEEL THE VEHICLE MAY TIP OR ROLL BE SURE RIDERS PAY ATTENTION AND PLAN AHEAD.

YOURSELF. WHEEL OR HANDHOLDS AND BRACE - KEEP A FIRM GRIP ON THE STEERING REDUCE YOUR RISK TO INJURY:

PERSON IN EACH SEATING POSITION. DESIGNATED SEATING POSITIONS, WITH ONE

OF THE VEHICLE FOR ANY REASON. - DO NOT PUT ANY PART OF YOUR BODY OUTSIDE

DEATH. EVEN ON FLAT, OPEN AREAS. ROLLOVERS HAVE CAUSED SEVERE INJURIES AND

SLIPPERY OR LOOSE SURFACES. AVOID STEEP HILLS AND NEVER CLIMB HILLS WITH

SKILLS OR THE CONDITIONS. NUOY ROT TEAT OOT SCEEDS TO FAST FOR YOUR

FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS. CONTACT MANUFACTURER FOR FREE REPLACEMENT. LOCATE AND READ OPERATORS MANUAL BEFORE USE.

DNINRAW

CAUSE SEVERE INJURY OR DEATH. IMPROPER USE OF OFF-HIGHWAY VEHICLES CAN

DRIVE RESPONSIBLY

AVOID PAVED SURFACES.

PLAN FOR HILLS, ROUGH TERRAIN, RUTS, AND FROM A STOP. - AVOID HARD ACCELERATION WHEN TURNING, EVEN - SLOW DOWN BEFORE ENTERING A TURN. SKIDDING' OK FISHTAILING, AND NEVER DO DONUTS. AVOID ABRUPT MANEUVERS, SIDEWAYS SLIDING, AVOID LOSS OF CONTROL AND ROLLOVERS:

- AVOID SIDE HILLING. (RIDING ACROSS SLOPES)

OTHER CHANGES IN TRACTION AND TERRAIN.

Etiquettes détachable

WARNING



Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your hands frequently when servicing your vehicle.

For more information, go to:

www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

READ BOTH SIDES

WARNING



tereconsisted Median Personner

Electric-powered, Other Equipment

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-road vehicle can expose you to chemicals including phthalates and lead which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle.

For more information, go to:

www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle

READ BOTH SIDES

Etiquette détachable

informations avant de conduire. sujet de la sécurité. Quiconque conduit ce véhicule devrait lire et comprendre ces Ce véhicule vient avec un étiquette contenant des informations très importantes au

BE BEWONED BELOBE SALE OT TON SI DATDNAH SIHT

the speed to device to limit speed limitation equipped with a zi ələidəv zidT

ydw

fully engaged. ton zi tlədtsəz e'reviye at ti

986-1922

Alerte à la sécurité

Vous devriez savoir que CE VÉHICULE NYEST PAS UN JOUET ET PEUT ÉTRE DANGEREUX À OPÉRER. Ce autres véhicules, incluant les motocyclettes et les automobiles. Une collision ou un tonneau peut survenir rapidement même lors de manoeuvre de routine telles qu'un virage et conduite dans des pentes et par-dessus des obstacles si vous ne faites pas attention.

POUR ÉVITER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES:

* Toujours lire le Manuel d'utilisation soigneusement et suivre les procédures d'opération décrites. Portez une attention spéciale aux avertissements contenus dans le manuel et toutes les étiquettes sur le véhicule.

- * Toujours portez la ceinture de sécurité lors de l'utilisation de ce véhicule.
- iors de l'utilisation de ce venicule.

 * <u>Suivez toujours</u> ces recommandations d'acci.
- a aye.

 L'utilisation de ce véhicule est uniquenent destinée aux personnes de 16
 ans et plus qui sont titulaires d'un permis de conduire valide. Les passamis de conduire valide.
- gers doivent pouvoir poser leurs pieds au sol fout en gardant le dos appuyé contre le dossier du siège.

 * <u>Me jamais</u> transporter de passager dans le coffre de rangement de ce véhicule.

 * <u>Me jamais</u> opérer ce véhicule sur une route publique, même de gravier ou de
- dans l'incapacité d'éviter une collision avec d'autres véhicules.

 * <u>Me jamais</u> opérer ce véhicule sans un casque approuvé, des lunettes, des bottes, des pantalons longs et une chemise à manches longues ou

poussière parce que vous pourrez être

* <u>Me iamais</u> consommer de l'alcool ou des drogues avant ou pendant l'utilisation de ce véhicule.

* <u>Me iamais</u> opérer ce véhicule à des vitesses excessives. Allez à une vitesse qui est adéquate au terrain, aux condiqui est adéquate au terrain, aux condi-

vifesses excessives. Allez à une vitesse volue est adéquate au terrain, aux conditure et adéquate au terrain, aux conditions de visibilité et à votre expérience.

* <u>Ne jamais</u> essayer de faire des soubresauts, des sauts ou autres cascades.

* <u>Toujours</u> être prudent lors de l'opération de ce véhicule, spécialement lors de l'approche de pentes, de virages et de l'approche de lors de l'opération en d'obstacles et lors de l'opération en d'obstacles et lors de l'opération en

terrain non familier ou difficile.

* <u>We jamais</u> utilisez ce véhicule lorsque le couvercle de rangement est retiré.

* Me jamais conduises ce véhicule dans un cours d'eau rapide ou dont la profondeur dépasse le panneau de plancher.

* Me jamais utilisez pas ce véhicule lorsque la ROPS a été retiré. Le cadre horsque la ROPS a été retiré. Le cadre hor S constitue une structure qui contribue à limiter les intrusions de branches ou d'autres objets et peut réduire le risque de blessures en cas d'accident.

* Me mettez jamais les mains ni les pieds **

de mettez jamais en casa a les pieds en alines pieds en matica il les pieds en dehors du véhicule, sous que ce soit, pendant le déplacement du véhicule. Ne vous tener ni sau cadre ROPS ni à la barre de retenue latérale. Si vous pensez ou si vous sentez que le véhicule risque de basculer, ne mettez ni les mains ni les pieds en dehors du véhicule car ils ne pourront pas empêcher le véhicule de basculer. Toute partie du corps (bras, jambes ou tête) se trouvant à l'extérieur du véhicule risque d'être écrasée par des objets au passage, par le véhicule i ligher su passage, par le véhicule risque d'être écrasée par des objets au passage, par le véhicule luiradurant par le cadre ROPS

même ou par le cadre ROPS.

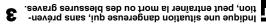
* <u>Toujours</u> assurez-vous que les portes sont lâchés correctement en avant de déplacer le véhicule.

un veston.

Partie I — Sécurité

à conduire. Ce véhicule n'est pas un jouet et peut être dangereux

- conditions du terrain quand vous utilisez ce véhicule. des terrains qui ne sont pas familiers. Soyez toujours aux aguets des changements de Il est très important de réduire la vitesse et d'être très attentif quand vous conduisez sur
- <u>Me jamais</u> conduire sur des terrains excessivement accidentés, glissants ou mous.
 <u>Toujours</u> suivre la bonne procédure pour les virages comme décrit dans ce manuel. Prati-
- quez les virages à basse vitesse avant d'essayer des virages à des vitesses supérieures.
- Faites toujours vérifiez par un détaillant autorisé si le véhicule a été impliqué dans un acci-Ne jamais faire un virage à haute vitesse.
- Ne jamais utilisez dans des pentes trop prononcées pour votre habileté. Pratiquez sur des
- vement le terrain avant de commencer l'escalade. <u>N'escaladez jamais</u> de pente dont la sur-tace est excessivement glissante ou ébouleuse. N'enfoncez pas soudainement la pédale Observez toujours les directives de ce manuel pour l'escalade des pentes. Vérifiez attentipetites pentes avant de vous lancer pour les plus raides.
- Observez <u>toujours</u> les directives appropriées pour la descente des pentes et pour le freinage sommet d'une colline à haute vitesse. d'accélérateur et ne changez pas de vitesse pendant la conduite. <u>Ne traversez jamais</u> le
- dez la pente en ligne droite vers le bas. pente en biais car le véhicule risquerait de se renverser. Dans la mesure du possible, descenmencer la descente. <u>Ne dévalez jamais</u> une pente à haute vitesse. Evitez de descendre une en pente, de la façon décrite dans ce manuel. Vérifiez attentivement le terrain avant de com-
- vous lentement et arrêtez-vous ou descendez si vous sentez que le véhicule risque de basdroit vers le bas, mais pas en travers. Si vous devez aller en travers d'une pente, déplacezet ne tournez jamais sur une pente. Sur les pentes, déplacez-vous droit vers le haut ou • Faites toujours très attention lorsque vous décidez de monter ou de descendre une pente
- speciales de freinage décrites dans ce manuel. la pente. Si le moteur étoutte ou si le véhicule commence à reculer, observez les directives un rapport de transmission approprié et maintenez une vitesse régulière durant l'escalade de mence à reculer lors de l'escalade d'une pente. Pour éviter que le moteur étouffe, choisissez Observez toujours les directives recommandées si le moteur s'arrête ou si le véhicule com-
- bar-dessus les obstacles. d'arbre. Observez toujours les directives recommandées dans ce manuel pour la conduite manoeuvrer par-dessus de gros obstacles, comme de grosses roches ou des troncs Examinez attentivement le relief avant de conduire en terrain inconnu. <u>Viessayez jamais</u> de
- dent pour réduire le risque de dérapage ou de perte de contrôle. glissades ou les dérapages en vous exerçant à basse vitesse en terrain plat et non accidenté. Sur les surfaces extrémement glissantes, comme la glace, roulez lentement et soyez très pru-Soyez extrêmement prudent en cas de glissade ou de dérapage. Apprenez à maîtriser les
- de freins. besoin, freinez à plusieurs reprises pour que la friction ainsi produite assèche les garnitures d'être moins efficaces au freinage. Essayez toujours vos freins à la sortie de l'eau. Au fonde que le panneau de plancher. Rappelez-vous toujours que les freins mouillés risquent Me conduisez jamais ce véhicule en travers d'un torrent ou d'une étendue d'eau plus pro-
- faites marche arrière. après avoir fait cette vérification, procédez lentement et prudemment Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes ou des d'obstacles derrière vous lorsque vous
- Utilisez toujours les pneus du type et de la grosseur précisé dans ce manuel. Maintenez en faisant marche arrière.
- toujours la pression de gonflage recommandée dans ce manuel.
- <u>Ne jamais</u> modifier ou mal utiliser un accessoire sur ce véhicule.
- bont le freinage. manuel lors du transport ou du remorquage d'une charge. Prévoyez une grande distance rectement distribuée et solidement attachée. Ralentissez et observez les directives de ce <u>Me</u> dépassez jamais la capacité de charge nominale du véhicule. La charge doit être cor-
- et la passager extérieur doit tenir a une poignée disponible. poser leurs pieds plat au sol tout en gardant le dos appuyé contre le dossier du siège qui sont titulaires d'un permis de conduire valide. Les passagers doivent pouvoir L'utilisation de ce véhicule est uniquement destinée aux personnes de 16 ans et plus





d'identification73
Enregistrement des numéros
et transfert de garantie
Changement d'adresse ou de propriété
Journal d'entretien
du propriétaire
Procédure de garantie/Responsabilité
Préparation après l'entreposage68
Préparation à l'entreposage
99
Portes
Ceintures de sécurité66
Boîte des gantes/outils85
Bornes de sortie électriques65
Module d'alimentation électrique (MAE). 65
phare64
Vérification/réglage de la visée du
Remplacement d'une ampoule de phare 62
Silencieux/pare-étincelles61
taseuoЯ
Pneu's
trapězoïdale60
Vidange du couvercle de courroie
Filtre à air/vidange du logement 59
Bougies d'allumage55
Protections en caoutchouc 53
Frein hydraulique 52 Tuyaux d'essence 53
Frein hydraulique
compression48 Lubrification générale50
Régláge de l'amortissement en compression48
Vérification/réglage de hauteur d'opération47
Amortisseurs46
our cocito car

Portes
commandes
Emplacement et fonction des
Information générale
Fonctionnement du véhicule
Spécifications
. ar ce ir — operace Entretien
Partie II — Opératio
Avertissements
Location des pièces et des cont
Etiquettes d'avertissement
Importants relatifs à la sécurité.
Étiquette détachable
Alerte à la sécurité
Alarta à la cácuritá
Partie I — Sécurité
Partie I — Sécurité
Pièces et AccessoiresPartie I — Sécurité
Partie I — Sécurité

204-14

lité du Manuel d'utilisation avant de Lisez, comprenez et suivez bien la tota-

toute assistance professionnelle. contactez un concessionnaire agrée pour une réparation ou un entretien majeur, par le conducteur. S'il faut entreprendre informations importantes et d'entretien tructions d'entreposage ainsi que des

sont pas exposées à encourir. produits les obligations rétroactives ne continue de raffiner et d'améliorer ces conditions réelles. Du au fait le fabricant et ne sont pas conçues pour illustrer des sées à des fins de clarification seulement qui figurent dans cette manuel sont utiliment correctes. Certaines des illustrations tions et illustrations étaient technique-Au temps de publication toutes informa-

Pièces et Accessoires

soires, référez-vous au catalogue d'accessoires véhicule. Pour une liste complète des accescontrer les normes et les exigences de votre accessoires d'origine sont dessinés pour ren-D'ORIGINE. Seulement les pièces, huile, et TES PIÈCES, HUILE, LES ACCESSOIRES véhicule, soyez certain d'utiliser seulement cement, huile ou des accessoires pour votre Quand vous avez besoin de pièces de rempla-

de un concessionnaire agréé. Manuel illustré des pièces, disponibles auprès véhicule, il existe un Manuel d'entretien et un Pour faciliter la révision et l'entretien de ce

poignée disponible. et la passager extérieur doit tenir a une en gardant le dos appuyé contre le siège pouvoir poser leurs pieds plat au sol tout conduire valide. Les passagers doivent plus qui sont titulaires d'un permis de ment destinée aux personnes de 16 ans et L'utilisation de ce véhicule est unique-

La Partie II de ce manuel donne des instence et des conditions du terrain. tenant compte de votre niveau de compécule. Conduisez toujours le véhicule en utilisation sûre et adéquate de votre véhiconduire le véhicule pour veiller à une

un confort, l'utilité et un service fiable. tiné pour fournir une conduite supérieure, l'ingénierie et de la fabrication, il est dessavoir faire américain dans le domaine de Tracker Off Road™. Construit avec le Félicitations pour l'achat d'un véhicule

générale et des soins de ce véhicule. est incluse au sujet de la maintenance ritaire. De l'information supplémentaire sur la procédure de fonctionnement sécuassurer que l'opérateur soit bien informé Ce Manuel d'utilisation est fourni pour

fournir le meilleur service possible. connaissances et les facilités pour vous lement un concessionnaire agrée a les tance nécessaire. Rappelez-vous que seuvotre concessionnaire agréé pour l'assistions concernant ce véhicule, contactez pages suivantes. Si vous avez des ques-Prenez une attention particulière à lire les

Protégez votre sport

- véhicule; et fédérales régissant l'utilisation de ce Soyez au fait des lois locales, provinciales
- Respectez votre véhicule;
- Respectez l'environnement;
- Respectez la propriété privée et n'y accé-
- complète à des intervalles différentes. tiques de votre véhicule ait une inspection est conçu pour que les composantes critionné. Ce programme d'entretien préventif gramme de maintenance comme il est mensuivre les recommandations -o.id np Le fabricant vous avisons strictement de qez bas.

cations sans pré-avis. suite affecter les illustrations ou les expliamèliorations au produit qui peut par la droit de faire des modifications et des l'impression. Le fabricant se réserve le et spécifications disponibles lors de sont basées sur les dernières informations Toutes les informations dans ce manuel

d'utilisation, elementaires cedures familiariser complètement avec ses proconducteur d'un véhicule, veillez-à vous de fiabilité. En tant que propriétaire/ véhicule, conçu et fabriqué dans un souci Vous avez choisi un produit de qualité

d'entretien et d'entreposage.

Ce véhicule peut être dangereux à opérer.

Une collision ou un tonneau peut survenir rapidement, même lors des manoeuvres routinières une conduite ou d'un virage sur des terrains plat, conduite en flan de montagne ou en traversant des obstacles si vous manquez de prendre de bonnes précautions. Pour votre sécurité, comprenez et suivez tous les contenus des avertissements dans ce Manuel d'utilisation et celui des décalcomanies sur ce véhicule.

Gardez ce Manuel d'utilisation avec ce véhicule au tout temps. Si vous perdez votre manuel, contactez votre concessionnaire agréé pour en obtenir un autre gratuit. Les étiquettes doivent être considérées comme des parties fixes et permanentes du véhicule. Si une étiquette se détache ou devient illisible, contactez votre concessionnaire agréé pour en avoir une autre gratuit. Contact le fabricant pour qu'on puisse avoir les informations sur le avoir une autre gratuit. Contact le fabricant pour qu'on puisse avoir les informations sur le

nouveaux propriétaires. LE MANUEL PEUT RÉSULTER EN DES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL PEUT RÉSULTER EN DES BLESSURES ET MÊME LA MORT.

Des informations particulièrement importantes sont distinguées dans ce manuel par les façons suivantes:

Le symbole alerte à la sécurité signifie: ATTENTIONI SOYEZ SUR LE QUI-VIVEI VOTRE SÉCURITÉ EST COMPROMISE.

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, sans prévention, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION, sans le symbole d'alerte de sécurité, est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures.

Une REMARQUE fournie une information clef pour rendre les procédures plus claires et faciles.



TN∃M∃SSITA∃VA △

NOITNETTA

■ REMARQUE:

TT9V XUA 3TIUTARD NOITAMRO7

L'association américaine des véhicules de plaisance tout-terrain (Recreational Off-Highway Vehicle Association [ROHVA]) offre des cours de formation gratuits aux conducteurs et passagers de véhicules de plaisance tout-terrain (VPTT). Le fabricant recommande de suivre ce cours avant d'utiliser votre nouveau VPTT pour la première fois.

Ce cours en ligne exige environ deux heures, et un certificat de participation vous sera remis dès la fin du cours. Il n'est pas nécessaire de terminer le cours en une seule séance. L'application en ligne gardera en mémoire l'endroir où vous vous étes arrêté et vous y ramènera lorsque vous vous reconnecterez.

CULE. FAITES TOUJOURS PREUVE DE BON SENS LORS DE L'UTILISATION DE CE VÉHI-

Visitez www.ROHVA.org pour commencer votre formation.

Proposition 65 de la Californie

Les gaz d'échappement du moteur provenant de ce produit contiennent des produits chimiques reconnus par l'Etat de contiennent des produits chimiques de contiennent des produits chimiques de contiennent des produits contiennent de contienne de contiennent
configuration of the control of the



MANUEL D'UTILISATION



L'apparence réelle du véhicule peut varier

777-262-777

NTR1000